

Il giornale si riserva di rifiutare qualsiasi inserzione - ABBONAMENTI: C.C. Postale 115398 ITALIA con Compil. III - e presel. e cons. decen. posta: annuo L. 70.000, sem. 48.000, trim. 27.200 (con Piccolo del lun. L. 90.400, 58.400, 32.400) - ESTERO annuo L. 140.000, sem. 73.000, trim. 38.300 (con Piccolo del lun. L. 165.000, 85.500, 44.750) - Copie arretrate L. 800  
INSERZIONI: PK: tel. 85065/67 - Prezzi mod.: Commerciali L. 48.000 (festivi post. e data prestabilita L. 57.000) - Redaz. L. 57.000 (F. L. 68.400) - Pubbl. istituz. L. 70.000 (F. L. 84.000) - Finanziari e legali 1800 al mm. alt. (F. L. 2.160) - Necrologie L. 1100-2200 p.p. (Partecipazioni L. 1450-2900 p.p. - Economici prezzi su rubriche domen. - 20% IVA 15%)

SVOLTA TESA AD UNA MAGGIORE STABILITÀ NELLA DIREZIONE DEL PARTITO

## La Dc supera le divergenze Un ampio mandato a Forlani

Non tutti i problemi appaiono però risolti - Le «proiezioni» sul nuovo governo

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Di fronte alla gravità della crisi la Democrazia cristiana abbandona la linea del preambolo, ritrova l'unità interna sulla base di un documento che chiede a Forlani di lavorare per realizzare la più ampia solidarietà democratica, e dà al presidente del Consiglio incaricato il supporto necessario per condurre positivamente in porto la sua fatica.

Preceduta da polemiche che avevano suscitato più d'una preoccupazione sulla soluzione della crisi, la direzione della Dc ieri ha fatto segnare una svolta che avrà ripercussioni parallele sulla composizione del governo e sugli equilibri politici stabiliti dall'ultimo congresso.

E una svolta che bilancia il

## Craxi «aggancia» Pli e Pr

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Bettino Craxi sta lavorando alacremente per costituire una base più solida possibile su cui far poggiare l'area laica-socialista nel nuovo esecutivo. Dopo l'accordo inteso con i socialdemocratici, ieri ha tentato di coinvolgere anche gli irriducibili radicali ad una sorta di non belligeranza nei confronti del costituente governo.

Il braccio destro di Craxi, Martelli, andava già preparando il clima di questo incontro dicendo in giro che «l'ingresso del Pli sarebbe una buona cosa come pure quello dei radicali».

Quattro ore poi di serrato confronto non sono state comuni sufficienti alle due delegazioni (Pli e Pr) per definire un documento comune. Un passo avanti forse, ma un'intesa ancora no. Sicuramente le delegazioni si incontreranno di nuovo per verificare nell'ambito di alcune soluzioni proposte da due comitati misti.

Tra socialisti e radicali, tuttavia, siamo ai preliminari di una trattativa parallela a quella in corso per la formazione del governo. Ma quali sono gli obiettivi di questo incontro voluto per volontà di Bettino Craxi?

L'ipotesi più probabile è quella che abbiamo fatto all'inizio, cioè la ricerca, da parte del leader socialista, di un'astensione contrattata al nuovo governo sulla base di un'intesa programmatica.

Lo schema intorno al quale gli amici di Craxi e di Pannella lavoreranno è questo: ricer-

ca di convergenze programmatiche su punti qualificanti come fame nel mondo, riforma del codice penale, amnistia per i detenuti politici, riforma dell'editoria, politica della difesa, referendum ecc., impegno del Psi a farle valere, nel negoziato con i partner di futuro governo, collocazione parlamentare dei radicali

(astensione, sostegno, opposizione morbida o dura) rapportata al grado di accoglienza delle loro richieste.

Tra i radicali, Pannella è il più acceso «fan» della strategia terroristica di Bettino Craxi e perciò è deciso a spingere fino in fondo per questo accordo.

A.C.

L'ARRESTO È AVVENUTO MERCOLEDÌ A TORINO

## Nuovo colpo a «Pl» Preso Liviana Tosi

TORINO — Altri due arresti di terroristi di «Prima linea» sono stati resi noti dalla «Digos» torinese. Si tratta di Liviana Tosi di 29 anni, originaria di Medicina (Bologna), e Giorgio Boccardi, di 23 anni, torinese, operaio disoccupato. Sono stati arrestati entrambi mercoledì a Torino.

## Assicurati alla giustizia gli assassini di Tobagi

MILANO — Nella tarda serata il procuratore della repubblica Mauro Gresti ha emesso un comunicato in cui si dice che tutti i responsabili della uccisione del giornalista Walter Tobagi e del ferimento dell'altro giornalista Guido Passalacqua sono stati assicurati alla giustizia.

«A seguito di complesse indagini — è detto nel documento — protrattesi per oltre quattro mesi e condotte dai carabinieri della sezione an-

PER LA PRIMA VOLTA UNA SIMILE DECISIONE NEL CORSO DI UNA CRISI DI GOVERNO

## Sciopero generale per la Fiat Un difficile momento sindacale

Oggi i lavoratori si fermano per quattro ore  
Tentativo confederale di ammorbidire la lotta  
Ogni sforzo per una soluzione della vertenza

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Oggi i lavoratori italiani si fermeranno per quattro ore a sostegno della vertenza Fiat. L'ultimo tentativo del ministro del lavoro Fucini di evitare l'agitazione è fallito.

Per tutta la notte di ieri il ministro ha cercato di tenere allo stesso tavolo il più a lun-

go possibile le parti in causa, ma alla fine si è dovuto arrendere di fronte all'evidenza. Al momento le posizioni restano inconciliabili, e il sindacato scende in piazza.

Forse per la prima volta nella storia della Repubblica il sindacato chiama i lavoratori ad uno sciopero generale nel corso di una crisi di governo e per di più con una motivazione che al di là di alcuni fronzoli ha esclusivamente lo scopo di dare una risposta dura alla Fiat.

DALLA REDAZIONE ROMANA

Il momento chiave della trattativa dell'altra sera ha visto infatti riunita la dirigenza Fiat con i segretari generali mentre i rappresentanti dell'Ilva sono rimasti fuori.

Giuseppe Sanzotta

(Continua in 2.a pagina)

Le astensioni dal lavoro

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Lo sciopero riguarderà tutti i lavoratori italiani che si asterranno dal lavoro per 4 ore, faranno eccezione i servizi dove sono previsti astensioni di un'ora.

**Industria e pubblico impiego:** lo sciopero sarà di quattro ore, tutte al mattino per consentire la partecipazione ai numerosi comizi in programma.

**Scuola:** gli insegnanti si asterranno soltanto nella prima ora di lezione. Su indicazione di Cgil, Cisl, Uil i docenti sono stati invitati ad utilizzare l'ora di sciopero per tenere assemblee con la partecipazione degli studenti.

**Uffici postali:** anche in questo caso l'astensione dal lavoro sarà solo di un'ora all'inizio dei turni di lavoro.

**Trasporti:** treni, e mezzi pubblici urbani resteranno fermi per un'ora soltanto, generalmente dalle 10 alle 11 del mattino.

**Ospedali:** lo sciopero sarà praticamente simbolico. E' prevista una sola ora di astensione dal lavoro ma che tutti i servizi indispensabili funzioneranno regolarmente.

**Banche:** lo sciopero sarà di quattro ore. Dovrebbero così restare chiusi al pubblico gli sportelli bancari per tutta la mattinata.

**Giornali:** nei giornali quotidiani i poligrafici si asterranno dal lavoro un'ora soltanto garantendo quindi le edizioni di domani.

R. R.

IN ECONOMICA

## Tokio: firma dell'Intesa Alfa-Nissan

gran «movimento» del segretario del Psi, e offre garanzie di maggior stabilità politica e di governabilità del paese. Non tutti i problemi sono risolti per Forlani ma la strada del presidente incaricato dovrebbe essere ora più agevole se è ancora presto per parlare di formule.

I primi segnali sul rinnovamento della politica democristiana sono giunti prima ancora della riunione della direzione quando nello studio di piazza del Gesù Piccoli e Forlani si sono incontrati con i rappresentanti della minoranza: Bodrato, Galloni e Gullotti per l'area Zec, Evangelisti per gli amici di Andreotti.

Ne è scaturito un accordo che riguarda la linea politica, il nuovo equilibrio interno, ed il criterio di ripartizione delle presenze democristiane nel nuovo esecutivo. Per quanto riguarda la linea politica Forlani ha confermato l'intenzione di realizzare un rapporto più costruttivo con il partito comunista. E nel prossimo ciclo di consultazioni il presidente incaricato convocherà anche il partito comunista.

I problemi sono così complessi — ha spiegato Forlani illustrando alla direzione del partito le linee del suo programma — e la situazione del paese così difficile che il buon senso suggerisce di avere la più ampia corresponsabilità degli impegni di governo ed anche il più largo consenso parlamentare.

Forlani ha quindi discusso con i colleghi di partito i punti chiave su quali ricercare il consenso del fronte politico più ampio possibile. Prima di lui il segretario del partito, Piccoli, visibilmente soddisfatto per l'intesa raggiunta con la sinistra del partito, ha puntualizzato la posizione della Dc nel corso dello svolgimento della crisi.

Ha detto che il suo partito si è mosso per dar vita ad un governo che, partendo dai tre partiti della precedente coalizione, realizzi un allargamento della maggioranza politica, che la Dc non vuole le elezioni anticipate, ed ha evitato puntate eccessive polemiche nei confronti del recente accordo tra il Psi ed i socialdemocratici.

Poi i due passaggi chiave: nei confronti dei liberali l'apprezzamento per aver compreso gli obiettivi che la Dc si era posta nel maggio scorso assumendo «atteggiamenti attenti e consapevoli», nei confronti del Psi la volontà di dar vita «ad un colloquio costante, franco, aperto pur nella doverosità dei ruoli».

Si è quindi aperto il dibattito che si è concluso con un documento approvato all'unanimità. L'accordo politico apre la strada ad un nuovo assetto interno del partito e ad una diversa composizione della delegazione democristiana nel nuovo governo.

Nella riunione di ieri non si è parlato di organigramma di partito né di organigramma di governo. Ma l'inevitabile grandinata di nomi è già partita. Così per il posto di presidente del partito lasciato libero da Forlani si fa il nome di Zaccagnini e quello di Andreotti.

Gullotti o Galloni dovrebbero affiancare Vittorio Colombo alla vicesegreteria e contemporaneamente partecerebbe una redistribuzione de-

SEMPRE PIÙ PESANTE E SANGUINOSO IL CONFLITTO MENTRE SI CERCANO APPOGGI POLITICI

## Missili iracheni sulle città dell'Iran Bagdad lancia un'offensiva diplomatica



Khorramshahr — Truppe irachene appostate nella città petrolifera tuttora contesa

## Colpiti due centri: 170 morti e centinaia di feriti - Anche da Pertini un emissario di Hussein - Navi inglesi verso lo stretto

BAGDAD — Per la prima volta l'Iraq avrebbe usato missili terra-terra causando il più alto numero di vittime, fra la popolazione civile, che si sia avuto in un solo giorno dall'inizio del conflitto: 170 morti e alcune centinaia di feriti.

Secondo l'agenzia iraniana «Fars» l'attacco è avvenuto la notte scorsa contro le città di Dezful e Andimeshk che distano 70 chilometri dal confine. Quattro missili ognuno del peso di 2 tonnellate e lunghi nove metri e larghi 50 centimetri sono stati lanciati sulle due località vicine. 110 morti si sono avuti a Dezful e 60 ad Andimeshk.

È questa la notizia più drammatica della guerra perché conferma il livello di impegno delle forze contrapposte. La situazione è destinata ad aggravarsi se l'azione diplomatica non riuscirà a disinnescare la fase calda del conflitto.

Nella capitale irachena si parla infatti di trattative, ma al fronte affluiscono rinforzi in vista di combattimenti ancora più duri. Dopo tre settimane di battaglia, la guerra del petrolio si evolve in modo più confuso che mai. A Bagdad l'attenzione si appunta sulla possibilità di una nuova mediazione islamica che potrebbe essere portata avanti dalla Turchia. Sembra che gli iracheni abbiano fatto sapere di essere disposti a qualche concessione, secondo notizie provenienti da Ankara, dove l'altra sera il ministro iracheno della gioventù, Karim Hussein, ha incontrato il Presidente turco Evren. Karim Hussein è uno dei cinque inviati del Presidente Saddam Hussein, che hanno lasciato Bagdad per visitare 27 nazioni allo scopo di spiegare la posizione del governo iracheno. Circa la possibilità di successo dell'iniziativa gli osservatori non si sbilanciano.

Fra le nazioni interessate all'offensiva diplomatica irachena figura anche l'Italia. Il Presidente della Repubblica Pertini ha ricevuto ieri al Quirinale il ministro della rivoluzione islamica irachena, signor Abdul Fattah Ameen, che gli ha consegnato un messaggio del Presidente Saddam Hussein.

Nel messaggio consegnato a Pertini è esposto, in particolare il punto di vista iracheno sull'attuale conflitto con l'Iran. Vi si farebbe anche il punto della situazione del terreno che l'esponente iracheno ha sintetizzato, in una conferenza stampa, affermando che l'esercito iracheno controlla 25 mila chilometri quadrati in territorio iraniano, su un fronte di 600 chilometri di larghezza.

Richiesto di precisare se con Pertini avesse parlato di una possibile mediazione dell'Europa per favorire la soluzione del conflitto, Abdul Fattah Ameen ha di fatto eluso la domanda: «Non esiste un uomo al mondo che non desideri

(Continua in 2.a pagina)

## Sciopero al «Piccolo»

L'assemblea dei redattori de «Il Piccolo» ha riaffermato ieri la sua netta opposizione ad una eventuale nomina di Luciano Ceschia a direttore della testata. Il documento, approvato a larghissima maggioranza, è stato inviato all'editore, il quale, in risposta, ha precisato che l'agitazione dei redattori non ha motivo di esistere in quanto egli non ha proposto alcuna candidatura alla direzione de «Il Piccolo».

Non avendo però l'editore formulato — come era stato richiesto — una chiara e precisa smentita scritta alla designazione di Luciano Ceschia a nuovo direttore de «Il Piccolo», ed essendo stata respinta dall'editore stesso la pubblicazione del documento approvato dall'assemblea, il Comitato di Redazione si vede costretto a proclamare lo stato di agitazione e indice uno sciopero di 24 ore a partire dalle 8 di venerdì 10 ottobre, impedendo così l'uscita del giornale di sabato 11 ottobre.

Il Comitato di Redazione

## Il segno di Z



Arte, musica e storia nel «Piccolo Illustrato» che sarà in edicola domani. Luigi Danelutti, curatore della nostra Galleria, è andato a trovare Giuseppe Zigaina nella sua casa di Cervignano e ci parla di questo «nostr» grande pittore, protagonista del realismo italiano e della cultura europea del dopoguerra. Carlo Muscatello ci guida, invece, alla scoperta degli strumenti musicali in voga oggi: liuti, ghironda, dulcimer, mandole, mandolini e cornamuse sono preferiti da quei giovani che, affascinati dal suono di un tempo, vogliono resuscitare ritmi e testi, patrimonio di tutti noi.

Un servizio di Ludmilla Stein su Carlo Goldoni, altri articoli e le consuete rubriche chiudono il sommario del «Piccolo Illustrato».

nel Basso Molise. Anche se le versioni sulle cause e modalità dei tafferugli avvenuti su questo episodio appunto le versioni sono contrastanti perché le parti si accusano di reciproca provocazione. Un capo operaio di cui la dirigenza dello stabilimento Fiat non ha fornito il nome è rimasto ferito ed è stato medicato per contusioni giudicate guaribili in pochi giorni.

Nello stabilimento di Termoli, dove sono state messe in cassa integrazione 530 persone, la tensione fra gli operai che circondano la fabbrica è in aumento e si teme il ripetersi di incidenti anche perché una parte degli operai non colpiti dal provvedimento restrittivo intenderebbe riprendere il lavoro.

(Continua in 2.a pagina)



RELAZIONE DI QUATTRO ORE DEL CAPO DI STATO MAGGIORE

## I problemi dell'esercito esposti dal gen. Rambaldi

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Quattro ore circa di esposizione per svizzerare tutti i problemi del nostro esercito. Protagonista della «performance», il gen. Eugenio Rambaldi, capo di stato maggiore dell'esercito. E dobbiamo innanzitutto dire che la relazione del gen. Rambaldi si sviluppava da un lato sugli stessi temi delle relazioni politiche o tecniche alle quali siamo ormai abituati da anni di conferenze stampa-fiume, dall'altro lato aveva il pregio della chiarezza e della precisione che manca invece alle prime.

Partendo dal tema «l'esercito al servizio dei problemi dei soldati», Rambaldi ha veramente fatto il punto sulla vita quotidiana di un organismo così complesso e così poco conosciuto dal resto di quel paese di cui l'esercito è parte integrante e attiva.

Un'analisi seria ed accurata, completata da una serie di immagini e di dati proiettati in diapositiva. Nove sono i punti principali in cui il gen. Rambaldi ha diviso la sua relazione, e cioè: 1) presupposti della struttura (descrizione obbligatoria, durata della ferma, distribuzione delle unità); 2) la minimizzazione delle distanze; 3) la disciplina; 4) la rappresentanza militare; 5) l'addestramento; 6) l'infortunistica; 7) i suicidi; 8) le caserme; 9) rapporti con le comunità locali; 10) provvidenze particolari.

Riprendiamo i punti, a nostro giudizio, più interessanti delle varie voci, tenendo il passo con la suddivisione fatta dal capo di stato maggiore: 1) Coscrizione obbligatoria ecc.: la coscrizione obbligatoria fa del nostro esercito di leva in cui la percentuale di personale a lunga ferma si attesta su livelli troppo bassi, il 17 per cento mentre, con la ferma a 12 mesi ed il livello tecnologico raggiunto dai sistemi d'arma che impongono una lunga ed accurata istruzione del personale, sarebbe necessario che la percentuale sopra indicata salisse perlomeno al 30. Del resto la durata della ferma (12 mesi) si colloca, tra gli eserciti orientati e quelli occidentali, agli indici più bassi. Un'ulteriore riduzione del periodo di leva, realizzerebbe dunque le condizioni per il passaggio all'esercito di professionisti.

La dislocazione delle unità operative è legata alla geografia del paese ed in ogni caso, le «dicerie» che vogliono l'80 per cento del nostro esercito schierato nell'area nord-orientale (Friuli-Venezia Giulia), non corrispondono a verità: su 24 brigate di cui il nostro esercito dispone, solo 4 sono dislocate ad Est del Tagliamento.

2) Leva ecc.: il gettito annuale è in diminuzione: gli esuberanti alla chiamata che nel '77-80 erano in media 78 mila, saranno nell'81-90 circa 1300 all'anno. Per la minimizzazione delle distanze, cioè per far prestare ai giovani il servizio militare «sull'uscio di casa» (come ha detto Rambaldi), bisognerebbe cambiare gran parte della dislocazione geografica di alcune grandi unità con un dispendio di circa 1500-2000 miliardi di lire.

3) Disciplina: si fa ogni sforzo per migliorare questo aspetto essenziale per la vita

militare e la generalità dei giovani lo ha compreso. Rambaldi ha più volte elogiato il comportamento ed il senso di responsabilità e di partecipazione dei giovani in servizio di leva. Basta dare un'occhiata poi ai dati relativi ai reati, si vede che essi sono in continua diminuzione. I detenuti in carcere militare per condanne definitive sono solo 31 in tutta Italia. 115 sono in attesa di giudizio ed 8 condannati in prima istanza: il tutto su un totale di circa 270 mila effettivi.

4) Rappresentanza militare: è uno degli aspetti più caratterizzanti del processo di rinnovamento in seno alle forze armate.

5) Addestramento: si sta operando per cercare di giungere alla condizione ottimale che farà sentire il soldato come un vero e proprio operatore della difesa. Quindi convenientemente istruito, addestrato ed impiegato ai compiti precisi del servizio militare. In questo modo saranno utilizzate appieno le risorse che la comunità mette a disposizione per le forze armate. In questo senso un passo avanti significativo sarà fatto, quando si riuscirà a devolvere a personale civile le attività logistiche ed amministrative di guarnigione che oggi assorbono gran parte della giornata del soldato.

6) Suicidi, droga: Rambaldi ha criticato le speculazioni fatte su questi fenomeni che vanno ridimensionati. I dati parlano da soli: mediamente si registrano 7 suicidi all'anno su 10 mila unità, pari allo 0,28 per cento contro 19 suicidi tra 10 mila cittadini della stessa età, lo 0,47 per cento. Preoccupante invece, ma non più che nella vita civile, il fenomeno della diffusione della droga. Per combattere questo fenomeno, le tre forze armate hanno messo a punto un programma di intervento.

7) Accasamento: delle 500 caserme esistenti solo la metà è tuttora idonea ad ospitare funzionalmente uomini e mezzi. Data la difficoltà di costruzione di nuovi agglomerati e gli elevati costi, l'opera in corso è quella di ammodernamento e ricostruzione delle strutture già esistenti.

8) Rapporti con le comunità locali: laddove esistono amministrazioni civili sensibili alle istanze della struttura militare si sono raggiunti, di comune accordo soluzioni di lavoro e di adattamento eccellenti. Ma se vogliamo che esercito e società — ha detto Rambaldi — entrino reciprocamente in circolo, occorre che questi gesti di buona volontà (ancora pochi) si moltiplichino e non solo da parte dei militari.

In questo senso, secondo il

capo di stato maggiore, le norme sull'uso degli abiti civili, vanno riviste: l'abito civile, oltre a riaffermare le differenze di classe tra i soldati, li espone al contatto con le devianze della società ed in particolare con gli spacciatori di droga.

Di qui, Rambaldi è passato ad illustrare l'ultimo punto, relativo alle provvidenze (paghe, agevolazioni, indennizzi ecc.) il capo di stato maggiore ha vivamente sostenuto la necessità di dare ai giovani maggiori garanzie per il successivo reinserimento nel mondo del lavoro, abolendo l'istituto della millesima e considerando il periodo di servizio prestato come un titolo e non come demerito. Si è parlato poi di paghe in aumento per militari di leva e personale civile in ferma volontaria. Da mille lire al giorno il soldato passerà alle 2.550, il caporale da 1100 a 3000, il caporal maggiore da 1500 a 4000; i soldati da 3.750 a 11.000 a seconda dell'anzianità.

Alberto Castagna

MORFINA PER CHI È GIÀ IN CURA, METADONE PER GLI ALTRI

## Stupefacenti: la linea del consiglio sanitario

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Si va delineando il destino di migliaia di tossicodipendenti in trattamento di disassuefazione: morfina per chi ha già iniziato la cura, fino a guarigione avvenuta con divieto di accettare nuovi pazienti; sciroppo di metadone i nuovi casi, cioè per tutti gli altri.

Questi sembrano essere gli orientamenti su questo delicato problema del Consiglio sanitario nazionale (Csn) riunitosi ieri pomeriggio al ministero della sanità, all'Eur, sotto la presidenza di Aniasi. Quasi certamente saranno modificati anche le norme che permettevano ai soggetti in cura di conservare l'anonimato, e inoltre le somministrazioni del farmaco dovranno avvenire sotto il diretto controllo del medico (assunzione in loco), nelle farmacie o nelle unità sanitarie locali per evitare il ripetersi dell'espansione del mercato nero.

Questo fenomeno, in effetti aveva assunto proporzioni preoccupanti a causa della facilità con la quale alcuni medici prescrivevano massic-

cé quantità di morfina ai tossicodipendenti in trattamento, senza poi controllare l'effettivo decorso della cura. Molti giovani, appena acquistate le scatolette di morfina, correvano a rivendersele per poter comprare la ben più potente eroina.

Tuttavia ci sono parecchi punti discutibili anche in questo nuovo ordinamento del trattamento delle tossicodipendenze. Innanzitutto la mancanza della garanzia dell'anonimato può indurre molti soggetti a non presentarsi per la cura, magari per paura di finire «schedati» (ed esiste in effetti la possibilità che questo disegno miri proprio all'acquisizione di uno «schedario dei drogati», per poterli poi controllare meglio) il che significherebbe fallire l'obiettivo primario della riduzione del numero degli eroinomani.

In secondo luogo, ci sono numerosi ed autorevoli esperti in materia i quali — sostengono che il metadone è ancora più pericoloso dell'eroina. Secondo le stesse fonti, la soluzione migliore sarebbe stata quella di concedere a

chiunque ne facesse richiesta, assicurando l'anonimato, morfina o addirittura eroina, in modo da stroncare il traffico illecito (tra l'altro responsabile della maggior parte dei casi mortali per via della consuetudine di «tagliare» la droga con sostanze di qualsiasi genere) e portare la maggior parte dei tossicodipendenti, se non addirittura tutti, a contatto con le strutture sanitarie.

Da questo contatto sarebbe dovuta scaturire la decisione del tutto autonoma del soggetto di passare dal trattamento di «mantenimento» a quello di disassuefazione.

In tal senso, inoltre, si erano espressi anche alcuni assessori regionali. Il Consiglio sanitario nazionale nel corso della stessa seduta di ieri, ha affrontato anche la verifica della spesa.

La spesa prevista per quest'anno ammonta a 19.674 miliardi e 300 milioni di lire, con un aumento di oltre 3 miliardi e 600 milioni rispetto alla stima previsionale effettuata l'anno scorso.

Ubaldo Cosentino

RESPINTI TUTTI I DOCUMENTI DI REVOCA PRESENTATI DA VARI PARTITI

## La commissione di vigilanza Rai ha dato il suo avallo alle nomine

ROMA — La commissione parlamentare di vigilanza sulla Rai, che aveva cominciato i propri lavori alle 17 di mercoledì, è rimasta riunita ininterrottamente fino alle 7.30 di ieri mattina, in una seduta che non ha precedenti nella storia di questo organismo. Il tema era quello delle nomine dirigenziali alla Rai e in particolare l'audizione del consiglio d'amministrazione da parte della commissione: sono stati respinti — anche con votazioni a scrutinio segreto — tutti i documenti presentati da Pci, Pdup, Partito radicale e Msi-Dn e contenenti inviti al consiglio di amministrazione a revocare le nomine e l'istituzione delle due nuove direzioni generali.

Intanto, l'ordine di servizio che rende esecutive le modifiche dell'assetto organizzativo della Rai e le nomine deliberate dal consiglio di amministrazione nella seduta del 26-27 settembre scorso è stato firmato ieri dal direttore generale Willy De Luca. I provvedimenti hanno decorrenza a partire da oggi. Con successivo ordine di servizio saranno resi noti gli incarichi, che il

consiglio di amministrazione, su proposta del direttore generale, affiderà a Giovanni Baldari, Andrea Barbato, Nerino Rossi.

I match rinviati durante l'incontro tra la commissione parlamentare di vigilanza e il consiglio d'amministrazione Rai, dunque si è svolto con il rituale polemico d'obbligo. All'alba di ieri mattina, erano quasi le otto, i commissari hanno lasciato la sede della commissione Rai. Occhi gonfi ed alle spalle una serie di votazioni con cui, bocciate le mozioni comunista, duppiniana e radicale, si dava il via all'emissione dell'ordine di servizio con i nuovi organismi Rai. L'assenza delle due nuove direzioni generali è stata confermata.

Bocciata subito una richiesta di rinvio mancando i verbali della Rai, verbali che si dice ammontino a un migliaio di pagine. Polemiche notturne sui temi già dibattuti (regola-

to un'operazione di sganciamento. C'è chi dice perché impegnata in una nuova trasmissione della Terza rete televisiva, trasmissione che conduce e per cui percepisce un milione e mezzo (quanto questo lavoro sia compatibile con la sua posizione di membro della commissione parlamentare di vigilanza non è dato sapere). Gli altri, l'altra notte, tutti presenti, sin dalle schermaglie iniziali sulla procedura.

Bocciata subito una richiesta di rinvio mancando i verbali della Rai, verbali che si dice ammontino a un migliaio di pagine. Polemiche notturne sui temi già dibattuti (regola-

mento, legge di riforma, pluralismo) e voto finale. Chiuso un capitolo non glorioso per nessuno, ora dovrebbe prendere il via l'assassamento ai livelli inferiori. C'è, è vero, ancora un ostacolo ed è la causa intentata da Barbato e rinviata al 17 ottobre. Si dà per certo che anche in quella data si registrerà un rinvio e la cosa dovrebbe annacquare. Un'eventuale sentenza alla Rai dovrebbe arrivare a bocce ferme.

NELLA DC — Il senatore Luciano Falco è stato nominato dal segretario politico della Dc On. Piccoli responsabile del partito per i problemi dell'agricoltura.

## Missili iracheni sulle città

Dalla prima pagina

fermare la guerra — è stata la sua risposta —. Il Presidente Pertini ha espresso l'auspicio che si realizzi la pace nel Medio Oriente, che si risolva il conflitto per vie pacifiche.

Il fatto che non si sia parlato di una possibile mediazione (Ameen ha smentito anche le voci di una mediazione turca, diffusa ad Ankara «probabilmente perché nella capitale turca — ha detto — è giunto un emissario del Presidente Aadam con un messaggio analogo a quello consegnato a Pertini») non significa però, a quanto è stato lasciato intendere, che l'Iraq non spera in iniziative che favoriscano un negoziato.

Si è appreso intanto che anche l'Iran ha in programma di inviare una delegazione ad alto livello in paesi amici per spiegare la posizione del governo di Teheran.

A Londra il ministero della difesa britannico ha confermato ieri che il cacciatorpediniere lanciamissili «Coven-

try» ha avuto istruzioni di prendere posizione nel Golfo di Oman pronto a dare «protezione se necessario, alle navi britanniche» messe in difficoltà dalla guerra nel Golfo Persico. E stato peraltro precisato che l'operazione «Coven-

try» non fa parte di un'azione internazionale di sicurezza e che la nave britannica non è assieme alle navi statunitensi dislocate in quell'area. Alla «Coven-

try» si unirà tra breve la nave australiana «Olwen». Il cacciatorpediniere britannico ha preso posizione in un punto strategico dello stretto di Hormuz.

Colpo

Alla Tosi e a Boccardi la «Digos» è giunta sugli sviluppi dell'indagine che già aveva portato all'arresto, venerdì scorso, di Paolo Zambianchi, uno dei «killer» di «Prima linea». Dopo una serie di appuntamenti, la donna è stata notata l'altra mattina al mercato della «Croccetta», in quel momento affollatissimo.

Per evitare danni agli estranei, gli agenti hanno aspettato che si allontanasse e l'hanno bloccata, insieme con l'amico, davanti ad una vicina chiesa. La Tosi ha cercato di impugnare una grossa pistola (dello stesso tipo di quelle usate dalla polizia) con pallottole in canna che teneva nella borsetta, ma è stata immobilizzata prima che potesse uti-

lizzarla; nella borsa aveva altri 35 proiettili.

L'amico, invece, non ha tentato di reagire. Entrambi si sono dichiarati prigionieri politici e la donna ha cercato a lungo di tener nascosta la propria identità.

Nel '76 era stata una delle fondatrici della «sezione bolognese» di «Prima linea» ed era latitante dall'anno successivo, da quando cioè era stata colpita da ordine di cattura (e poi condannata a 5 anni) per una rapina in banca.

Successivamente era entrata a far parte della direzione nazionale di «Prima linea» ed era ricercata per vari episodi tra i quali: l'assalto ad un treno nei pressi di Bussoleno a fine giugno (è stata questa l'unica azione della «Nuova prima linea» dopo la «decimazione» subita nel mese precedente); la sanguinosa irruzione nella scuola di amministrazione industriale di Torino e l'assassinio del dirigente Fiat Carlo Ghiglieno.

Tobagi

«Tra costoro — continua il documento — non figura Paolo Zambianchi, indicato da taluni organi di stampa quale presunto responsabile dei delitti predetti, né figura alcuna delle persone recentemente arrestate nel corso dell'operazione di polizia giudiziaria concernente l'organizzazione eversiva «Prima linea». Ulteriori notizie verranno a suo tempo comunicate dalla procura della Repubblica di Milano che procede in ordine ai reati suddetti. Fin qui il comunicato della procura.

Al giornalista che cercava di sapere i nomi o quantomeno il numero degli arresti, il dottor Mauro Gresti non ha fornito un elemento in più di quelli contenuti nel comunicato.

La Dc

gli incarichi all'interno del partito. Per quanto riguarda gli equilibri parlamentari, Gerardo Bianco dovrebbe mantenere la presidenza del gruppo dei deputati mentre alle minoranze dovrebbe andare il presidente dei senatori (Marcora?).

E veniamo al governo. Ammesso che alla Dc spettino 13 ministri (ipotesi più probabile un quadripartito con ingresso di un tecnico liberale), presidente a parte, sei ministri spetterebbero ai dorotei e sei

alla sinistra. Per le minoranze dovrebbe entrare nel nuovo gabinetto De Mita o Galloni, Bodrato, Maria Eletta Martini, Signorelli, praticamente certa la riconferma di Rognoni.

Sul fronte doroteo si dice che Bisaglia lascerebbe l'industria per il tesoro, mentre Emilio Colombo e Vincenzo Russo manterrebbero gli attuali dicasteri: esteri e affari regionali. Ma è ancora troppo presto per considerare attendibili simili indiscrezioni.

R. R.

Sciopero

della porta dello studio del ministro.

Comunque, date le circostanze, i segretari di Cgil, Cisl e Uil non potevano tenere un atteggiamento diverso dall'Fim. Anche oggi nel comizi non ci saranno differenze sostanziali tra un discorso e l'altro. Il compito più duro in piazza spetterà a Giorgio Benvenuto che parlerà a Torino. Quello di Benvenuto è un rientro in grande stile dopo le violente contestazioni.

E stato lo stesso Benvenuto a voler parlare a Torino, anche se i suoi collaboratori non si nascondono il timore che possa essere contestato. A Milano parlerà invece Luciano Lama, mentre Carniti terrà un comizio a Roma.

Sarà una giornata campale, le manifestazioni saranno folle e cariche di rabbia. Ma, ripiegata le bandiera, per Lama, Carniti e Benvenuto comincia un compito forse più difficile: concludere in fretta la questione. Non possono perdere la battaglia con la Fiat per i risultati negativi che si avrebbero in tutto il mondo sindacale, una soluzione vogliono cercarla, anche rinnegando le parole di fuoco che sarà pronunciata oggi nelle piazze.

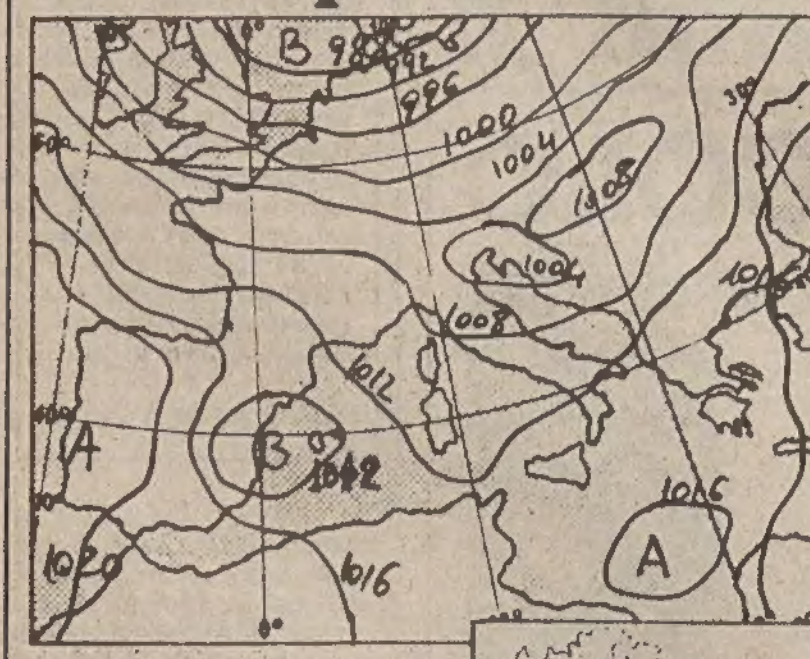
G. S.

Il segretario della Nato al Cellina - Meduna

VENEZIA — Il segretario generale della Nato Joseph Luns è giunto ieri a Venezia. Al suo arrivo all'aeroporto Marco Polo di Tessera è stato accolto da alte autorità civili e militari.

Luns oggi interverrà all'atto tattico finale a fuoco della esercitazione Nato «display determination», che sarà svolto nel poligono del Cellina - Meduna (Pordenone) dalla brigata corazzata «Pozzuolo del Friuli».

## Il tempo che farà



Situazione: sull'Italia al seguito della perturbazione che interessa ancora le regioni centro meridionali si sposta lentamente verso levante, affluisce aria fredda instabile.

Tempo previsto: sulle regioni meridionali della penisola e sulla Sicilia molto nuvoloso o coperto con piogge e temporali localmente forti, in serata tendenza a variabilità. Sulle altre regioni nuvolosità variabile con possibilità di isolate precipitazioni temporalesche nelle ore centrali della giornata specie sul versante adriatico, ed ampie schiarite in serata. Possibile nebbia con isolati banchi di nebbia nelle valli e lungo i litorali del centro.

Temperatura: in diminuzione al Sud, stazionaria sulle altre regioni.

Venti: al Nord deboli settentrionali con residui rinforzi da Nord-Est sulle Venete. Sulle altre regioni deboli o localmente moderati intorno Ovest.

Mari: molto mossi con moto ondoso in diminuzione.

Temperature minime e massime di ieri: Trieste 9, 13; Bolzano 8, 12; Verona 10, 14; Venezia 10, 14; Milano 8, 19; Torino 5, 20; Cuneo 7, 14; Genova 14, 21; Bologna 12, 19; Firenze 13, 20; Pisa 16, 20; Ancona 15, 22; Perugia 12, 18; Pescara 16, 23; L'Aquila 9, 14; Roma Urb 16, 22; Roma Flumicino 17, 23; Campobasso 13, 17; Bari 18, 23; Napoli 17, 21; Potenza 12, 17; S. Maria di Leuca 20, 24; Reggio Calabria 18, 26; Messina 20, 24; Palermo 20, 25; Catania 10, 27; Alghero 13, 20; Cagliari 15, 22.

nessima riunione si è conclusa quando i rappresentanti sindacali e quelli dell'Unione consumatori se ne sono andati sbattendo la porta. Non sono d'accordo con i metodi che la commissione sta seguendo, il fatto cioè che continui a rifiutare di fare un'indagine seria sui costi di gestione Sip.

L'appuntamento slitta dunque ad oggi con la consueta formula: «se questa mattina la commissione riuscirà ad esprimere il proprio parere, è probabile che il Cip possa riunirsi nella stessa serata di oggi per deliberare sulla proposta di aumento delle tariffe telefoniche».

Ma se i membri della commissione che se ne sono andati non rientreranno, non si potrà raggiungere un numero legale per prendere una decisione. E costoro non rientreranno se la commissione non si metterà a lavorare in modo diverso, cioè senza puntare dritta sugli aumenti trascurando i bilanci.

Bordini della Cgil dopo aver abbandonato la seduta, ha motivato con una certa durezza la sua critica: «la commissione — ha detto — ha riconosciuto di aver omesso di valutare i costi del servizio, adducendo come motivazione che questa operazione avrebbe richiesto mesi di tempo; non ha acquisito i documenti preliminari a qualsiasi istruttoria; non ha accertato i costi industriali della Sip né, infine, ha verificato la congruità della spesa per gli investimenti e delle relative realizzazioni».

Si fanno avanti intanto le voci allarmistiche sulla situazione finanziaria della Sip le cui difficoltà «minacciano il lavoro di circa centomila persone». A sollecitare una pronta decisione del Cip è la Confindustria, che invoca «il definitivo varo di misure volte al ripristino nella Sip di adeguate assetti economici e finanziari come l'adeguamento tariffario e la ricapitalizzazione». La Sip intanto ha informato di aver presentato il ricorso in appello al Consiglio di Stato

contro la sentenza del Tar del Lazio ed ha anche ripetuto che la bolletta deve essere pagata normalmente con l'esplicita riserva di un eventuale conguaglio.

Mentre la Sip invita a pagare tutto subito, il comitato di coordinamento degli utenti continua per la sua strada insistendo che «pagare le tariffe annullate costituisce una palese illegalità per violazione del decreto legge n. 896 del 1947». Tra i due litiganti sarà comunque il Cip a decidere.

M. Regina Perissinotto

Erto e Casso commemorano

la sciagura del Vajont

PORDENONE — Riti religiosi e manifestazioni commemorative si sono svolti ieri nell'alta Valcellina, per ricordare il diciassettesimo anniversario della sciagura del Vajont che, nel 1963, provocò la morte di oltre duemila persone. Mercoledì sono state celebrate a Erto e Casso e nella chiesetta commemorativa di Sant'Antonio, eretta sulla sommità della diga del Vajont da dove scese la tragica ondata che sconvolse anche molti comuni della valle del Piave.

Alle messe di suffragio sono intervenuti numerosi abitanti delle zone sinistrate. Gli esercizi pubblici dell'alta Val Cellina sono rimasti chiusi durante i riti religiosi. Un dibattito sul tema «Vajont: ieri e oggi», si è tenuto nella scuola elementare di Longarone.

Nell'ambito delle manifestazioni commemorative, domenica si svolgerà nel municipio di Erto la premiazione dei lavori degli allievi delle scuole elementari e medie, sul tema della tragedia e della ricostruzione.

# Se tu sapessi a quanta gente abbiamo aperto gli occhi!

## Sono aumentati del 30% gli automobilisti che si fidano solo dei ricambi originali Fiat.

ricambi originali

**FIAT**

## I ricambi sono una cosa seria.



# Apollinaire fra noi

È anche vero che con Apollinaire si è sempre indotti ad autocorreggersi:

# La stilist

**Milano — La stilista Krizia (a**  
**presentato con successo la sua**



## a e le sue modelle

da. Sarebbe come dimenticare l'incubo che per secoli ha rappresentato per Vienna la Mezzaluna turca. E proprio in relazione alle guerre contro i turchi devono essere ancora ricordati «Gli aforismi relativi alle ultime guerre in Ungheria».

## La rass

Nella terza e ultima sezione quella sulle arti visive, si parla della modella e dell'artista nonché della complessa problematica della donna che si

profumo della sosta per chiamare a bordo della sua nave legati e tribuni in una specie di consiglio di guerra e dare disposizioni, specie per quanto riguardava l'impiego della flotta. Nel primo pomeriggio poi le navi si rimisero per essere e diedero fondo cinque

quando improvvisamente una grave infortunio si abbatté sulle flotte. Una subitanea tempesta investì e dispersé le 18 navi onerarie che erano appena uscite per mare con la cavalleria e procurò seri danni alle altre 80 navi onerarie all'ancora in Britannia.

**IL PIÙ**  
Collana di informazioni

**NETA**  
e scientifica diretta da

Hervé  
ELVACCIO

ANTI

Milano — La stilista Krizia (al centro) festeggiata dalle sue modelle dopo la sfilata in cui ha presentato con successo la sua collezione di moda pronta per la prossima primavera-estate. (Ap)

nonché della complessa problematica della donna che si

*in quattro stagioni*) (Luni Editore, Poggibonsi 1980, pagg. 204; L. 5.500).

\_\_\_\_\_

44



## GIORNALE DI TRIESTE

PER LA VERTENZA FIAT

## Le modalità dello sciopero generale

In coincidenza con lo sciopero generale proclamato per oggi dalla federazione nazionale Cgil-Cisl-Uil a sostegno della vertenza Fiat, nella nostra provincia — secondo le modalità rese note dai sindacati locali — nel settore dell'industria si avrà un'astensione dal lavoro di quattro ore nella mattinata, nel settore edilizio di otto ore, mentre gli statali e gli addetti al pubblico impiego sciopereranno 6 ore, quattro ore gli ospedalieri (dalle 8 alle 12), dopo un'ora di portuali (dalle 9 alle 10), la prima ora di lezione gli insegnanti e il personale della scuola, le prime quattro ore il settore universitario, quattro ore pure gli addetti al commercio, gli assicuratori e i bancari; sciopero anche alla Rai (la prima ora di ogni turno) e autobus fermi un'ora, dalle 10 alle 11. Servizi essenziali e trasporti funebri saranno invece esentati.

Le motivazioni dello sciopero saranno illustrate stamane alle 10 in piazza Goldoni nel corso di un comizio tenuto da Sergio Garavini a nome della federazione nazionale Cgil-Cisl-Uil, comizio al quale i lavoratori parteciperanno dopo essersi raccolti alle 9.15 alla Torre del Lloyd ed aver sfilato in corteo per le vie cittadine. Quattro ore di sciopero sono state proclamate anche dalla Cisl. Non vi aderiscono invece i sindacati autonomi aderenti alla Cisl, contrari — comunica la segreteria regionale — a «posizioni dogmatiche che contribuiscono ad aggravare vertenze ed a creare lo scollamento della società».

Dal canto suo la presidenza provinciale delle Acli, condividendo le motivazioni dello sciopero e impegnando i propri iscritti a contribuire alla piena riuscita dell'odierna iniziativa di lotta, rileva in una nota che «la Fiat, tentando di riportare indietro le stesse relazioni industriali al clima ed ai modelli in uso negli anni '50 e di recuperare con la libertà di iniziativa la totale responsabilità nell'ulteriore delle forze lavorative, punta alla vanificazione delle conquiste qualificanti ottenute dal movimento sindacale. Tale iniziativa — conclude la nota — rende possibile il deteriorarsi di una situazione già grave di per sé e mette in discussione l'intero tessuto produttivo nazionale».

## Omaggio ai Caduti del gen. Corrales

Oggi, venerdì, alle ore 10 il generale Carlo Alberto Corrales, che nei giorni scorsi ha assunto il comando delle «Truppe Trieste» e del Presidio militare, deporrà una corona di alloro al monumento dei Caduti sul colle di San Giusto.

Renderanno gli onori militari un picchetto in armi del 14° gr. cam. «Murge» e una rappresentanza di ufficiali e sottufficiali di tutti gli enti e reparti delle Forze armate del Presidio e dei Corpi armati dello Stato di stanza a Trieste.

Saranno inoltre presenti alla cerimonia rappresentanze delle Associazioni d'arma e combattimento, con i labari.

## Stasera si riunisce il Consiglio comunale

Il Consiglio comunale si riunirà stasera alle 18.30 per il disbrigo di una serie di provvedimenti d'ordinaria amministrazione. In sede di mozioni, verrà affrontata un'istanza del Pci per il riassetto della pavimentazione e il potenziamento dell'illuminazione pubblica lungo le vie d'Isola e Ucker, che confluiscono l'una nell'altra nel rione di Pon-ziana.

No parking — Per permettere lo svolgimento della manifestazione promossa dalla federazione Cgil-Cisl-Uil stamane, dalle ore 7 alle 13, sarà vietata la sosta sul rialzo centrale di piazza Goldoni.

Come sono belli i **Blacks Decker** ci sono anche gli integrali B. & D. Vieni a vederli da **GUSELLA & Co.** Via Gambini, 26 Tel. 763.750 e 766.300

ENERGICA DENUNCIA DELL'ASSOCIAZIONE «AMICI DEL CUORE»

## Si minaccia di portare via la cardiocirurgia a Trieste

Il prestigioso reparto verrebbe soppresso in base alla bozza di pianificazione sanitaria regionale

La cardiocirurgia dell'ospedale Maggiore di Trieste, uno dei centri specialistici più noti d'Italia, rischia di essere soppressa, il reparto chiuso, gli impianti trasferiti in altra sede. Questa è la notizia che l'Avv. Giorgio Imeri ha comunicato ieri al consiglio direttivo dell'Associazione «Amici del cuore» di cui è presidente. L'annuncio, destinato a suscitare le più ampie reazioni non soltanto a Trieste e nella regione, è stato accolto con amaro disappunto dai consiglieri dell'Associazione che tanto hanno già fatto e si propone di fare nello sviluppo e nel perfezionamento dell'assistenza ai malati di cuore. Assente il vicepresidente Mario Cividini, fuori Trieste per motivi di lavoro, il socio fondatore Primo Rovis è insorto con aspre parole contro coloro che «si rendono responsabili di un simile reato contro l'umanità e la tutela della salute».

Primo Rovis ha detto: «Non conosco con esattezza la notizia, ma devo protestare anche soltanto quando si osa affermare una simile ipotesi. In un piano che mira alla riorganizzazione sanitaria della Friuli-Venezia Giulia non si può dimenticare la drammatica carenza di strutture per la cardiocirurgia in Italia. E un errore dire a un sofferente di stenosi o di altra malattia cardiaca: lei deve aspettare sei o sette mesi, mettersi in lista d'attesa fino a quando giungerà il suo turno per essere operato. In questa situazione è assurdo prospettare la chiusura di un centro valido che ha già dato infinite prove di efficienza. E una cosa che grida vendetta al cospetto di Dio».

Alla riunione erano presenti come comitato tecnico degli «Amici del cuore» i medici prof. Camerini, dott. Branchini, Scardi e Muselli. I medici hanno riconosciuto la gravità del pericolo, segnalando che esso è indicato nell'art. 5 della bozza di programmazione sanitaria regionale, pagina 173, distribuita dall'assessorato regionale e sanità a cui i medici, enti e comitati per le osservazioni e proposte in vista della discussione in Consiglio regionale. Per informazione dei lettori riportiamo l'articolo, precisando che esso è suscettibile ancora di modifiche: «Cardiocirurgia. Trattasi di alta specialità da prevedersi con servizi unitari per il centro bacino di utenza regionale localizzata a Udine con 50 posti letto. Lo standard è di 0,04 posti letto per 1000 abitanti. La cardiocirurgia infantile va prevista in riferimento ad esigenze e scelte programmatiche di livello interregionale e comunque in aree qualificate per l'intervento pediatrico (vedi chirurgia pediatrica). Alla cardiocirurgia va comunque aggregato un servizio di emodinamica e va previsto in corrispondenza di servizi cardiologici, trasfusionali e di anestesia e terapie intensive di elevato livello e ad essa va comunque aggregato un servizio di biologia e biomeccanica. A livello regionale deve prevedersi un riferimento per quanto attiene l'applicazione, lo studio e la sperimentazione della tecnologia sanitaria. Tale servizio è dipartimentale con tutte le funzioni ospedaliere tecnologizzate e deve prevedersi negli ospedali con cardiocirurgia. Sono previsti (per il triennio) tre servizi di emodinamica: Pordenone, Trieste e Udine».

SULLE VETTE DELLA REGIONE LA PRIMA NEVE

## Un tuffo nell'inverno



Il repentino e brusco peggioramento delle condizioni del tempo che ha caratterizzato la giornata di ieri era stato annunciato dal meteo. Nessuno tuttavia si aspettava che nel volgere di una notte (quella fra mercoledì e ieri) si avesse, oltre all'intensa precipitazione piovosa (quasi 60 millimetri) anche un così sensibile abbassamento della temperatura. È stata questa la nota atmosferica di maggior rilievo, essendo la temperatura scesa in poche ore da 21 a 11

gradi. La massima della giornata è stata ieri di appena 13,4 gradi, mentre la punta minima è andata sotto i dieci gradi: 9 per la precisione. Sulle vette della regione è nevoso. Si può ben dire, perciò, dopo la parossistica temperatura di settembre e dei primi giorni di ottobre, che ieri si è compiuto un vero e proprio tuffo nell'inverno. Una straripante fra i dati meteorologici riguardanti la giornata trascorsa si riferisce alla temperatura del mare, che è stata di 20,4 gradi, cioè di

ben 7 gradi superiore a quella massima dell'aria. Il fenomeno si spiega proprio nell'improvviso sopraggiungere del fronte freddo, che non è riuscito a modificare i valori dell'acqua marina. Così anche nelle case questo primo arrivo del freddo non ha creato problemi di anticipata accensione degli impianti di riscaldamento. Sono stati invece tirati fuori dagli armadi e dalle valigie gli abiti pesanti.

(ItaFoto)

## Containers: il ministro Formica alla Cdc

Il ministro dei trasporti, sen. Formica, presenzierà oggi, alle 9.30, nella sala maggiore della Camera di commercio, ai lavori della seconda conferenza internazionale sul problema tecnico e assicurativo del trasporto containerizzato, organizzata dalla Trieste Consult. Sono annunciati interventi di esponenti di primo piano dei settori interessati all'impiego dei containers. L'assessorato interregionaliterà prevalentemente dedicata alla presentazione di uno studio dell'Istituto di ricerca «Battelle» di Ginevra sull'impiego di questo moderno strumento di trasporto. Domani saranno affrontati temi strettamente giuridici, sulla base delle relazioni dei professori Guglielmucci, Maltese, Volli e Maria Luisa Corbino.

LA DISAVVENTURA DI UN GIOVANE IN VIA NAVALI

## Insanguinato sul marciapiede sotto la pioggia battente

Con la faccia insanguinata, prono sul marciapiede, sotto la pioggia battente, così è stato rinvenuto la scorsa notte, in via Navali, il ventiquattrenne Pasquale Infante, abitante in via Caldera 6, una baracca prefabbricata in cui alloggiavano alcuni operai di un'impresa edile. La scoperta è stata fatta casualmente da un signore, Simone Nardi, che poco dopo la mezzanotte stava ricasando con la moglie. Egli ha telefonato al 113 e l'operatore di turno ha inviato immediatamente sul posto una «Giulia» con il maresciallo Dellia e l'appuntato Jachetta. Via radio è stato sollecitato l'intervento dei sanitari della Cri, i quali hanno trasportato il ferito all'ospedale Maggiore. All'istante il medico di turno gli ha riscontrato un grave trauma cranico, ematoma allo zigomo destro e la sospetta frattura delle ossa frontali; lesioni orbitarie e contusioni varie. Il giovane, ricoverato d'urgenza nella divisione neurochirurgica con la prognosi di un mese e mezzo salvo complicazioni, non è

in grado di parlare. Il medico che lo ha visitato è comunque dell'opinione che Pasquale Infante sia stato aggredito da qualcuno e colpito con qualche corpo contundente. All'ospedale, mentre gli venivano tolti gli indumenti inzuppati di pioggia, da un calzino è spuntato un punteruolo lungo 14 centimetri di cui 9 centimetri di manico di legno. L'attrezzo è stato sequestrato dalla polizia.

## Convegno Dc domani a Grado

I problemi connessi alla governabilità democratica del Paese saranno dibattuti domani a Grado nel corso di un convegno promosso dall'agenzia di stampa «Il confronto», che fa capo all'area Zaccagnini. I lavori si svolgeranno in un salotto di via S. Anna, in cui si è aperto il convegno. La discussione sarà introdotta da due esponenti politici di rilievo all'interno della Dc: Guido Bodrato e il ministro Nino Andreatta. Bodrato

svolgerà il tema dei rapporti fra le istituzioni e la società; Andreatta parlerà sui consensi sociali necessari al superamento della crisi economica. Le conclusioni saranno tratte dall'on. Corrado Belci.

## Cadavere nel pozzo

È stato rinvenuto il cadavere di Paolo Murino, nato a Gairo (Nuoro) 61 anni fa, all'interno di un pozzo pieno d'acqua sito all'interno di un cortile, località Lacotisce di San Dorligo della Valle. La salma è stata recuperata dai vigili del fuoco di Mugello e visitata dal dott. Lops della Cri, che constatava il decesso, verificatosi qualche giorno addietro per cause non precise. I familiari, residenti a Gairo, sono stati avvertiti dai carabinieri.

## CALENDARIETTO

Oggi: S. Daniele M. Il sole sorge alle 6.15 e tramonta alle 17.29. — La luna cala alle 18.28 e si leva alle 7.14. — Ieri: temperatura massima gradi 14, minima 8, pressione millibar 1002,3 in aumento. — Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: via Dante 7, via dell'Istria 7, Erta di S. Anna 10 (Colonnese), via S. Ciriaco 36. — Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: via Dante 7, tel. 630215; via dell'Istria 7, tel. 789914; Erta di S. Anna 10 (Colonnese), tel. 813268; via S. Ciriaco 36, tel. 54393; via Ginnastica 6, tel. 785152; via Cavana 11, tel. 734322. — Farmacie aperte anche dalle 20.30 in poi (servizio notturno): via Ginnastica 6, via Cavana 11.

DOMANI SUL «PICCOLO ILLUSTRATO»

## Quando Goldoni visitò Trieste

Un capitolo importante, anche se breve, della vita di Carlo Goldoni, si svolse in Friuli, a Trieste e a Gorizia, il commediografo vi giunse, giovane, al seguito del padre, uno stimato medico.

Il dottor Giulio Goldoni, un po' preoccupato per questo figlio che dimostrava di aver più desiderio di spassarsela che di fare l'avvocato, lo portò con sé per tenerlo d'occhio, quando, per ragioni professionali, dovette trasferirsi da Chioggia a Udine. Il futuro commediografo visse dunque nella capitale del Friuli ed anche a Palmanova e Vipacco e visitò Gorizia e Trieste. Il tutto in una allegra ghirandola di avventure galanti che narrò nelle sue memorie.

Sul «Piccolo Illustrato» di domani questo capitolo della vita di Carlo Goldoni viene rievocato per i nostri lettori. Oltre ai suoi amori e alle sue avventure, nell'articolo viene ricordato che Goldoni fece la prima prova come regista proprio dalle nostre parti e precisamente a Vipacco, quando mise in scena un allestimento, nel castello del conte Lanteri (paziente di suo padre), della «bamboccia» di Pier Giacomo Martelli, «Lo starnuto di Ercole». «Tutto ebbe buon effetto, ed il divertimento riuscì molto piacevole», scrisse egli stesso. Non abbiamo motivo di dubitare, visto che le sue opere suscitano ancor oggi in tutte le platee del mondo gli stessi effetti.

I FINANZIAMENTI DELL'AMMINISTRAZIONE REGIONALE

## Interventi in quindici anni per oltre 33 mila alloggi



L'Assessore Biasutti

Un'illustrazione dettagliata dei finanziamenti operati dall'amministrazione regionale nel settore dell'edilizia abitativa e dei successivi programmi di intervento è stata fatta ieri mattina, nel corso di un incontro con i giornalisti, dall'Assessore regionale ai lavori pubblici, Adriano Biasutti, intervenendo con alcuni funzionari del suo assessorato. Due come si è visto, sono le parole di Biasutti — le ragioni che hanno determinato la conferenza stampa: la volontà di presentare la prima volta, un consulto generale degli sforzi compiuti dalla Regione nell'importante settore della casa e offrire ai cittadini un'informazione accurata; anche a fronte della recente dell'opera giurata con cui si è proceduto all'approvazione del programma quadriennale '80-'83 nell'ambito degli interventi previsti dal piano decennale per la casa (legge 457).

Come dato globale, Biasutti ha osservato che in 15 anni di vita, la Regione ha operato in base alla normativa esistente interventi e deliberato, per 20.470 sono stati costruiti fino al 1978 e 12.876 sono programmati o in corso di realizzazione per gli anni seguenti. Anche se un recente studio ha quantificato l'originario fabbisogno abitativo del Friuli-Venezia Giulia in 50 mila alloggi, quanto si è fatto per ridurre sensibilmente questo deficit residenziale — ha affermato Biasutti — premia l'attività compiuta dalla Regione.

Ritornando specificamente alle iniziative collegate al primo biennio di interventi ('78-'79) della legge 457, l'Assessore ai lavori pubblici ha rilevato che il Friuli-Venezia Giulia figura, con il Piemonte, al primo posto nella graduatoria di utilizzazione da parte delle Regioni italiane dei mezzi finanziari assegnati nel riparto statale. La nostra regione è fra le poche che hanno, inoltre, rispettato i termini temporali di legge nella formazione dei singoli provvedimenti e tra le pochissime nelle quali sono stati appaltati e iniziati tutti i programmi edilizi. Per il biennio '78-'79, figurano interamente ripartiti — ha precisato Biasutti — i 75 miliardi e 808 milioni costituiti i fondi assegnati alla Regione in base alla legge 457 per tale periodo. Ciò ha permesso di dar corso alla costruzione di 1.215 alloggi di edilizia sovvenzionata e di 1.133 alloggi di edilizia agevolata — convenzionata (cooperative, imprese ecc.), oltre a 152 interventi di recupero nel settore privato, per complessivi 2.500

alloggi. La via del recupero del patrimonio esistente, aperta dalla legge 457 è stata prontamente seguita dalla nostra regione, tant'è vero che dei 1.215 alloggi di edilizia sovvenzionata, 236 sono di recupero a opera dei Comuni. Di questi, 105 sono localizzati a Trieste, nell'area alle spalle del Teatro romano.

Biasutti ha rivolto, in proposito, una critica all'amministrazione comunale di Trieste, che ha presentato — ha detto — per i successivi bienni di intervento (secondo e terzo) un programma di richieste per recuperi edilizi «irrealizzabile», che ha comportato — ha aggiunto — l'esclusione di Trieste dalla ripartizione dei finanziamenti a tal fine. Al Comune di Trieste ha anche mosso un rimprovero per il ritardo nell'esame in aula delle controdeduzioni della Regione alla variante 25 al piano regolatore, che figura ormai da alcuni mesi all'ordine del giorno dei lavori consiliari.

Ritornando ai dati regionali, Biasutti ha rilevato che i maggiori oneri edilizi concernono i finanziamenti per gli interventi attuati nel biennio '78-'79 (legge 457) ammontano, in base alle richieste degli enti, a 14 miliardi e 364 milioni. Nel disporre il riparto per il programma quadriennale '80-'83, quasi 5,5 miliardi degli oltre 117 costituenti i fondi complessivamente programmati sono stati destinati a parziale copertura degli anzidetti maggiori oneri. Le domande di mutuo presentate fino all'83 risultano pari a 290 miliardi per quasi 10 mila alloggi. Con delibera del primo ottobre, la giunta ha stanziato per il biennio '80-'81, 37 miliardi e 77 milioni per l'edilizia sovvenzionata (920 alloggi) e 22 miliardi e 560 milioni per la concessione di mutui per l'edilizia agevolata (752 alloggi); per il biennio '82-'83 — essendo per ora escluso obbligatoriamente dalla programmazione il comparto del recupero edilizio — 29 miliardi e 752 milioni in finanziamenti per l'edilizia sovvenzionata (675 alloggi) e 19 miliardi e 170 milioni per l'edilizia agevolata (639 nuovi alloggi).

se vuoi un abito di gran firma

**André**  
boutique, trieste piazza della Borsa, 7 - Tel. (040) 65109

Modelli selezionati, esclusivi, firmati: quelli che puoi trovare solo nelle città più importanti

Christian Aujard (Paris)  
Basile, Cerruti 1881  
Enrica Massey, Issey Miyake  
Seymour Chwast, Georges Rech (Paris), Gianni Versace.

IL CENTRO DEL MOBILE

LANZA

INFORMA

che anche quest'anno  
dall'11 al 25 ottobre  
verrà effettuata la

## VENDITA PROMOZIONALE DEL SALOTTO

un'occasione per acquistare  
salotti delle migliori case  
con certificato di garanzia

Statale 202 - Bivio Prosecco  
Tel. 226498 - 225785 TRIESTE



ATENE E ARGOLIDE  
31/10-4/11/80

Viaggio di gruppo in aereo  
Lire 390.000 + tassa

UFFICIO CENTRALE VIAGGI - Corr. CIT  
TRIESTE: Piazza Unità d'Italia 6, t. 63221  
MUGLIA: Riva E. de Amici 19, t. 271205  
— IL MONDO AL GIUSTO PREZZO —

## alla grotta

TRIESTE - S. CROCE 132  
TEL. 220370/40

Pesce  
sul Carso



MADRID e TOLEDO

30 ottobre - 3 novembre

28 dicembre - 1 gennaio 1981

Prenotazioni Uffici U.T.A.T.

## CORSI DI HOSTESS

DI VOLO - D'AZIENDA  
TURISTICA - RECEPTIONIST  
PUBBLICHE RELAZIONI

Per diplomate o cultura  
equivalente.

Preparazione alto livello tenuta da psicologi, professionisti e docenti di madre lingua.

Per un colloquio informativo presentarsi a:

Prenotazioni Uffici U.T.A.T.

Prof. L. PERESSON

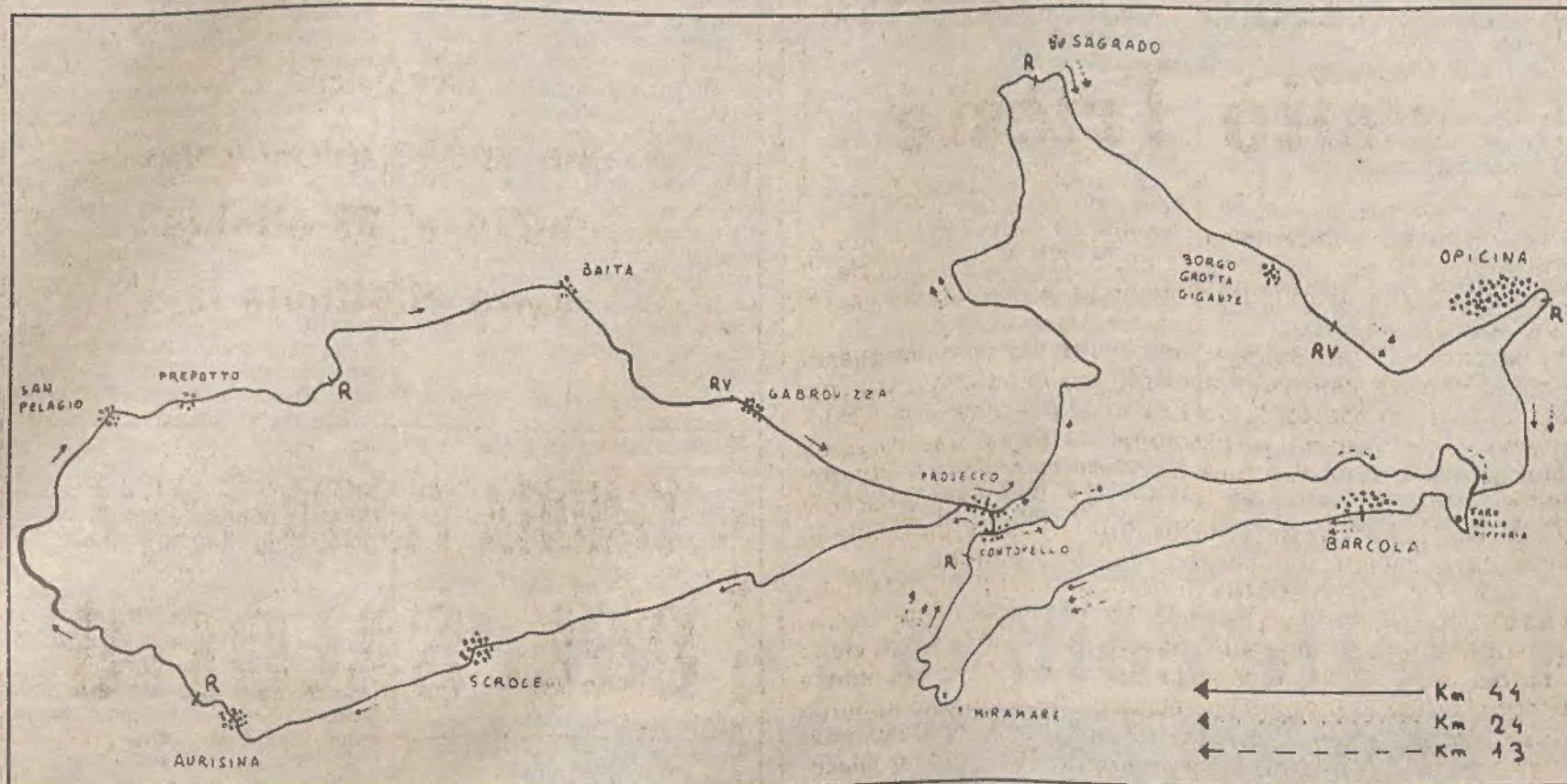
specialista in psicologia  
psicoterapia - ipnosi - T.A.  
Riceve per appuntamento.  
Via S. Caterina 7 - Tel. 68811



# GIORNALE DI TRIESTE

DOMENICA UNA SPETTACOLARE «NON COMPETITIVA» SU TRE PERCORSI

## La lunga marcia sul Carso



Una spettacolare marcia non competitiva su tre percorsi (13, 24 e 44 chilometri) si svolgerà domenica 12 ottobre sui sentieri e le strade del Carso, con partenza comune dal piazzale di Barcola. La manifestazione, organizzata dal Gruppo marciatori «Icarus» e dal Gruppo marciatori «Trieste», è alla sua seconda edizione e si svolge su un percorso totalmente rinnovato rispetto al '79. Il trofeo «Città di Trieste» — questa l'etichetta della «maratona» — sarà in effetti un giro del Carso, svolgendosi in gran parte sull'altopiano (Piano di Barcola, Contovello, Prosecco, Santa Croce, Aurisina, Miramare, Contovello, Sagrado, Borgo Grotta Gigante, Opicina, faro della Vittoria, Barcola. Km. 44: Barcola, Miramare, Contovello, Prosecco, Santa Croce, Aurisina, Miramare, Contovello, Sagrado, Borgo Grotta Gigante, Opicina, faro della Vittoria, Barcola. Km. 24: Barcola, Miramare, Contovello, Prosecco, Santa Croce, Aurisina, Miramare, Contovello, Sagrado, Borgo Grotta Gigante, Opicina, faro della Vittoria, Barcola. Km. 13: Barcola, Miramare, Contovello, Prosecco, Santa Croce, Aurisina, Miramare, Contovello, Sagrado, Borgo Grotta Gigante, Opicina, faro della Vittoria, Barcola. Km. 13).

### SEGNALAZIONI

#### Legge a tutela degli animali

Egregio signor direttore, le sarò grato se vorrà pubblicare la notizia del resoconto del concorso zoofilo di domenica 5 ottobre, la notizia della comunicazione fatta dal dott. Rode, in margine al mio saluto ai partecipanti alla manifestazione, che in data 16 aprile 1980 è stata da me presentata alla Camera dei deputati con il n. 1604 la proposta di legge su «Norme in materia di protezione e tutela degli animali».

#### PROTESTA DI 65 GENITORI AD ALTURA

### Assistenza sanitaria sottratta a un asilo

I genitori dei bambini che frequentano la scuola materna comunale di Altura, hanno appreso con rammarico che anche per il prossimo anno scolastico non verrà assegnata a questa scuola alcuna assistenza sanitaria. Questa situazione sembra destinata a protrarsi se è vero che, per eventuali casi urgenti, è stato indicato al personale l'oppor-

tunità di rivolgersi a un'assistenza in servizio presso un'altra istituzione. Possiamo prevedere perciò un anno in cui delle esigenze in sé limitate si trasformeranno in disagi, è evidente che la diagnosi in una malattia esantematica (tanto comune per l'età dei nostri figli) o la rilevazione di una pediculosi, si potranno protrarre per alcuni giorni, senza la possibilità quindi di porre atto tempestivamente le misure necessarie per la piccola comunità. Perderanno soprattutto — e questo è più grave — la preziosa possibilità di una consulenza qualificata in ordine a vari aspetti di quell'educazione sanitaria (alimentare, fisiologica ecc.) che deve caratterizzare la nuova funzione delle assistenti, secondo la giusta logica per cui la prevenzione assume sempre più un ruolo determinante nella medicina.

#### Strada di Fiume percorsa da bolide

A nome degli abitanti di Fiume sono costretti a rappresentare la scarsa sensibilità degli organi comunali per la soluzione di un grave problema più volte rappresentato — prima a voce, poi per iscritto — in merito all'eccessiva velocità degli automezzi in transito. Il tratto compreso a monte del numero civico 176 della strada e il n. 172 è sempre fonte di notevole preoccupazione per i locatori quando devono raggiungere o lasciare la propria abitazione.

...pilotti provenienti dalla via Brigata Casale oltre a non rispettare assolutamente il limite dei 50 Km. per ora all'incrocio della stessa con strada di Fiume sono portati ad aumentare la velocità considerando la pendenza della strada; quelli che la percorrono in senso inverso, anche se per considerazioni di sicurezza, si oppongono, accelerano notevolmente l'andatura; il risultato pratico sono le decine di incidenti, dei quali uno mortale, qualche anno addietro.

Se al tutto si aggiunge la ristrettezza della carreggiata, l'uscita in curva cieca degli abitanti dell'immobile n. 176 (anche se la presenza di uno specchio a suo tempo installato dall'Acceg da un discreto contributo alla sicurezza) ben si comprendono le preoccupazioni sopra esposte. Soluzioni alternative proposte (abbassare il limite di velocità da 50 a 20 Km. cartelli segnalatori di passaggio pedoni, avvisatore lampadine, controllo saliscendi dell'osservanza delle norme da parte dei vigili non hanno avuto alcun seguito e strada di Fiume continua a essere attraversata da bolide per il chilometro lanciato. Saremo più ascoltati al prossimo incidente? Antonio Giordano.

#### Consigli rionali

San Giacomo — Martedì 14 ottobre, alle ore 20, convocazione del consiglio rionale nella sala delle riunioni del Centro civico di via G. Caprin 18/1. All'ordine del giorno, tra l'altro, alcune licenze edilizie (via San Marco, 40 angolo via Marco Polo e chiesa San Marco Evangelista), problemi connessi con l'urbanizzazione primaria e secondaria del rione della Maddalena, problemi urbanistici del territorio (via Concordia, via Battara, campo sportivo Liceo «G. Oberdan», via Trissino, via Montecchi).

#### Lectura Evangelii

Oggi alle 19.15, nella sala di via San Nicolò 22, della congregazione «Serv dell'eterna sapienza», per il corso di Lectura Evangelii, mons. Giuseppe Rocco, parroco di San Nicolò sul lago, dal Vangelo di San Marco 4:35-41.

#### Corsi per ragazzi

Il 4 novembre avranno inizio al Cerpe di piazza San Giovanni 6, tel. 780976, due corsi per i ragazzi dai 6 agli 11 anni intesi a stimolare la creatività attraverso tecniche gioco diverse. Il primo corso svilupperà regole di comunicazione visiva usando il linguaggio grafico-pittorico. Il secondo, attraverso la conoscenza e la manipolazione di vari materiali, costruzione di oggetti, costumi, linguaggio mimico-verbale, drammatizzazione, affronterà un diverso approccio alla tematica della creatività. Per informazioni rivolgersi alla segreteria del Cerpe il lunedì dalle 17.30 alle 19.

#### Piccolo o grande Re?

Vittorio Emanuele III in Tv: a cura dell'Unione Monarchica Italiana verrà proiettato oggi (venerdì 10) a Servola, il sorvegliante di circo sul Re Vittorio Emanuele III. La proiezione è collegata alla richiesta che l'U.M.I. ha rivolto affinché vengano sepolte al Pantheon di Roma le salme di Vittorio Emanuele III ed Elena di Savoia.

#### Marino

Tinture alla plicenta. Viale Miramare 35.

#### G-Baby moda bambino

Propone i cappotti dell'inverno 80-81 con uno sconto promozionale incondizionato del 15% (aut. consegnata il 25/9 dal 30/9 al 15/10). G. Baby, v. Genova 23.

#### La casa della lampada

risparmio, completamente trasformata e rinnovata nelle strutture e negli arredi di vendita. Stasera, dopo le ore 17.30, la Casa della lampada sarà lieta di salutare nei suoi nuovi locali amici e clienti.

#### L'Ape Regina

boutique presenta tutte le più prestigiose collezioni autunno-inverno 80-81 in una rinnovata cornice. Capi in pelle, La Maita, Sicon, Sander, superlati completi Fontana, Walter Albini, Marina Ferrari, tailleur Glib, Pims, Fiorentine Filice, L'Ape Regina boutique, via Genova 21.

#### Beltrame Vi ricorda

che l'acquisto di una pelliccia è un acquisto impegnativo, la scelta deve essere oculata, la qualità delle pelli perfetta, la lavorazione eseguita a regola d'arte. A chi affiderà se non al vostro pellicciaio di fiducia che con la sua esperienza e serietà deve consigliarvi l'indimenticabile e farvi spendere bene il Vostro denaro. Beltrame, corso Italia 25 e a V. disposizione con l'assortimento più vasto di ogni genere sia di pelli sia di pellicce: confezioni e con la serietà e l'esperienza di anni ed anni di lavoro.

#### Sul Monte Cornetto

Domenica 12 la società Alpina delle Giulie, sezione di Trieste del Cai, effettuerà una gita a Cimolais e la salita escursionistica del Monte Cornetto (1792 m) nelle Dolomiti Giuliane, con discesa in Val Cellina per Forcella Perron. Partenza in pullman alle 6.10 da piazza dell'Unità d'Italia. Programma particolareggiato e iscrizioni in sede dalle 19 alle 21 (tel. 80317), sabato escluso.

#### Corsi di esperanto

Sono iniziati martedì 7 ottobre i corsi di lingua internazionale esperanto presso l'Associazione esperantista triestina. Continuano le iscrizioni presso la sede di via Trento 1 (tel. 80323), ogni martedì e venerdì dalle 20 alle 22.

#### Testimoni di Geova

Sabato, alle 16, nella sede dei Testimoni di Geova di via Danelli 10 a Servola, il sorvegliante di circo Giuseppe Calzavara terrà una conferenza biblica illustrata con diapositive sul tema: «Cosa ci insegnano i paesi biblici». Ingresso libero.

#### Italia Nostra

L'ufficio di segreteria della sezione di Trieste di Italia Nostra, in piazza del Perugino 6 (tel. 75-95-94), è aperto tutti i martedì e venerdì dalle 17.30 alle 19.30, a disposizione dei soci e dei simpatizzanti.

#### Campeggio club

Sono aperte le iscrizioni per la marcia d'orientamento edizione autunnale che si terrà il giorno 19 ottobre in una località carsica. Alla manifestazione possono partecipare tutti i campeggiatori.

#### Al rifugio Pellarini

Il Cal XXX Ottobre organizza per domenica 12 una gita al rifugio Pellarini con salita al Grande Nabol (m. 2313). Informazioni e prenotazioni in sede via Silvio Pellico 1, tel. 68795.

#### Poesia all'Unai

L'Unione nazionale autori inediti comunica che sono aperte le iscrizioni ai corsi di iniziazione alla poesia e di perfezionamento con il metodo Unai. Gli interessati possono chiedere informazioni telefonando al numero 69337.

#### Piccolo albo

La persona che, il 2 ottobre, in un ambulatorio oculistico della via Piccardi, ha ritirato per errore la tessera dell'Inam intestata a Luigi Bonifacio e a sua moglie Emilia Volk abitanti in via San Maurizio 5, è pregata di riportarla dal medico o di telefonare al numero 758570.

A bordo di un autobus della linea 9 è stato smarrito un portafoglio rosso con una somma di denaro e documenti. Il rinventore voglia telefonare al numero 747097.

## TELEPICCOLO

CANALE 41 CANALE 55

Questa sera vi proponiamo:

ORE 22.30

### Ho scherzato con tua moglie

Commedia umoristica con Daniel Gelin

Inoltre vi segnaliamo:

ORE 20

### Gli occhi della dea

3° episodio della serie La danzatrice di Benares

ORE 21.30

### Playboy

di mezzanotte



## ASTA

La ditta GIULIO TAPPETI ORIENTALI organizza nel proprio negozio di Corso Italia

### una vendita all'asta

per realizzo al miglior offerente di un lotto affidatoci di 130 tappeti pregiati Orientali di vecchia e recente lavorazione e di oggetti d'argento.

ESPOSIZIONE: giornalmente fino al 18 ottobre

ASTA: giornalmente dalle 18 in poi fino al 18 ottobre

**L'INGLESE PER TUTTI**  
SUBITO TUTTO IL CORSO IN VOLUMI GIÀ RILEGATI a rate mensili di L. 7.000 presso l'agenzia di Trieste di via Ronchetto 7/11 Tel. 820712

**ISTITUTO GEOGRAFICO DE AGOSTINI - PEM**

**CAPODANNO CON L'U.T.A.T.**

**BANGKOK - HONG KONG BALI - SINGAPORE**  
28/12 - 13/1/1981  
Prenotazioni Uffici U.T.A.T.

## INVITO D'AUTUNNO

è invito alla convenienza con tante proposte interessanti per lei e per lui



per lei: tailleur spinato pura lana 75000  
tailleur fantasia linea giovane 95000  
per lui: giacca pied de poule monopetto 49000  
pantalone tweed con pince 25500

**IL LAVORATORE** corso saba 15, trieste

### UN TESORO DI ARREDAMENTI A DISPOSIZIONE DEGLI STUDIOSI

## Aperta la collezione Golimari

E' stata firmata, nella sede della Giunta, tra l'Amministrazione regionale, rappresentata dal presidente Comelli e dall'assessore all'istruzione e attività culturali, Barnabè, e il prof. Ego Golimari la convenzione che consentirà a cultori e studiosi di accedere per visite e incontri alla pregevole collezione artistica che lo stesso prof. Golimari ha raccolto nella sua abitazione triestina.

L'edificio è interamente arredato con mobili e suppellettili di altissimo valore storico e artistico. Il pregio dell'arredamento, in prevalenza appartenente al '700 veneziano, consiste nell'equilibrato accostamento, nell'omogeneità degli stili, nella rarità dei pezzi che lo compongono e nel loro perfetto stato di conservazione, dovuto alla costante accurata manutenzione. La collezione è frutto di una lunga e appassionata opera di ricerca, alla quale il prof. Ego Golimari ha dedicato buona parte della sua esistenza. Essa comprende, oltre ai mobili, una settantina di quadri, lampadari, tappeti e soprammobili di argento e porcellana e, finora, è rimasta pressoché sconosciuta. Inoltre, fino a questo momento, non erano possibili visite nemmeno da parte di studiosi e cultori d'arte.

La Direzione regionale dell'istruzione e delle attività culturali, dato l'interesse che



Il presidente della giunta regionale Comelli accanto al prof. Golimari dopo la firma della convenzione (Giornalfoto)

riveste la collezione, aveva avviato contatti con il prof. Golimari, il quale ha aderito alla richiesta di mettere a disposizione, a titolo gratuito, la sua proprietà a scopi di istruzione e di studio, oltre che di incontri culturali. La convenzione prevede che le proposte di

visite e di incontri saranno esaminate e coordinate con il proprietario nel dettaglio. All'atto della firma della convenzione, il presidente Comelli ha espresso al prof. Golimari il compiacimento della Regione per questo esempio di genuino mecenatismo.

### Sindacati scuola e la formazione professionale

Le segreterie regionali dei sindacati scuola Cgil-Cisl-Uil si sono riunite per valutare le inadempienze della Regione nell'applicazione del contratto di lavoro per la formazione professionale. Costatate le inadempienze relativamente agli organici, alla commissione paritetica all'albo regionale, alle garanzie occupazionali, alla mobilità e riqualificazione del personale, agli organici collegiali, le segreterie regionali hanno convenuto di richiedere all'assessore regionale all'istruzione un urgente incontro per definire i tempi e le modalità di attuazione del contratto, finora inapplicato.

**CO.CEN. RESTAURI MANUTENZIONI**  
Interventi rapidi anche con idraulico, elettricista, piastrellista, pittore, fabbro.  
TRIESTE  
Via Mercato Vecchio 1, tel. 60946 dalle 17 alle 19.



## GIORNALE DI TRIESTE

L'INTERVENTO DEL PROF. GIUSEPPE CAMPAILLA AL RECENTE CONVEGNO

## Sport alternativa alla droga

Nella disciplina agonistica il tossicodipendente può ritrovare la strada per sottrarsi alla schiavitù e contribuire alla maturazione della propria personalità

Il prof. Giuseppe Campailla, durante il recente convegno spollato nella nostra città su «Igiene mentale e sport», ha affrontato uno dei problemi più gravi del nostro tempo: «La diffusione della droga e le alternative di reinserimento dei giovani nella società», alternativa che secondo l'oratore trova la sua migliore rispondenza nello sport.

Attualmente su 100 individui che entrano in contatto con il farmaco tipo «droga», 1 diventerà tossicodipendente, 9 si troveranno in una condizione intermedia nella quale il farmaco stabilisce un equilibrio con la realtà, e 90 la rifiutano (in Francia, su 4 eroinomani stabilizzati, dopo circa un anno, 3 diventano spacciatori).

Alla luce di questi dati viene logico porre la domanda: per quale motivo i giovani giungono consapevolmente ad autolesionarsi con la droga? I fattori sono molteplici - sostiene il prof. Campailla - e anzitutto si può ritenere valida l'ipotesi secondo la quale soccombono coloro che vivono in una famiglia per varie cause: abnorme, e sono dotati di un «do» debole e vulnerabile sotto il profilo emozionale, secondariamente, la curiosità; il desiderio di assomigliare agli amici più anziani; la speranza di conoscere un mondo dove non esiste la sofferenza; la ricerca di affermare la propria personalità; il credere in un potere afrodisiaco della droga; il rifiuto della società nella convinzione di evadere attraverso l'assunzione di sostanze stupefacenti.

E' triste doverlo ammettere: chi rimane impigliato nella

Una targa del Comune ricorderà lo storico Luigi de Jenner.

Sabato alle ore 11, in via Cavana 12 verrà scoperta, a cura del Comune, una targa sulla casa natale che ricorda Luigi de Jenner, uno dei più appassionati cultori di storia patria, grazie al quale sono state conservate preziose memorie sulla storia della nostra città, custodite nella biblioteca civica di Trieste, a disposizione di tutti gli studiosi.

rete della droga difficilmente esce, anche se in qualche caso le terapie mediche riescono a dimezzare il tossicodipendente, poiché se questi non è sostenuto da un valido aiuto sociale, la recidiva è inevitabile.

Ecco allora che si presenta in primo piano, tra le alternative, l'attività sportiva. Questa attività - ha affermato l'illustre clinico - per la profonda trasformazione della personalità che essa è in grado di promuovere, può essere utilizzata per l'inserimento allo stadio iniziale di un'organizzazione sociale del tossicodipendente nella quale però esso non dovrà assumere il ruolo di malato da curare, ma quello di uno dei tanti giovani che fanno parte della società, con pari diritti e doveri.

Naturalmente bisognerà seguirlo, incoraggiarlo e mettere in evidenza ogni sua affermazione, sfruttando le sue attitudini. Oppure attuando un'attività sportiva in quelle «comunità» di tossicodipendenti che, sorte in Italia per iniziativa privata, costituiscono l'unico strumento valido per il recupero stabile: da attendibili statistiche, infatti, risulta che nel 70-80 per cento dei casi si ottengono risultati positivi.

Queste comunità rifiutano come metodo terapeutico ogni intervento farmacologico mentre favoriscono un processo di maturazione della personalità.

L'unico rischio al quale que-



Il prof. Giuseppe Campailla

(Italfoto)

sti gruppi vanno incontro e la possibilità che si produca un nuovo tipo di isolamento dall'ambiente socio-culturale esterno; quindi è necessario che esse mantengano stretti legami con la realtà sociale

circostante e vengano inserite nei servizi esistenti sul territorio, non soltanto nel campo del lavoro ma anche nello sport, che in ogni caso è un canale prezioso per lo scarico dell'ansia, anche all'infuori

della tossicodipendenza.

Nello sport - ha sostenuto Campailla - il giovane impara la disciplina di gruppo e le regole del gioco da rispettare. E quando, presto o tardi, giungerà al successo, sarà consapevole di aver contribuito alla maturazione della sua personalità e di aver raggiunto quell'affermazione sociale che è uno dei bisogni fondamentali dell'individuo: cercherà quindi la competizione e, attraverso essa, scoprirà quei valori che i pesanti veli della droga gli avevano nascosto: passerà quindi dalla passività all'autonomia e attività.

In conclusione, il prof. Campailla ha auspicato che la diffusione dello sport venga incrementata fra i giovani con provvedimenti legislativi, dai quali - avremo certamente risultati più validi di utopistiche prediche o di terapie mistificatorie -

P. B. B.

CONCLUSO CON SIGNIFICATIVI RISULTATI IL TROFEO FOTOSUB TERGESTE

## Molti click in gara sul fondo del mare

La Dm di Lubiana ha vinto la settima edizione del trofeo Tergeste, gara di caccia fotosub organizzata dal Circolo Tergeste. Ventiquattro concorrenti di otto società (Sub Tre Mari Vicenza, Amici del mare Faenza, Dm Lubiana, Tima, Sub Sea, Ghisleri, Adriatic e Tergeste) si sono immersi sabato scorso dalle 9 alle 14 nelle acque del Parco di Miramare. Alla giuria, riunitasi domenica mattina, sono state presentate 287 diapositive.

La commissione (prof.ssa Catalina vice presidente del parco, signora Rossi fotomatrice, Rolaz direttore gara in rappresentanza delle società ospite, Satta fotomatore, Bolis - sub), constatato il livello generale delle opere, ha ritenuto di non assegnare il premio per la foto più bella in assoluto.

Il premio per la foto più significativa è andato al vicentino Carlo Rigo (splendida corvina la sua). Premiate pure la donna prima classificata (Marina Stiglich del Tergeste) e la società proveniente da più lontano (Amici del mare di Faenza).

Le premiazioni e la proiezione delle diapositive meglio

classificate hanno avuto luogo nella sala «Bazzaro» della Cedi-Util in largo Papa Giovanni XXIII. Al termine, Pericoli del Tergeste (sfortunato in gara perché alla sua fotocamera sono «saltati» i tempi di otturazione) ha proiettato un documentario sul Mar Rosso.

Nella stessa sede, nella mattinata, Sergio Paronato e Gianni Mangiagli avevano offerto ai numerosi spettatori due avvincenti documentari rispettivamente sulla Grecia e sul Kenia.

Le premiazioni sono state fatte dal presidente del Terge-

ste, Leuzzi, che volendo tra l'altro ringraziare la Camera del fotografo per aver messo a disposizione la sala, ha offerto una targa al dott. Incontera.

Classifica individuale: 1) Bastiani Roberto, Tergeste, punti 2116; 2) Vidrih, Dm, 1750; 3) Orožen, Dm, 1488; 4) Cossiani Ghisleri, 5) Trubeč, Dm; 6) Rinaldi, Tergeste; 7) Marchesi, Tergeste; 8) Breceč, Dm; 9) Rossi, Adriatic; 10) Rigo, Sub Tre Mari Vicenza. Classifica per società: 1) Dm Lubiana; 2) Tergeste; 3) Ghisleri.

Pino Bolis

## Mostre d'arte

Tullio Clamar a Saalfelden

Ieri sera, nella galleria Simmerli di Saalfelden (Austria) ha avuto luogo l'inaugurazione di una mostra di grafica dell'artista triestino Tullio Clamar. Dopo la cerimonia nella stessa sede il chitarrista Ennio Guarrato ha tenuto un concerto di musica classica. La mostra resterà aperta sino al 2 novembre.

Luigi Zito al Tommaseo

Fino al 20 ottobre rimarrà aperta al caffè Tommaseo una mostra fotografica di Luigi Zito.

GALLERIA TEATRO ROMANO  
Via Donata  
Incisioni di  
SALVATOR ROSA

## Lo specchio dei prezzi

MERCATO ORTOFRUTTICOLO ALL'INGROSSO (*)				MERCATO ITTICO ALL'INGROSSO (**)			
ORTAGGI:	MINIMO	MASSIMO		PESCI:	MINIMO	MASSIMO	
RIETOLE DA TAGLIO (BLEDE)	360 (300)	600 (700)		BRANZINI	14000	—	—
CAROTE	288	460	(—)	CEFALI	800 (1980)	2400	(4400)
CETRIOLI	518	633	(—)	QUATTI GIALLI	600	3000	(—)
CICORIA CATALOGNA	240	420	(500)	MOLI	2800	(7600)	8000 (7600)
RADICCHIO VERDE	480	600	2400 (3000)	MORMORE	7000 (12800)	10000	(12800)
CIPOLLE GIALLE	265	(—)	345 (—)	GRATE	6000	(19800)	17000 (28000)
FAGIOLINI	575	(—)	1035 (—)	PASSERE	—	(3980)	— (3980)
LATTUGHE	360 (800)	1800 (2500)		PALOMBI (ASIA) CANI	1500	(—)	4500 (—)
MELANZANE	460	690	(—)	RIBONI	500	(1650)	8500 (16500)
PATATE	150	280	(—)	ROSPO CODE DI	—	(—)	—
PEPERONI	173	820	(—)	SARDELLI	290	(1980)	1140 (1980)
POMODORI COSTOLUTI	173	460	(—)	SARDONI	860	(4800)	2570 (4800)
PREZZEMOLO	600 (800)	1000 (1000)		SGOMBRI	1700	(3800)	2400 (4800)
ZUCCHINE	345	(—)	1150 (—)	TONNI	—	(6800)	— (7980)
				TROTE	2800	(3980)	2800 (3980)
FRUTTA:				CROSTACEI E MOLLUSCHI:			
BANANE	1100	(—)	1155 (—)	ASTICI	—	(—)	—
FICHI	230	805	(—)	CALAMARI	4000 (4800)	6800	(6800)
MELE	345	920	(—)	CANOCCE	1000	(—)	5000 (—)
MELONI	345	690	(—)	CAPELUNGHE	1800	(4000)	4500 (5000)
PERE	345	920	(—)	CAPEZZOLLI	800	(1200)	800 (1200)
PESCHE	345	805	(—)	MITILI (PECCI)	800	(1200)	1300 (1200)
UVA	345	805	(—)	SCAMPI (CODE)	5800 (18800)	8000	(18800)
POMPELMI	550	690	(—)	SEPIE	1800	(2800)	3000 (4800)

(\*) Listino prezzi del 9.10.1980 - Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi dei prodotti di provenienza locale. - I prezzi al netto di tara (15-20%) si intendono per chilogrammo. (\*\*) Listino prezzi all'ingrosso del 9.10.1980 - Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi al dettaglio praticati alla Pescheria centrale il 9.10.1980 - I prezzi si intendono al chilogrammo.

## Elargizioni dei lettori

In memoria di Luisa Tomadin ved. Severi da Ervino Rosa e famiglia 25.000 pro Ente comunale di assistenza.

In memoria di Gastone Gobbi nel III anniversario (1978) dalla moglie Liliana 30.000 pro Centro tumori.

In memoria di Lucio Mea nel XXVI anniversario (10/X) dalla mamma 5000 pro Croce rossa - Pronto soccorso, 5000 pro Uilim, 5000 pro Domus Lucis, 5000 pro «Pro Senectute».

In memoria del dott. Carlo Sveina nel I anniversario (4-X) dal collegio del laboratorio «Esso» di Fiumicino - Roma 30.000 pro Chiesa San Vincenzo de' Paoli, 20.000 pro Uil - distrofia muscolare.

In memoria del prof. Guido Cosciani nel XVI anniversario (10/X) dalla moglie e dai figli 50.000 pro Istituto tecnico «Leonardo da Vinci» (Fondazione prof. Guido Cosciani).

In memoria di Bensi Kuny nel V anniversario dalla amica Laura 5000 pro Burlo Garofolo.

In memoria di Diana Cocevar nel XXVII anniversario dalla mamma 10.000 pro Associazione italiana assistenza spastici.

In memoria di Antonia Dazzara ved. Pliskovac per il compleanno (10/X) dalla figlia Jole con il marito Gianni Cedi 5000 pro «Pro Senectute».

In memoria di Francesco Budin nel XXV anniversario (4/X) dalla figlia Olga 20.000 pro Istituto dei ciechi Rittmeyer.

In memoria di Caterina Spozza nata Preden nel primo anniversario (10/X) dalle figlie 20.000 pro Domus Lucis.

Per un triste anniversario 10.000 pro Unicef.

In memoria di Maria Rocco ved. Sain da Vilini 20.000 pro Aina.

In memoria di Bruno Sordi dal medic e paramedici della Divisione dermatologica - Ospedale Maggiore 51.500 pro Rifugio animali Asiad.

In memoria di Argeo Silvestri dalla zia Nora, Vittorio e Annamaria De Carli, Laura e Bruno Labignan 20.000 pro Centro emodialisi (Osp. Maggiore), 30.000 pro Centro tumori; dai dipendenti della ditta «A. Billitz» S.p.A. 143.500 pro Centro emodialisi (Osp. Maggiore); da Gregori, Pina, Luciana e Laura 30.000 pro Centro emodialisi (Osp. Maggiore); da Mauro e Loredana Assalini 20.000 pro Centro emodialisi (Osp. Maggiore); da Wanda Lombardo 20.000 pro Centro tumori; da Anel, Luciano, Bruno, Paolo 40.000 pro Ist. Rittmeyer; da Nilda, Lidia ed Endy 20.000 pro Centro cardiologico (prof. Camerini, Ospedale Maggiore); da Antonietta 10.000 pro Assoc. donatori di sangue; dalle famiglie Aurelio Ligier e Lillino Citti 20.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer; dalle famiglie Tognon 50.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer; dall'infanzia Burlo Garofolo.

In memoria di Olga Škuka da Luigia, Leopolda, Paola e Gisella 20.000 pro Comunità famiglia Opicina (handicappati).

In memoria del s. Mario Palmieri da Giovanni e Anella Chisima 5000 pro Crt; da Corinna Brummat 10.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Licio Natali dalle fam. Ritosso-Delben 5000 pro Centro tumori.

In memoria di Leonardo Marelli dalle famiglie Lauri-Skian 10.000 pro Associazione spastici.

In memoria dell'avv. Gianfranco Matejka da Roberta Rustia 100.000 pro Centro tumori.

In memoria di Nicola Minelli da Amalia Cepak 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Amalia ved. Lenzo dalla figlia 5000 pro Ist. Rittmeyer.

In memoria di Giordano Barnabà da Roberto e Licia Pavanello dalla mamma Germana 50.000 pro Chiesa di S. Teresa del Bambino Gesù.

In memoria del dott. Ing. Edoardo de Antonellis dal condominio dello stabile n. 37 di viale Miramare 45.000 pro Pro Senectute; da Giorgio Bruni e famiglia 10.000 pro Anffas.

In memoria di Ervino Gennari (Australia) da Renata e Gigetta Kaucic 15.000 pro Istituto dei ciechi Rittmeyer.

In memoria di Cesilda Comici ved. Grassi da Fulvio e Luigi Vezzi 10.000 pro Istituto ciechi Rittmeyer, 15.000 pro Eca.

In memoria di Giuseppe Frattalone dalla figlia Antonietta 10.000 pro Unione italiana ciechi.

In memoria di Adriano Fraga come dai nipoti Mario, Sergio, Marino, Maurizio, Corrado, Franca, Nedda, Annamaria 40.000 pro Centro tumori, 40.000 pro Banca del sangue.

In memoria di Angelo Devescovi dal cognati Giorgia e Giovanni Carlovatti 10.000 pro Centro tumori; dai cognati Anita e Giuseppe Carlovatti 10.000, dalle famiglie Miraz e Vecchietti 20.000 pro Centro tumori.

In memoria di Antonietta Doineau da Lydia Dick 10.000 pro Ala spastici.

In memoria del cav. Giacinto De Santis da Corrada Tommasi-Rosso e famiglia 5000 pro Istituto Rittmeyer; da Giordano e Alma Stebel 10.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Nicoletta Bartoli ved. Catalan dalla famiglia Candare 10.000, da Mariuccia Cogoi 10.000, dalla famiglia Colonna 10.000, dalla famiglia Drago 10.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Claudia Miot in Chiergo dalla zia Amalia Cepak 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Maria Nigris ved. Cosimo dall'ispettrici assistenti sanitarie e colleghe 78.900 pro Pro Senectute.

In memoria di Mario Boschini (Desenzano) da Franco e Lucia Greco-Boschini 5000 pro Ass. Amici del cuore.

In memoria di Luca Pertotti da Antonio Bracovich 20.000 pro Ist. per l'infanzia Burlo Garofolo.

In memoria di Domenico conte Rossetti de Scander da Antonio e Xenia di Demetrio 10.000 pro Comunità greco-orientale, 10.000 pro Orl (pronto soccorso); da Dimi e Sonia di Demetrio 10.000 pro Comunità greco-orientale, 10.000 pro Istituto per l'infanzia Burlo Garofolo; da Giulietta Sianos 5000 pro Comunità greco-orientale; dal prof. avv. Paolo Severo Severi 20.000 pro Pia Fondazione Scaramanga; da Nives Zuttioni 10.000 pro Società di Minerva; da Lucy D'Uso-Folac 10.000 pro Società di Minerva; da Amelia Pagnini D'Uso 10.000 pro Società di Minerva; da Pavanella Roberto 10.000 pro Società di Minerva; da Roberto e Lydia Hausbrandt 20.000 pro Istituto per l'infanzia Burlo Garofolo; da «La Colombiana» 25.000 pro Rifugio animali Asiad; da Matilde Norman e Denise Lister 10.000 pro Asiad.

In memoria del dott. Francesco cav. de Reya Castelletto dal dott. Virgilio e Mariuccia Tosti 10.000 pro Ana (Ass. naz. alpini).

In memoria di Bruno Sordi dalla famiglia Raza 5.000 pro Associazione Amici del cuore.

In memoria di Irma ed Ernesto Petrocchi da Antonietta e Rosa 30.000 pro Associazione Amici del cuore.

In memoria dei propri defunti da Roma Berarducci 10.000 pro Centro tumori.

In memoria della nonna Ivanka Michlaucic da Maria e Maria Pia Manin 10.000 pro Famiglia Umaghes.

In memoria del defunto Bosa Manin dalla nipote Maria Pia Manin 10.000 pro Famiglia Umaghes.

In memoria di Francesco Mondo e di Giovanni Budicin da Anita Mondo Budicin 20.000 pro Centro tumori.

In memoria di Ettore Maselli dal reparto Agas Acega 79.000 pro Centro tumori.

In memoria di Nicoletta Bartoli ved. Catalan dalla famiglia Rando 10.000 pro Ildm.

In memoria di Enrica Zambon dal colleghi e catechisti della scuola Saba 35.000 pro Cem (apastici).

In memoria di Antonio Valtovani dalla cognata Ofelia e dai nipoti Liliana, Marcello, Marina 25.000 pro Centro tumori.

In memoria di Giovanni Tomasin da Giovannazzi e Romano 10.000 pro Centro di cardiologia (osp. Maggiore).

In memoria di Guido Tassan dalla moglie e dei fratelli 6.000 pro Istituto per l'infanzia Burlo Garofolo, 6.000 pro Banca del sangue.

In memoria di Alfredo Stampella dal fratelli Mario, Ottavio, Laura, Carlo, Italo 50.000 pro Fondo Banelli.

In memoria di Fulvio Breschi dal genitori e zli Breschi 20.000 pro Unione italiana lotta contro la distrofia muscolare.

In memoria di Irma ed Ernesto Petrocchi da Antonietta e Rosa 30.000 pro Associazione Amici del cuore.

In memoria dei propri defunti da Roma Berarducci 10.000 pro Centro tumori.

In memoria della nonna Ivanka Michlaucic da Maria e Maria Pia Manin 10.000 pro Famiglia Umaghes.

In memoria di Francesco Mondo e di Giovanni Budicin da Anita Mondo Budicin 20.000 pro Centro tumori.

In memoria di Ettore Maselli dal reparto Agas Acega 79.000 pro Centro tumori.

In memoria di Nicoletta Bartoli ved. Catalan dalla famiglia Rando 10.000 pro Ildm.

In memoria di Enrica Zambon dal colleghi e catechisti della scuola Saba 35.000 pro Cem (apastici).

In memoria di Antonio Valtovani dalla cognata Ofelia e dai nipoti Liliana, Marcello, Marina 25.000 pro Centro tumori.

In memoria di Giovanni Tomasin da Giovannazzi e Romano 10.000 pro Centro di cardiologia (osp. Maggiore).

In memoria di Guido Tassan dalla moglie e dei fratelli 6.000 pro Istituto per l'infanzia Burlo Garofolo, 6.000 pro Banca del sangue.

In memoria di Alfredo Stampella dal fratelli Mario, Ottavio, Laura, Carlo, Italo 50.000 pro Fondo Banelli.

In memoria di Fulvio Breschi dal genitori e zli Breschi 20.000 pro Unione italiana lotta contro la distrofia muscolare.

In memoria di Irma ed Ernesto Petrocchi da Antonietta e Rosa 30.000 pro Associazione Amici del cuore.

In memoria dei propri defunti da Roma Berarducci 10.000 pro Centro tumori.

In memoria della nonna Ivanka Michlaucic da Maria e Maria Pia Manin 10.000 pro Famiglia Umaghes.

In memoria di Francesco Mondo e di Giovanni Budicin da Anita Mondo Budicin 20.000 pro Centro tumori.

In memoria di Ettore Maselli dal reparto Agas Acega 79.000 pro Centro tumori.

In memoria di Nicoletta Bartoli ved. Catalan dalla famiglia Rando 10.000 pro Ildm.

In memoria di Enrica Zambon dal colleghi e catechisti della scuola Saba 35.000 pro Cem (apastici).

In memoria di Antonio Valtovani dalla cognata Ofelia e dai nipoti Liliana, Marcello, Marina 25.000 pro Centro tumori.

In memoria di Giovanni Tomasin da Giovannazzi e Romano 10.000 pro Centro di cardiologia (osp. Maggiore).

In memoria di Guido Tassan dalla moglie e dei fratelli 6.000 pro Istituto per l'infanzia Burlo Garofolo, 6.000 pro Banca del sangue.

In memoria di Alfredo Stampella dal fratelli Mario, Ottavio, Laura, Carlo, Italo 50.000 pro Fondo Banelli.

In memoria di Fulvio Breschi dal genitori e zli Breschi 20.000 pro Unione italiana lotta contro la distrofia muscolare.

In memoria di Irma ed Ernesto Petrocchi da Antonietta e Rosa 30.000 pro Associazione Amici del cuore.

In memoria dei propri defunti da Roma Berarducci 10.000 pro Centro tumori.

In memoria della nonna Ivanka Michlaucic da Maria e Maria Pia Manin 10.000 pro Famiglia Umaghes.

In memoria di Francesco Mondo e di Giovanni Budicin da Anita Mondo Budicin 20.000 pro Centro tumori.

In memoria di Ettore Maselli dal reparto Agas Acega 79.000 pro Centro tumori.

In memoria di Nicoletta Bartoli ved. Catalan dalla famiglia Rando 10.000 pro Ildm.

In memoria di Enrica Zambon dal colleghi e catechisti della scuola Saba 35.000 pro Cem (apastici).

In memoria di Antonio Valtovani dalla cognata Ofelia e dai nipoti Liliana, Marcello, Marina 25.000 pro Centro tumori.

In memoria di Giovanni Tomasin da Giovannazzi e Romano 10.000 pro Centro di cardiologia (osp. Maggiore).

In memoria di Guido Tassan dalla moglie e dei fratelli 6.000 pro Istituto per l'infanzia Burlo Garofolo, 6.000 pro Banca del sangue.

In memoria di Alfredo Stampella dal fratelli Mario, Ottavio, Laura, Carlo, Italo 50.000 pro Fondo Banelli.

In memoria di Fulvio Breschi dal genitori e zli Breschi 20.000 pro Unione italiana lotta contro la distrofia muscolare.

In memoria di Irma ed Ernesto Petrocchi da Antonietta e Rosa 30.000 pro Associazione Amici del cuore.

In memoria dei propri defunti da Roma Berarducci 10.000 pro Centro tumori.

In memoria della nonna Ivanka Michlaucic da Maria e Maria Pia Manin 10.000 pro Famiglia Umaghes.

In memoria di Francesco Mondo e di Giovanni Budicin da Anita Mondo Budicin 20.000 pro Centro tumori.

In memoria di Ettore Maselli dal reparto Agas Acega 7



## GIORNALE DI TRIESTE

POLEMICA CONFERENZA STAMPA DI CGIL-CISL E UIL DEI PORTUALI

L'ANNUNCIO A «TRANSADRIA 80»

I RACCORDI DELL'AUTOSTRADA CON I VALICHI DI CONFINE

## «La crisi del nostro scalo non è colpa dei sindacati»

Le organizzazioni sindacali non si prestano a essere un comodo bersaglio per coloro che hanno invece pesanti responsabilità per l'insufficiente sviluppo dei traffici del porto di Trieste.

Con queste parole il sindacalista della Cisl, Godsan, ha aperto la conferenza stampa organizzata ieri mattina dalla Federazione provinciale Cgil-Cisl Uil dei lavoratori portuali.

Nella relazione introduttiva, Godsan, dopo avere ricordato tutte le responsabilità relative al mancato decollo dell'attività portuale nella nostra città ed ha ribadito più volte l'importanza che il sindacato attribuisce al porto. «Noi abbiamo sempre affermato — ha detto — che potenzialmente sono molti i paesi che possono servirsi del nostro scalo, perché esso, per la sua posizione geografica, rappresenta lo sbocco naturale sul mare di tutta quella vasta zona del continente europeo, che è conosciuta con il nome di Mitteleuropa e che, politicamente è rappresentata dall'Austria, Ungheria, Cecoslovacchia e dalla bassa Polonia, dalla Svizzera e dalla Baviera; ma abbiamo anche più volte ricordato che c'è qualcosa che impedisce di vincere la concorrenza di altri porti stranieri e più precisamente quella dei porti jugoslavi di Fiume e di Pola, e quelli del Nord Europa, con in testa Amburgo».

Godsan ha poi aggiunto che tutto ciò si traduce inevitabilmente con le note conseguenze sulla bilancia dei pagamenti. In questo quadro ci sembra opportuno — ha continuato il sindacalista — che l'assessorato ai Trasporti della Regione intervenga, affinché, nella prossima Conferenza portuale, si facciano alcune modifiche all'accordo di Vienna e

affinché vengano attuate nuove iniziative legislative, in modo da garantire ai trasporti diretti da e per il porto della nostra città una libera applicazione a qualsiasi tipo di traffico, vale a dire anche ai trasporti in concorrenza con quelli di altre amministrazioni.

«Oltre al collegamento del porto con la rete autostradale ha affermato il sindacalista — occorre dare una pronta e

decisa soluzione per permettere finalmente il tanto auspicato decollo del porto superando così l'elevato costo dei servizi, l'impiego antieconomico e non razionale degli impianti e delle attrezzature».

«Molte cose sono state realizzate — ha detto un altro sindacalista — e, fra queste, occorre ricordare: l'allestimento di un molo, quello VII, che serve un traffico altamente specializzato e che permette una velocità di imbarco e

sbarco, sicuramente maggiore e l'unificazione delle tre compagnie che operavano a Trieste (Bordo, Terra e Carboni) in una sola entità, ma occorre impegnarsi ulteriormente, per un maggiore coordinamento fra l'Ente porto, il quale ha la responsabilità diretta della gestione portuale e la Compagnia portuale, al fine di realizzare compiutamente il binomio Ente-Compagnia nel vero interesse dell'economia cittadina».

SOLTANTO A UNA GUARDIA È STATA RIDOTTA LA CONDANNA

## Pena confermata per le «alleanze» fra detenuti e agenti di custodia

Un lungo romanzo, incentrato su presunte, interessate «alleanze» tra detenuti e agenti di custodia del carcere di Udine è stato sfogliato dalla Corte d'appello, presieduta dal dott. Mancino e formata dai consiglieri dott. Mellano e dott. Vitulli, p.g. il dott. Franzot, cancelliere il dott. Gelli.

Nella vicenda rimasero coinvolte le guardie Nicola Labellarte, 24 anni, Vincenzo Santucci, 23, Pasquale Conzatti, 22, Andrea Iodice, 23, Luciano Graziotti, 24, Giovanni Piccirilli, 22, Giuseppe Moccia, 26, Antonio Smiles, 23, Antonio Morelli, 24, Filippo Tito, 25 anni, e Elio Polito. Furono, inoltre, rinviati a giudizio ed altre persone e, precisamente, Antonio Dragone, 35 anni, da Milano, Angelo Maffione, 25 anni, da Como, Giuliano Liruti, 28 anni, da Udine, Roberto Mosele, 22 anni, da Spresiano, Roberto Carbone, 28 anni, Udine, viale Val 5, Patrizio Bucchi, 25 anni, da Massa Carrara, Lamberto Tantillo, 37 anni, da Venezia, Bruno Zugolo, 33 anni, Udine, via Chisimaio 40, Vittorio Napolitano, 39 anni, da Pavia, di Prato, lo jugoslavo Alii Vebi, 38 anni, Gerlando Ciulla, 25 anni, da Agrigento, Giancarlo Marinelli, 28 anni, da Vigonza, Giuseppe Pizzo, 39 anni, Udine, via Fontenone 87, Pier Giovanni Pauletto, 41 anni, da Udine, Carlo Catapano, 46 anni da Venezia e due giovani donne Carmen Copetti, 20 anni, da Udine, e Angella De Alcubierre, 30 anni, da Pavia di Prato.

Tutto ebbe inizio da un pentolino, dal quale poi saltarono fuori stupefacenti, sigarette, liquori, valuta contraffatta ed altro. Indagando su supposte irregolarità, che si sarebbero verificate nella prigione, la Squadra mobile apprese che il Vebi si era fatto acquistare un pentolino dalla guardia Labellarte, il quale glielo aveva consegnato eludendo i normali canali burocratici e per il «favore» avrebbe chiesto e ottenuto un anello d'oro. L'indiziato non solo non avrebbe negato i fatti, ma avrebbe altresì ammesso di avere passato a Mosele un involtino di hashish, che gli era stato dato da Maffione.

Labellarte aggiunse di avere portato ad altri detenuti piccoli quantitativi di droga e, spaventato dalle minacce di Mosele, avrebbe recapitato lettere di carcerati, i quali lo avevano compensato con qualche biglietto da mille. Non era che l'inizio di una saga di illeciti: gli inquirenti scoprirono che nel luogo di pena c'era un giro di banconote falsificate, e nel traffico ri-

masero coinvolti, oltre a Labellarte, anche i commilitoni Santucci e Conzatti nonché la Copetti, fidanzata di Labellarte, che fu trovata in possesso di cinque «deca» fasulle. Nel vortice delle arbitrarie cortesi rimasero ancora invischiati Graziotti, che avrebbe introdotto in prigione liquori assorbiti, e le altre guardie.

La notizia dell'inchiesta era appena apparsa sui giornali quando una signora si presentò in Questura e denunciò di avere acquistato da Zugolo 1500 marchi, pagandoli 580 mila lire. Aveva fatto il classico buco in acqua: le banconote false, erano identiche a quelle trovate addosso a Labellarte, Zugolo ammise di averle avute dall'agente, mentre altre le aveva ricevute dal Napolitano, convivente della De Alcubierre, ma poi gliene aveva restituite perché non era riuscito a cambiarle. Alla denunciante Zugolo aveva, invece, rifilato i marchi che aveva cambiato a Labellarte.

Quest'ultimo narrò di avere avuto la valuta da un detenuto con l'incarico di consegnarla al Napolitano, allora in carcere, e questi, con la promessa di compensarlo con 600 mila lire, lo aveva convinto a recapitare il denaro alla De Alcubierre. Non fidandosi troppo di Napolitano, si era trattenuto 10 banconote.

Durante l'istruttoria, gli indiziati in parte ammisero e in parte negarono gli addebiti, ma vennero comunque rinviati a giudizio. Gli agenti di custodia furono imputati di corruzione.

Il processo celebrato a Udine, si articolò in due lungissime giornate e si concluse il 23 febbraio dello scorso anno, con la sentenza che inflisse a Labellarte due anni e 10 mesi di reclusione e 250 mila di multa (condonati un anno e 100 mila), Santucci e Conzatti: un anno e 4 mesi e 140 mila di multa a testa, Zugolo e De Alcubierre: un anno e 100 mila ciascuno (condonati al primo tre mesi e 30 mila) Napolitano: un anno tre mesi e 130 mila, Vebi 6 mesi e 40 mila, Pizzo un anno e 4 mesi e 100 mila (pena interamente condonata), Dragone e Copetti: un anno e 100 mila a testa, Pauletto e Catapano: un anno 4 mesi e 100 mila ciascuno, e Graziotti un anno e 7 mesi, tutti tranne Labellarte, ottennero i benefici di legge, gli altri accusati andarono assolti per insufficienza di prove, formula con la quale il Collegio scagionò Labellarte da alcune accuse, e ricorse in blocco.

Al processo di secondo grado, dieci appellanti sono con-

tumaci, uno, Carbone, è detenuto per altra causa e gli altri sono presenti. Con propria ordinanza, la Corte stralcia la parte inerente a Dragone, Liruti, Zugolo, Maffione e Ciulla per irregolarità delle notifiche e ordina la prosecuzione della causa contro i coimputati, che viene eccezionalmente celebrata nell'aula dell'Assise.

Gli appellanti respingono energicamente le accuse e, quindi, il p.g. tiene la propria requisitoria. Dopo avere severamente bollato i fatti, il dott. Franzot chiede la conferma

delle deliberazioni.

La parola è alla difesa e, nell'ordine, parlano gli avvocati Terzi, Cacciatori, Franz e Sartoretti da Udine, Beniamino, Antonini, Filograna, Padovani e Uicigrai da Trieste.

Alle 15.15, dopo oltre due ore di camera di consiglio, il presidente legge la sentenza che riduce la pena inflitta a Labellarte a due anni e 4 mesi di reclusione e 250 mila di multa (condonati un anno e 100 mila) e conferma per tutti gli altri le deliberazioni di primo grado.

E' proseguito e si è concluso ieri, nell'ambito della mostra internazionale specializzata «Transadria 80» in corso nel quartiere fieristico di Montebello, il convegno «Ichna-Transadria 80» dedicato all'analisi del ruolo del portuale e jugoslavi dell'Aito Adriatico nella distribuzione del traffico containerizzato. Ai lavori dell'assise hanno partecipato quasi 200 operatori di una ventina di Paesi. Moderatori delle sessioni meridiana e pomeridiana della conferenza sono stati, rispettivamente, il

vicedirettore generale della Fiera di Zagabria, Begic, e il prof. Alberto Russo Frattasi, direttore dell'Istituto di tecnica dei trasporti dell'università di Torino.

Primo intervento della mattinata è stato quello del dott. Boris Clavan, consigliere del direttore generale della più importante impresa di navigazione jugoslava, la Jugolinija di Fiume. Nella sua relazione il dott. Clavan ha illustrato le tappe di sviluppo della flotta mercantile del suo Paese. Il dott. Claudio Boniccioli, della direzione generale del Lloyd Triestino, ha lamentato la mancanza di un sistema portuale integrato fra gli scali nord-adriatici, che svantaggia i nostri porti rispetto a quelli del Nord Europa. Ha anche dato l'annuncio che a gennaio verranno immesse sulla linea Aito Adriatico-Mar Rosso Africo Orientale navi lloydiane del tipo ro-ro.

Mullen, direttore della Hong Kong Containers Line, ha presentato gli aspetti alternativi del collegamento Europa-Estremo Oriente attraverso la ferrovia transiberiana.

Nel pomeriggio, relazioni sono state tenute da Gerald Glaser, membro del comitato dei caricatori austriaci; dal direttore del ministero dell'economia e dei traffici della Baviera, Alfred Bayer; dal direttore della Divisione «Questioni portuali» della Commissione Cee, Powrie; e dal direttore generale dell'Espt, ing. Colautti. La Transadria 80 chiuderà i battenti domani sera.

## Già appaltati i lavori per la grande viabilità

Sulla realizzazione dei raccordi dell'autostrada con i valichi confinari, si sono apprese più dettagliate notizie riguardanti l'inizio dei lavori dalle comunicazioni fatte dall'assessore ai trasporti Rinaldi alla VII commissione permanente del Consiglio regionale.

L'Anas è stata incaricata di provvedere, anche a mezzo di Enti locali o loro consorzi oppure di società o consorzi a prevalente capitale pubblico, alla realizzazione dei collegamenti autostradali, senza pedaggio, tra l'autostrada Venezia-Udine-Trieste ed i valichi confinari di Ferneti, Pese e Rabuse, al cui scopo è stato destinato un finanziamento di 87,500 miliardi di lire.

Per quanto concerne invece il completamento del raccordo stradale tra il molo VII, la zona industriale e il nodo stradale di Padriciano, sono stati stanziati 56 miliardi, che si sono aggiunti ai 10 miliardi già accordati dall'Amministrazione regionale.

Tale sistema infrastrutturale nella provincia di Trieste risulta di grande interesse, in quanto consentirà di collegare alla rete autostradale italiana ed europea il porto e la zona industriale di Trieste, nonché di realizzare, per i tratti in territorio italiano, le interconnessioni ai valichi di confine con la viabilità jugoslava.

Il nuovo sistema di collegamento può considerarsi suddiviso in quattro grandi sezioni: 1) tratto Sistiana-Opicina-Padriciano, con una dirama-

zione per il valico di Ferneti al confine italo-jugoslavo (23 km circa); 2) raccordo Padriciano-Molo VII (19 km circa); 3) tratto Padriciano-valico di Pese (3 km circa); 4) tratto Lacotisce-valico di Rabuse (4,5 km circa).

L'Amministrazione regionale, tramite le Autovie serviti, ha elaborato il progetto del tratto n. 1), la cui spesa complessiva, approvata dall'Anas, si dovrebbe aggirare sui 49,2 miliardi di lire.

L'Anas ha inoltre suddiviso le opere di cui al punto 1) in quattro lotti e precisamente: 1° Sistiana-Prosecco; 2° Prosecco-Opicina; 3° Opicina-Ferneti; 4° Opicina-Padriciano.

In seguito alle osservazioni formulate dai Comuni interessati, con richiesta di varianti al tracciato e di altri interventi per la salvaguardia dell'ambiente, le Autovie serviti, su incarico regionale, hanno riveduto l'intera progettazione dei quattro lotti.

Il 1° e 2° lotto sono già in fase di appalto e di aggiudica-

zione da parte dell'Anas. L'esecuzione del 3° lotto, secondo quanto deciso dall'Anas, sarà affidata in concessione alla Regione, che vi provvederà tramite subconcessione alla società Autovie. Il 4° lotto verrà appaltato dall'Anas nei prossimi mesi.

Per quanto riguarda il raccordo molo VII-Lacotisce-Padriciano, la sua realizzazione è stata affidata, tramite apposita convenzione, dalla Regione al comune di Trieste, il quale ha concordato le convenzioni con le Fs, l'Anas e l'Ente Porto di Trieste, per le interferenze del tracciato con le infrastrutture.

Attualmente, a cura del Comune, è in corso l'aggiornamento dei costi di progetto per ciascuno dei tre lotti in cui è suddivisa l'opera e precisamente: 1° molo VII-Valmaura; 2° Valmaura-Lacotisce; 3° Lacotisce-Padriciano.

Sono disponibili attualmente 66 miliardi di lire; il Comune inoltre ritiene di poter espletare le gare di appalto per almeno due lotti del raccordo entro la prossima primavera. Per quanto concerne infine la progettazione del tratto Padriciano-Pese, si attendono le soluzioni progettuali dei tratti in territorio jugoslavo.

Concorso — Scade il 15 ottobre il termine per la presentazione delle domande di partecipazione al concorso per titoli ed esami per due posti di assistente sociale, indetto dall'Eca di Gorizia. Informazioni alla segreteria dell'ente, palazzo municipale, nelle ore d'ufficio.



ISRAELE

30 ottobre - 6 novembre  
23-30 dicembre

Prenotazioni Ufficiali U.T.A.T.

dal 6 al 18 ottobre



in regalo  
un bellissimo bicchiere  
ogni 10.000 lire di spesa

in tutti i negozi e supermercati

DESPAR

## Due nella trappola metallica



Fermangono molto gravi le condizioni dei due giovani triestini che ieri, nel cuore della notte, sotto una pioggia torrenziale si sono schiantati con l'auto targata Ud 240154,

contro un'autobus della linea «26» che scendeva vuoto da San Luigi. L'incidente, così come è apparso nella nostra ultima edizione, è avvenuto in via Rossetti angolo via Gin-

nastica. Le due vittime sono: Fulvio Catania, 21 anni, via Campanelle 124 e Roberto Ferrante, 22 anni, abitante in via Gregorutti.

(Italfoto)



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## La seconda giovinezza dei vecchi film



Già nel maggio 1976 la rivista «Newsweek» dedicava la copertina ad un ampio servizio intorno al ritorno di vecchi film girati all'epoca d'oro della mitica fabbrica di Hollywood — «Old movies come alive» — (parafrastrand liberamente e un po' poeticamente: la seconda giovinezza dei vecchi film); e l'accento veniva posto in particolare sul «musical», e sul favoloso duo di vecchi leoni Fred Astaire e Gene Kelly, ripresi anche dal nostro piccolo schermo.

L'altro anno in Gran Bret-

liabilità del personaggio in un ruolo duro e mascolino rispetto a quello permesso e codificato per la donna italiana?

Eppure Gloria, la protagonista del film (insieme naturalmente al ragazzino che «le è caduto nel piatto») è sempre femminilissima, belle gambe valorizzate dai tacchi alti, nonostante sia sempre in fuga, (10 in equilibrio), tailleur e abiti morbidi e femminili. Quasi da ex-pupa di gangster, anche se troppo fine e lanciata nell'insieme; niente curve a esse come le sue consorelle degli anni '30, decorative ma assolutamente inefficaci e dipendenti. E l'occhietto allo spettatore Cassavetes lo fa spostando una locale del nome della protagonista Gloria Swanson (per Swanson), ammiccando così al personaggio della bionda vamp curvilinea, bagaglio personale di ogni gangster che si rispetta. E in quanto al ragazzino co-protagonista c'è forse un altro omaggio all'attualità. L'altro anno era l'anno del bimbo: via col bimbo allora (e non solo per Cassavetes, vedi anche «Kramer vs. Kramer» e «Voltati Eugenio»). Da un altro punto di vista, offrire spazio ricreativo ai bambini (e non) nasce la saga delle guerre stellari a coprire quello spazio non sufficientemente riempito dalle fiabe e dai «cartoons» di Walt Disney. Gli eroi dei fumetti arrivano sullo schermo uno dopo l'altro e fanno saltare il banco degli incassi — Flash Gordon, Superman e Superman II.

Dell'orda fa parte anche «Popeye», alias Braccio di Ferro, che è in lavorazione ed è diretto da Altman che con Lucas (padrino di «Guerre Stellari») fa parte di quel gruppo di registi che hanno dato vita al movimento del Nuovo Cinema americano. In quanto a Lucas, egli dichiara senza mezzi termini che questi film «commerciali» (o di cassetta) gli servono a raggranellare i miliardi necessari a fare un film come a lui piace e che, con tutta probabilità, il pubblico dissterà come già avvenne per il

Le tecniche di riutilizzazione deviate, a segno spostato o invertito, di vecchi generi è un fatto da lungo scontato in campo letterario. L'esempio principe è dato dallo scrittore russo Dostoevskij che per il suo famoso romanzo «Delitto e Castigo» utilizzò le tecniche letterarie tipiche di un genere considerato popolare o di secondo ordine quale il «giallo». Anch'esso ora in pieno rilancio e rivalutazione — anche cinematografica — dopo il congresso tenutosi recentemente a Catolice.

Date le premesse e le presenti tendenze, perché mai anche un mostro sacro come Cassavetes (celebre per «Una moglie», «La sera della prima» ecc. ecc.) non doveva riprendere in mano penna e macchina da presa e scrivere un suo «gangster movie», ambientandolo nei nostri giorni? Dopotutto il cinema è fenomeno, arte di massa, e autorevoli firme nel campo del mass-media (mezzi di comunicazione di massa) lo confermano. Cassavetes usa il genere ma inverte... il sesso, la donna è di moda. Non «Little Caesar» ma Gloria Swanson. L'accoglienza fredda da parte del pubblico (specie cittadino), principio di riconoscimento ufficiali del Gotico critico — mezzo Leone D'Oro al Festival di Venezia — non avrà mica a che fare con l'inconci-

## A Roma convegno su cinema e critica

ROMA — Esiste realmente l'autonomia del giudizio critico? Esiste un potere della critica nei confronti degli autori, del pubblico e dell'industria cinematografica? O al contrario esiste una sostanziale sfiducia nei confronti dei critici? Sono diminuiti gli spazi riservati alla critica negli organi di informazione? La critica è uno strumento di informazione pedagogica? Qual è il cinema che la critica deve difendere? Quale deve essere l'atteggiamento della critica nei confronti del cinema di intrattenimento? Quali analogie e quali differenze esistono fra il lavoro del critico cinematografico e di quello dei critici di teatro, musica e tv?

Prendendo spunto da questi interrogativi il sindacato nazionale critici cinematografici italiani ha organizzato per i giorni 24, 25, 26 ottobre, a Roma, un convegno nazionale intitolato «Il cinema, la critica, i critici», nel corso del quale sono previste fra l'altro relazioni di Adriano Aprà, Saverio Borelli, Valerio Caprara, Giulio Castellani, Gianluigi Rondi, Claudio Carabba, Sandro Casazza, Orazio Gavioli, Giuseppe Cereda, Claudio G. Fava, Pietro Pintus. Sono inoltre in programma interventi dei rappresentanti di riviste italiane di cinema

## QUESTA SERA ALL'OPERA DI ROMA

## Carmelo Bene in «Majakovskij»

ROMA — Alla vigilia del debutto al Teatro dell'Opera, Carmelo Bene ha illustrato ai giornalisti il suo Carmelo Bene in «Majakovskij», concerto in due tempi per voce recitante e percussioni, musica di Gaetano Giani Luporini, presentato dalla «Carmelo Bene Srl».

Sferzante, ironico e paradossale come sempre, l'«enfant terrible» del nostro teatro ha chiarito che questa esperienza non significa un suo passaggio e nemmeno un tentativo di passaggio dalla prosa alla musica, ma di un nuovo rapporto con il teatro. «Detesto le immagini — ha detto Bene — amo le tessiture vocali. Ho cambiato mezzo mondo in 22 anni, forse nessuno se n'è accorto, ma ho cambiato mezzo mondo. Ora voglio cambiare l'opera».

Di Majakovskij ricorre quest'anno il cinquantenario della morte, e Carmelo Bene che già lo aveva «incontrato» nel lontano 1960, ha voluto riprenderlo per farne anche omaggio al Presidente della

Repubblica Sandro Pertini che, ha detto, mi stimava in condizioni anche quando non mi conosceva di persona.

Assieme a Majakovskij, Carmelo Bene ha messo altri tre poeti: Sergei Esenin, Aleksandr Blok e Boris Pasternak. Perché quattro? «Perché loro si muovevano in squadra — ha risposto Bene — non volevamo fare un prodotto specialistico, la monografia, la filologia. Io, poi, penso che questi grandi vivano nell'inconscio delle masse, anche se le masse non li hanno tanto frequentati, molto più che nel cervello dei nostri bravi intellettuali».

Lo spettacolo che andrà in «prima» questa sera all'Opera è già stato presentato alla Sagra musicale umbra, e versi di Majakovskij furono recitati da Bene nel 1960 a Bologna con musiche di Sylvano Bussoletti, sotto la direzione del maestro Carlo Badioli.

Nel programma figurano: di Blok «La dove scheggia nelle lunghe sale» e «I dodici»; di Majakovskij «Bene!», «La nuvola in calzon», «A Sergei Esenin», «All'amato se stesso dedica queste righe l'autore» e «Di questo»; di Esenin «Ritorno al luogo natale», «La rus' sovietica» e «L'uomo nero»; di Pasternak «Le onde», «Morte di un poeta» e «Oh, s'io avessi allora presagito».

## COMUNICATO

Gli avvisi di pubblicità cinematografica si accettano tutti i giorni feriali sino alle ore 17.

I tamburini degli spettacoli sono alle 19 presso i nostri sportelli di Galleria Terzaghi 11 e di via Luigi Einaudi 3/b.

E' necessario osservare i predetti orari per evitare eventuali imprecisioni sui programmi e orari.

PK - Publikompass

## Gli appuntamenti

## I NUOVI «APPUNTAMENTI MUSICALI»

## Quindici concerti da ottobre a maggio

Giovedì 16 ottobre alla Basilica di San Silvestro, con inizio alle ore 18.30, avrà luogo il concerto di apertura della stagione 1980-81 dell'Associazione «Appuntamenti Musicali». La locandina annuncia che la serata inaugurerà il Duo rumeno Emil Klein violoncello e Justin Oprean pianoforte, in programma: Beethoven, Schubert, Franck, Grieg, Chopin. Seguiranno nell'ordine: giovedì 30 ottobre, il Duo Mariaconcerta Accademia — Pia Carlini pianoforte a quattro mani, in programma: Mendelssohn, Debussy, Fauré, Clementi; giovedì 13 novembre, la pianista Maria Grazia Fabris, in programma: Scarlatti, Schubert, Rachmaninov, Chopin; giovedì 27 novembre, il Duo veneziano Stefano Zanchetta violino e Simonetta Bellina pianoforte, in programma: Mozart, Grieg, Milhaud, Hindemith; martedì 30 dicembre, il pianista rumeno Adrian Vasiliache.

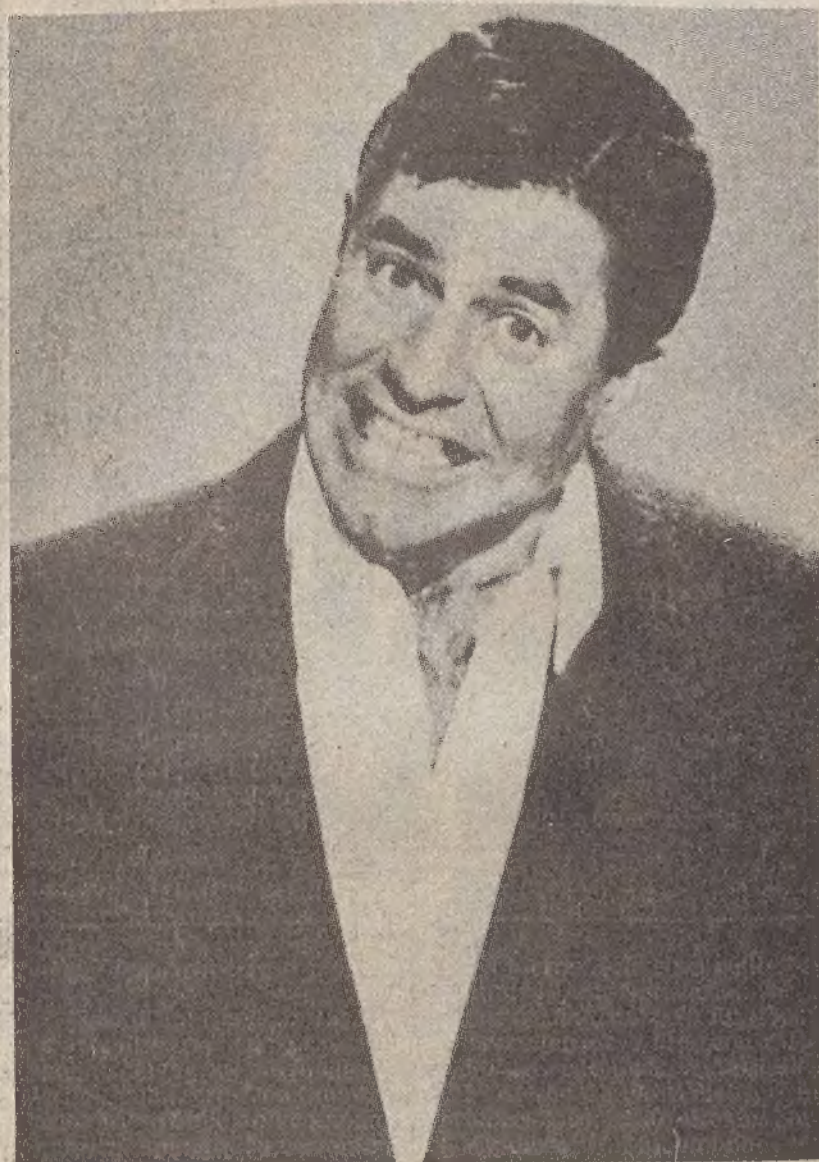
Il nuovo anno vedrà impegnate, giovedì 29 gennaio, il Duo Marta Valenti e contralto e Anna Lusi, Sanvitale pianoforte, in programma: Beethoven, Schubert, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte, in programma: Mendelssohn, Schumann, Strauss, giovedì 6 aprile, il violinista Massimo Marini, in programma: Beethoven, Wagner, Brahms, Schumann, Wagner, Brahms; giovedì 12 febbraio, il pianista Silvio Sisen, in programma: Mozart, Grieg, Sisen, Franck, Ravel; giovedì 26 febbraio, le Coreane Mi-Kyung Lee violino e Mi-Joo Lee pianoforte, in programma: Bach, Beethoven, Paganini, Ysaye, Bloch, Wieniawski; giovedì 12 marzo, il Duo Nicoletta Calzolari soprano e Maria Vecoli pianoforte, in programma: Caccini, Falconieri, Vivaldi, Scarlatti, Galuppi, Pergolesi, Cimarosa, Mozart; giovedì 26 marzo, il Duo Graziano Belluffi violoncello e Anna Franca Sartì pianoforte



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## Programmi tv e radio

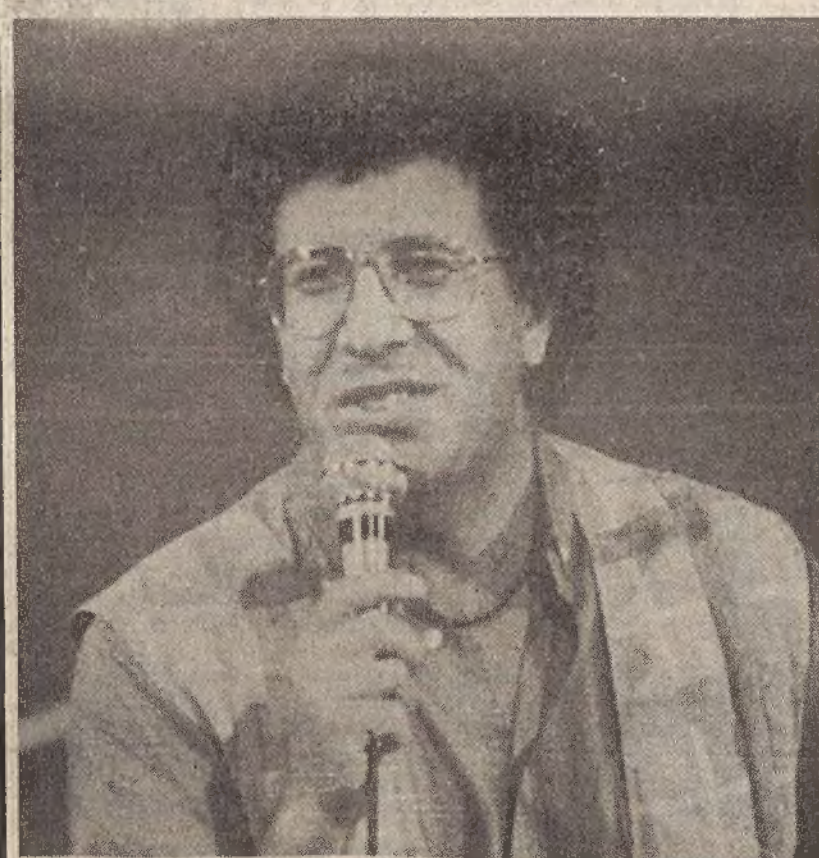
TV RETE 1



Jerry Lewis è il protagonista de «Il ciarlatano»

- 12.30 Scienza delle connessioni  
13.00 Agenda casa  
13.25 Telegiornale - Oggi al Parlamento  
14.10 Una lingua per tutti: il russo  
14.40 Spazio 1999: «Magus», 2a parte  
15.05 Il tocco dell'amore: Demis Roussos in concerto  
16.10 Sulle strade della California: «La volpe di Tijuana»  
17.00 Tg 1 - Flash  
17.05 Fiabe, così: «L'oca dorata», cart. animati  
17.20 Un'età per crescere: «L'amico di Billy»  
17.35 Lo spaventapasseri: «Una storia inverosimile»  
18.00 Cineteca: la scienza del cinema  
18.30 Tg 1 - Cronache: Nord chiama Sud - Sud chiama Nord  
19.05 SpazioLibero: I programmi dell'accesso - Umi: Vittorio Emanuele III, piccolo a grande re?  
19.20 La frontiera del drago: «Una giada per l'imperatore»  
19.45 Almanacco del giorno dopo  
20.00 Che tempo fa  
20.40 Ping pong - opinioni a confronto  
21.30 «Il ciarlatano», film con Jerry Lewis  
23.25 Telegiornale - Oggi al Parlamento  
Che tempo fa

TV RETE 2



«Peppino di Capri» al Sistina: programma musicale

- 12.30 Il nido di Robin: «L'insensibile bruto»  
13.00 Tg 2 - Ore tredici  
13.30 Attraverso l'arte moderna  
14.00 Barnaby Jones: «La casa delle bambole»  
14.50 Il terremoto misterioso: «Atlas Ufo Robot»  
15.15 Tg 2 - Replay  
15.15 Peppino di Capri al Sistina  
16.15 Tg 2 - Flash  
17.00 Il ragioniere Noé la barca se la fa da sé, fiaba  
17.35 Zum il delfino bianco, cart. anim.  
18.00 Tutto è musica: «Conoscenza e memoria»  
18.30 Dal Parlamento  
Tg 2 - Sportsera  
18.50 Buonassera con... Tino Scotti  
Mork e Mindy: «Dottor Morkenstein», telefilm  
Previsioni del tempo  
19.45 Tg 2 - Studio aperto  
20.40 «Il bacio della violenza», di Dashiell Hammett (1.a punt.)  
22.20 Appuntamenti dall'Europa  
23.25 Tg 2 - Stanotte

TV RETE 3 (regionale)

- Questa sera parliamo di...  
19.00 Tg 3  
19.30 «Gianni e Pinotto»  
19.35 Leggere in fabbrica: la Olivetti  
20.05 La vita dal mare: «Quinto giorno»  
Questa sera parliamo di...  
20.40 Concorso «Maria Callas» - Voci nuove per la lirica  
22.30 Tg 3  
23.00 «Gianni e Pinotto» (replica)

Tv Capodistria

- 17.30 Film (replica): 19. Temi d'attualità (replica); 19.30: L'angelo dei ragazzi: «Il lungo rido»  
19.45: della serie Don Chuck - Il castoro - «Bobo and company»  
20.00: pupazzi animati, 20 cartoni animati, zig-zag - Due minuti; 20.15: Tg Punto d'incontro; 20.30: «Salverò il mio amore», film psicologico con Shirley Mac Laine, Laurence Harvey e Jack Hawkins, regia di Charles Walters; 22.05: Tg - Tutto oggi; 22.15: Locandina delle manifestazioni economiche; 22.30: «Analisi di la testimonianza», telefilm della serie la signora giudice; 23.45: Passato di danza - Ribalta di balletto classico e moderno.

Tv Montecarlo

- 17.15: Montecarlo News; 17.30: Per i più giovani; 18.20: Shopping; 18.35: L'isola delle 30 bare; 19.05: Telemundo; 19.15: «Giorno

per giorno: Ann è nel gual», telefilm; 19.45: Notiziario; 20: «Il buggerum»; quiz; 20.30: «Operazione terrore», film con Glenn Ford, Lee Remick, regia di Black Edwards; 22.10: Bollettino meteorologico; 22.20: «Rokies i nuovi poliziotti»; il fumambolo, telefilm con George Stanford Brown; 23.10: Oroscopo di domani; 23.15: Notiziario; 23.35: Tutti ne parlano.

Tv Svizzera

18: Per i più piccoli: Simone e il mare; 18.05: Per i bambini: Saturnino e il castello - Il gioco delle favole; 18.25: Per i ragazzi: «La banda di Wellington»; 18.40: Telegiornale; 18.50: That's Hollywood: scenette e battute; 19.30: Conoscenza; 19.50: Il Regionale; 20.15: Telegiornale; 20.40: Reporter; 21.40: «Questa è l'opera», con Danny Kaye; 22.35: Telegiornale; 22.45: «Il terrorista», telefilm.

TELEPICCOLO

Trasmissioni di avvio

- 18.30 Il terrore dei mari. Film. Regia di Domenico Paolella. Interpreti: D. Megowan, Emma Danelli, Silvana Pampanini. Genere: avventuroso.  
20.00 «Gli occhi della dea». Telefilm. 3° episodio della serie «La danzatrice di Benares». Regia di Fritz Lang. Interpreti: Debra Paget, Paul Hubschmidt, Luciana Paluzzi.  
20.30 «Boomerang». Telefilm. 4° episodio della serie Project U.F.O. Regia di Dennis Donnelly. Interpreti: William Jordan, Caskey Swain.  
21.30 «Playboy di mezzanotte». Intervengono: Ernst Tole, Sydney Rome, Vittorio Caprioli, Bobby Solo, Renato Converso, Vince Lombardo, Peppino Di Capri, Raf Luca, la playmate Sheila Carlson. Regia di Gio Vigevano.  
22.30 «Ho scherzato con tua moglie». Film. Regia di Claude Magnier. Interpreti: Daniel Gelin, François Périer. Genere: commedia umoristica.

24.00 Domani vedrete...

Radiouno

Giornali radio: 7, 8, 10, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 20.35, 23.6. Segnale orario: 6.30. All'alba con discrezione: 7.15. Gr. Lavoro: 7.25. Ma che musica!: 8.40. Ieri al Parlamento: 8.50. Asterisco musicale: 9. Radioarchivio: 9.11. Quattro quarti: 12.05. Vol ed io: 13.25. La diligenza: 13.30. Disco rosso. Oggi: The Genesis; 14.03. Garofani rossi (2); 14.30. Dse - Guida al risparmio di energia (4); 15.03. Rally: 15.30. Errepiùno: 16.30. I pensieri di King Kong: 17.03. Patchwork: 18.30. I medici (4); 19.25. Ascolta, si fa sera: 19.30. Asterisco musicale: 19.35. Dse - Tutto è musica: 20. «L'uomo invisibile» e l'Innominato di L. Malerba; 20.25. Asterisco musicale: 20.40. Concorso «Maria Callas» (2); 22.30. Orchestra nella sera: 23.10. Oggi al Parlamento. In diretta la telefonata di M. Pastore; 23.28. Chiusura.

Radiodue

Giornali radio: 6.05, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30, 22.30, 6.06, 6.35, 7.05, 7.35, 8.11, 8.45. I giorni: 7. Bollettino del mare: 7.20. Momenti dello spirito: 8.55. Un argomento alla settimana: 9.05. «La luce del fante» (5); 9.32, 10.12, 15. 15.42. Radiodue 3131, lo speciale Gr2; 10.45. Tribuna sindacale: Le mille canzoni: 12.10-14. Trasmissioni regionali: 12.45. Hit parade: 13.41. Sound-track: musica e cinema: 15.30. Gr2 Economia - Bollettino del mare: Media delle valute: 16.32. Disco club; 17.32. Esempi di spettacolo radiofonico: 18. I dischi della musica classica: 18.32. Una donna, un impero: Maria Teresa d'Austria (2); 19. Alta fedeltà: 19.50. Speciale Gr2 Cultura: 19.57. Spazio X, 22-22.50. Notte tempo: 22.20. Panorama parlamentare: 22.35. Bollettino del mare: 23.20. Chiusura.

Radiotre

Giornali radio: 7.25, 9.45, 11.45, 13.45, 18.45, 20.15, 21.30. Quotidiana Radiotre - 6: Preludio, 6.55, 8.30, 19.45. Il concerto del mattino; 7.28. Prima pagina. Media delle valute: 16.32. Disco club; 17.32. Esempi di spettacolo radiofonico: 18. I dischi della musica classica: 18.32. Una donna, un impero: Maria Teresa d'Austria (2); 19. Alta fedeltà: 19.50. Speciale Gr2 Cultura: 19.57. Spazio X, 22-22.50. Notte tempo: 22.20. Panorama parlamentare: 22.35. Bollettino del mare: 23.20. Chiusura.

Radio Trieste

7.30-7.55: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 11.30: Folk-studio; 12: Giranastro; 12.35-13: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 13.25: Spazio aperto; 14.45-15: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 18.35: 19: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia.

Programmi per gli italiani in

Istria.  
14.30: L'ora della Venezia Giulia, trasmissione dedicata agli italiani d'oltr confine; 14.45: L'alfabeto dello scrittore (replica); 15.15-15.30: Quindici minuti con... Jackson Brown.  
Programmi in lingua slovena.  
14.10: L'angolo dei ragazzi; «Dov'è l'errore?», a cura di Vera Poljsak; 14.30: Romanzo a puntate di Misko Kranjc; «Storia di punta» Sceneggiatura di Zora Tavcar, allestimento della Ribalta radiofonica, regia di Ljiljana Lombar; 15: L'epoca dei cantautori; 18-22.00: «Voci nuove per la lirica» - ovvero non inflare il dito nella presa del vicino».

Radio Capodistria

9.32: Lettere a Luciano; 10: E con noi... 10.15: Edig Galletti; 10.30: Notiziario; 10.32: Intervento; 10.40: Mossico; 11: Kim, il mio amico; 11.30: Notiziario; 11.35: L'oroscopo; 11.35: A tutta musica; 12: In prima pagina; 12.05-14: Musica per voi; 12.30: 12.45: Giornale radio; 12.50-13: Brindiamo con... 13.30-13.33: Notiziario; 14: Piccola discoteca; 14.30: Notiziario; 14.33: Scelti per voi; 15: L'autogestione; 15.10: Cori italiani; 15.30: Giornale radio; 15.45: La voce di Edoardo Beninato; 16: Cultura e società; 16.15: La vera Romagna; 16.30: Notiziario; 16.32: Crash; 16.55: L'escursionista; 17: Musica, sport, curiosità; 17.30: Notiziario; 17.32: Merit fa centro con goal; 18.12: Canta il gruppo i cugini di campagna; 18.30: Notiziario; 18.32: Concerto dei venerdì: Debussy, Schumann, Sibelius; 19.30: Giornale radio; 19.45: Arrisireto

BOTTA E RISPOSTA CON LA CAVANI SUL SUO NUOVO FILM

## lo «giro» la mia... pelle non quella di Malaparte



Burt Lancaster e Liliana Cavani durante le riprese del film «La pelle» diretto dalla Cavani e prodotto da Renzo Rossellini

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

NAPOLI - Liliana Cavani, la più complessa e autorevole regista del nostro cinema, in questi giorni è a Napoli per proseguire le riprese del film «La pelle», tratto liberamente dal romanzo omonimo di Curzio Malaparte, che narra le vicende drammatiche di un ufficiale di collegamento del nuovo esercito italiano, dopo l'armistizio, a seguito degli americani. Il prestigioso cast annovera tra gli altri Marcello Mastroianni, Burt Lancaster, Claudia Cardinale, i due giovani attori americani, scoperti dalla regista a New York, Alexandra King e Ken Marshall, Carlo Giuffrè e Jacques Sernas.

La Cavani, che ci ha concesso un lungo e cordiale colloquio, ha iniziato dicendo: «E' il film più difficile che ho fatto sino ad oggi per quantità di gente impiegata nelle riprese di episodi trattati, di fatti esposti, proprio perché è un film con un dialogo essenziale, ma ricco di fatti, d'azioni e di avventure».

Quali sono i rapporti con il

romanzo?  
«Racconto nella «Pelle» quello che il libro mi ha suggerito. Sarebbe stata vera presunzione voler fare un film che corrispondesse esattamente al romanzo, ma ho preferito raccontare quello che il romanzo mi ha ispirato, che è molto più genuino. Non dimentichiamoci che il rapporto di un libro con il cinema è diverso da quello con la televisione. Il cinema è dinamico e non è mai fedele all'elemento letterario da cui è tratto. Non ho mai cercato, ad esempio, che Marcello Mastroianni, che fa la parte di Malaparte, corrispondesse allo scrittore. Al più il truccatore, il costumista fanno corrispondere l'attore a un personaggio degli anni quaranta nell'aspetto fisico. Anche Marcello è libero di ispirarsi a se stesso, metterci del suo dentro».

Come è nata l'idea di

questo film?  
«Cinque anni fa ritornando a casa, a Capri, ho comprato il libro alla Stazione Termini. Mentre leggevo lo vedevo nella sua realizzazione cinematografica. Mi è interessato il racconto fino all'arrivo degli americani a Roma. Ma, poi, stilisticamente, nel realizzare non mi sono voluta ispirare al neorealismo, che è un cinema fatto nell'immediata ricorrenza degli eventi. Con lo scenografo Dante Ferretti abbiamo parlato, per le scene del film, di «iperrealismo», perché ricostruiamo la realtà attraverso gli oggetti, oggetti nella loro evidenza anche nuova».

Che cosa le è piaciuto di

più nel libro?  
«Il distacco di Malaparte. Il fatto che non sposa categoricamente una bandiera come è avvenuto prima della guerra e subito dopo da parte di molti, cioè con una visione manichea e opportunista della realtà. Mi piace anche il suo cinismo, perché il cinismo è capacità di guardare le cose

chiusa, la narrativa d'azione

puntò con Chandler e Hammett (i due esponenti di punta della scuola dei duri) sui «fattacci» veri e propri. Malgrado quest'impostazione di fondo che spinge verso una storia secca ed essenziale ciò che ne risulta è una vicenda romantica ed affascinante».

I film del giorno

«Il ciarlatano» (Rete 1 ore 21.30) con Jerry Lewis è un film comico targato 1968. Lewis iniziò la sua carriera come fantasma e cantante da music-hall; in seguito a partire dal '49 interpretò una serie di fortunati film comici in compagnia di Dean Martin, rotto nel '57 il sodalizio con Martin, Lewis firmò nel '60 la sua prima regia: il ragazzo tuttofare. La comicità di Lewis che si rifà al nonsense inglese fornisce nel contempo un quadro incisivo della realtà sociale contemporanea. Nel film di siasera Lewis è Gerald Clamson, un impiegato di banca in vacanza, che viene coinvolto, suo malgrado, in un regolamento di conti fra gangster.

\*\*\*

Gli altri film sono: «Ho scherzato con tua moglie» (Telepiccolo ore 22.30); «Il quartiere dei più violenti» (Antenna ore 21); «La balia di Napoli» (Telegiornale ore 20.30); «Rokies i nuovi poliziotti» (Montecarlo ore 22.20).

■ FRANK SINATRA - Un impresario argentino sta facendo i passi necessari perché Frank Sinatra possa realizzare tre spettacoli in Argentina, uno in uno stadio di calcio, gli altri due in un locale. Secondo l'impresario, Alfredo Capalbo, che cura gli interessi di altre «stelle» della canzone in Argentina, tra cui gli spagnoli Julio Iglesias e Juan Manuel Serrat, «la voce» potrebbe giungere a Buenos Aires ai primi di aprile.

A Gemona rinasce il Centro Arredamento Cumini

## Come prima ma meglio di prima

Quanti anni sono passati! Mille! O solo mille giorni! Quante ore di attività e di voglia di ricostruire ci separano da quel giorno!

Oggi a Gemona rinasce il Centro Arredamento Cumini: come prima ma meglio di prima. Come è giusto e bello per chi ha la forza di rinascere e il desiderio di ricambiare la fiducia dei tantissimi Clienti che in questi anni si sono trasformati in Amici.



cumini arredamenti

s.s.13 Pontebbana Gemona del Friuli



per avere di più e spendere di meno

## LA FLOTTA LAURO è lieta

di annunciare che tutti gli uomini dell'equipaggio della M/n CAPRIOLO, bloccata dagli eventi bellici nel porto di Khorramshahr, sono stati portati in salvo e stanno ritornando in patria.

## LA FLOTTA LAURO ringrazia

tutti coloro che hanno contribuito all'opera di soccorso ed esprime agli amici della Jugoslavia un fervido augurio per un pronto ritorno in patria del loro equipaggi.

## Coefficiente di adeguamento valutario

Le linee della Mediterranean Middle East Conference informano i sign. caricatori che per navi che inizieranno la caricazione nei singoli porti il giorno 13 ottobre 1980 e dopo tale data il livello del C.A.F. sarà del 3 per cento.

## IL CENTRO LOMBARDO PELLICCE PREGIATE s.r.l.

UDINE - VIALE SAN DANIELE 45 (vicino piazzale Osoppo)

CONTINUA CON SUCCESSO LA

## GRANDIOSA VENDITA DI PELLICCE PREGIATE

Prezzi possibili date le agevolazioni ottenute nei massicci acquisti all'origine, di cui il C.L.P.P. intende fare omaggio alla clientela

## ALCUNI PREZZI ORIENTATIVI

Visone maschio b. g.	L. 2.990.000	Montone doré	L. 195.000
Visone maschio	L. 1.990.000	Impermeabile c'interno pelo	L. 595.000
Visone p. intera	L. 1.690.000	Castorino	L. 395.000
Visone tweed	L. 890.000	Ocelot civet	L. 795.000
Bolero visone	L. 495.000	Agnetto l. pelo	L. 395.000
Visone cinese	L. 990.000	Persiano zampe	L. 420.000
Castorino	L. 690.000	Castoro selvaggio	L. 990.000
Marmotta g.	L. 1.090.000	Giacconi uomo	L. 109.000
Voile g.	L. 990.000	Pellicce bambino	L. 89.000
Raf visonato	L. 990.000	Coperte lapin	L. 90.000
Opossum	L. 890.000	Colli assortiti	L. 30.000
Castorino spitz	L. 790.000	Cappelli assortiti	

Tutte le pellicce sono di nuova creazione e della collezione 1980/81 munite di regolare certificato di garanzia

A TUTTI GLI ACQUIRENTI VERRANNO RIMBORSATE LE SPESE DI VIAGGIO

UDINE  
VIALE SAN DANIELE 45  
(vicino piazzale Osoppo)

VERONA - Via dietro Listone 1 (angolo piazza Bra)  
BRESCIA - Via Aurelio Saffi 10 (vicino cav. Kennedy)  
CREMONA - Corso Campi 42



## GIORNALE DEL TEMPO LIBERO

UN METODO DI COLTURA CHE PRENDE PIEDE ANCHE IN ITALIA

## Agricoltura a comando nella «serra dei bottoni»



La coltura in serre si sta estendendo anche nel Sud d'Italia: ecco un immenso frangoleto a Policoro in Lucania, nelle terre redente dalla riforma agraria (Foto Neri)

AMSTERDAM — Sto sorvolando l'Olanda meridionale in una bella giornata di sole. Gli occhi sono attirati da un mare di luci che, dalla terra, invade la carlinga dell'aereo. Qualcuno, più tardi mi dirà: «E' la città di vetro», la città delle serre, anzi il più vasto complesso di serre nel mondo. Sono centinaia di migliaia e coprono una superficie di circa settemila ettari. Una cosa fantastica.

Un immenso giardino protetto dal clima non sempre clemente dei Paesi Bassi, che immette sul mercato fioricolo di tutti i continenti milioni di rose, garofani, crisantemi, frysie, e ovviamente tulipani. Sono fiori che hanno posti prenotati con un anno di anticipo su aeroplani, autocarri e stive frigorifere.

trodo «ordina» al congegno la chiusura del circuito e la pioggia si ferma. «C'è di più: aumentando la quantità di anidride carbonica nell'atmosfera riusciamo anche a far crescere piante più grandi e più in fretta. Infatti, anche se il nutrimento del suolo è essenziale, le piante traggono una buona parte del loro alimento pure dall'anidride carbonica».

Questo processo è detto assimilazione di carbonio: gli organi verdi delle piante, in presenza di luce e di un certo grado di calore, lo assorbono dall'aria, emettendo ossigeno. Il massimo effetto si ha quando l'anidride carbonica raggiunge nell'aria la percentuale dell'otto per cento; se supera i venti per cento è dannosa.

Per produrre anidride carbonica si brucia petrolio o gas propano. Il metodo ha grande successo nella produzione non solo dei fiori ma anche degli ortaggi e in particolare dei pomodori e della lattuga. In queste serre non fa mai buio. I riflettori disposti sotto la volta di vetro si possono accendere automaticamente mediante cellule fotoelettriche. Un'illuminazione più prolungata accelera l'accrescimento. Inoltre, poiché i fiori per sbocciare hanno bisogno dell'oscurità, gli olandesi accendono le luci per ritardare l'apertura dei boccioli.

Le cifre parlano chiaro; nelle coltivazioni in serra si ottengono fino a 150 tonnellate di pomodori o di lattuga l'anno, contro le 30 tonnellate ottenute dalle colture all'aperto. E' vero che le colture in serra costano di più, ma pagano abbondantemente le spese; non solo, ma la loro qualità è migliore, al punto che riescono a fare concorrenza ai prodotti naturali meno cari.

Per garantire un rapido e ordinato smercio dei prodotti deperibili gli olandesi hanno inventato un ingegnoso sistema di aste, che permette agli agricoltori e ai grossisti di concludere buoni affari in brevissimo tempo.

Italia, Belgio, Francia e Germania seguono molto da vicino l'esempio olandese. L'Italia è già a buon punto. Nel 1960 le colture in serra italiane occupavano un'area di 623 ettari, oggi si estendono su settemila ettari. Sviluppatisi dapprima nell'Italia settentrionale, la coltura in serra si sta diffondendo anche nel Sud. I coltivatori francesi, specialmente quelli della Val della Loira, costruiscono serre così in fretta che non si riesce a seguirli. La Germania Occidentale dispone attualmente di 1500 ettari di serre.

Molti, in Germania, sono del parere che conviene comprare i fiori e la frutta in Italia. Anche il Belgio sta rinunciando alle serre per importare produzione italiana. Alcuni specialisti sono dell'avviso che l'Italia potrebbe battere la concorrenza olandese su tutti i fronti, qualora rinunciasse a fornire dei tecnici capaci come i giovani olandesi che escono dal cento sperimentale di Aalsmeer o di Naaldwijk.

Domando al mio accompagnatore: «Ma voi olandesi, non temete la concorrenza

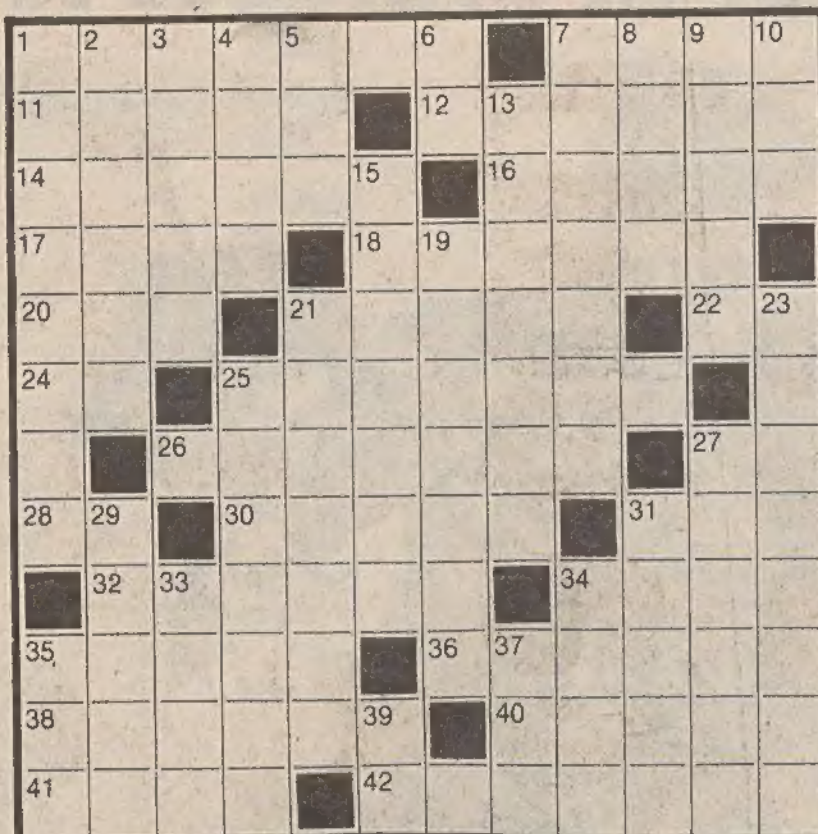
italiana?» Mi guarda e risponde: «Certo, in materia di agricoltura voi italiani siete bravi e intraprendenti. Ma i vostri uomini politici all'agricoltura pensano poco. I vostri uomini politici fanno politica».

Franco Rosito

■ **FESTIVAL ALPINO** — Il gran premio dell'undicesimo festival internazionale del film alpino e dell'ambiente, che si è svolto, in questi giorni, a Les Diablerets (Svizzera), è stato assegnato al film «Le Ande vertigineuse» del francese René Desmason. La giuria, presieduta dal regista francese Georges Lautner, ha d'altra parte assegnato un premio speciale ad una produzione della televisione neozelandese «All the way up there» di Garylene Preston.

## GIOCHI-GIOCHI

## CRUCIVERBA



**ORIZZONTALI:** 1 Città del Portogallo - 7 Amanda della canzone - 11 Intaccate dagli agenti atmosferici - 12 Se è di custodia lavora in carcere - 14 Può far traboccare il vaso - 16 Protezione, riparo - 17 Gatti domestici - 18 Famoso romanzo di Nabokov - 20 Vino nei prefissi - 21 Polvere per il cioccolato - 22 Iniziali di Fantoni - 24 Simbolo chimico del sodio - 25 Perpetui, immortali - 26 Molto accentuate - 27 Sigla di Pordenone - 28 Fondo di bottiglia - 30 Segno dello zodiaco - 31 Biblico nipote di Abramo - 32 Milena scrittrice - 34 In bocca a Luciano Lama - 35 Il regista Reed - 36 Frutto esotico con il ciuffo - 38 Metallo per l'energia nucleare - 40 Lo sono rane e rospi - 41 Particella elettrizzata - 42 Sta al volante.

**VERTICALI:** 1 Trattati di rete - 2 La protagonista, stupefacente - 3 L'una dopo mezzogiorno - 4 Porte - 5 Belli prima di tempi - 6 La nota del diapason - 7 Fenditura in un edificio - 8 Noto ente turistico (sigla) - 9 Nome di missili statunitensi - 10

ANDRÉ ABBIGLIAMENTO CONFEZIONI

NUOVI ARRIVI AUTUNNO - INVERNO

VASTO ASSORTIMENTO GIUBBOTTI IN PELLE

— UOMO DONNA BAMBINO —

VIA S. CATERINA 5 (angolo via Mazzini)

Può essere confesso - 13 Molto cortese con le donne - 15 Scrisse «Il cappello a tre punte» - 19 Comprende anche la Tasmania e la Nuova Zelanda - 21 Lo sono riso e avena - 23 Fa costruire castelli in aria - 25 Si calcia per sport - 27 Ha tra i suoi esponenti Andy Warhol - 29 Liquore digestivo - 31 Personaggio dei fumetti - 33 Terra di ayatollah - 34 Corrado attore - 35 Pronome relativo - 37 Il «King» Cole del jazz - 39 Fondo di canoa.

Soluzione del cruciverba pubblicato ieri

**ORIZZONTALI:** 1 catore; 3 net; 11 avorio; 12 udito; 14 sardo; 16 Agen; 17 aria; 18 dattero; 20 con; 21 vibrare; 22 Olivier; 24 Os; 26 AE; 28 eterni; 30 rosario; 32 Rod; 34 rimessa; 35 diva; 36 Ivan; 37 racer; 38 Sarah; 40 Perosi; 41 ONO; 42 rossetto.

**VERTICALI:** 1 casacca; 2 avaro; 3 Torino; 4 orda; 5 Rio; 6 Co; 7 ou; 8 Niger; 9 etereo; 10 tono; 13 datari; 15 Cabiria; 18 diverso; 19 treno; 21 Vitas; 23 lessena; 25 sudario; 27 Erivan; 29 tricot; 31 ornato; 33 ovest; 34 riso; 35 dare; 37 res; 39 HR; 40 PS.

## REBUS (Frase: 6, 11)



Soluzione del rebus pubblicato ieri

A maglia; NIM ali = ama gli animali

## TAPPETI ORIENTALI

PER UN MIGLIOR ACQUISTO

Casa d'Arte Orientale LEVI ESKENAZI

TRIESTE - VIA PALESTRINA 8

## TUTTOMODELLISMO

## Aerodinamica: una scienza modellistica!

Nel corso della nostra lunga «carriera» aeromodellistica ci siamo trovati molte volte di fronte ad aeromodellisti che pur dotati di un modello di alte caratteristiche, realizzato da buone scatole di montaggio, non riuscivano a trarne da esso le doti di volo che dovevano essergli congeniali, o addirittura non riuscivano a farlo volare in modo decente.

Era costruito bene, la ricopertura era perfetta, il motore — se c'era — funzionava in modo mirabile, ma il modello non si alzava in volo. Poi un piccolo controllo portava ad appurare che l'ala era stata montata con incidenza errata o il timone di profondità non era in asse con la mezzanina della fusoliera.

Prendiamo quindi interesse a riassumere brevemente i principi sui quali si basa il volo di un modello, che sono poi gli stessi legati all'attività di un aeroplano.

Se prendiamo una tavoletta di legno e la esponiamo ad una corrente d'aria (oppure facciamo scorrere una corrente d'aria su di essa) vediamo che messa di taglio non subirà alcun spostamento (la parte un leggero arretramento dovuto alla resistenza del suo spessore alla corrente), ma non appena la incliniamo verso il basso o verso l'alto avrà subito una spinta in quelle stesse direzioni.

Lo stesso possiamo anche constatarlo mettendo fuori dal finestrino del treno in corsa la nostra mano di taglio: fino a quando sarà orizzontale sentiremo solo la spinta verso l'indietro, ma non appena proveremo a spostarla verso l'alto o verso il basso la sentiremo muoversi in alto o in basso.

Questo effetto è dovuto ad una forza, detta «aero-

dinamica», che nasce come componente — in un corpo immerso in un fluido — di due forze opposte e contrarie dette portanza e resistenza.

Migliorando le cognizioni della fisica, si è giunti anche alla conclusione che la «portanza», e quindi di conseguenza la forza aerodinamica, poteva essere sviluppata anche da un corpo che avesse una determinata configurazione curva.

Infatti, ammesso per una legge fisica, che i filetti fluidi che iniziano a lambire un corpo ad una stessa velocità devono restare paralleli e giungere a riunirsi alla stessa velocità, è

ovvio che se immettiamo nel fluido un corpo con una determinata forma — come per esempio l'ala di un modello — caratterizzato da una parte curva superiore ed una parte inferiore — i filetti dovranno svilupparsi maggiore velocità sulla parte curva (che è quindi di lunghezza maggiore) per giungere alla pari con quelli che lambiscono la parte inferiore: questo determina una pressione sulla parte inferiore ed una depressione su quella superiore e l'ala si troverà ad essere spinta dal basso e succhiata verso l'alto.

Un esperimento semplicissimo per verificare ciò

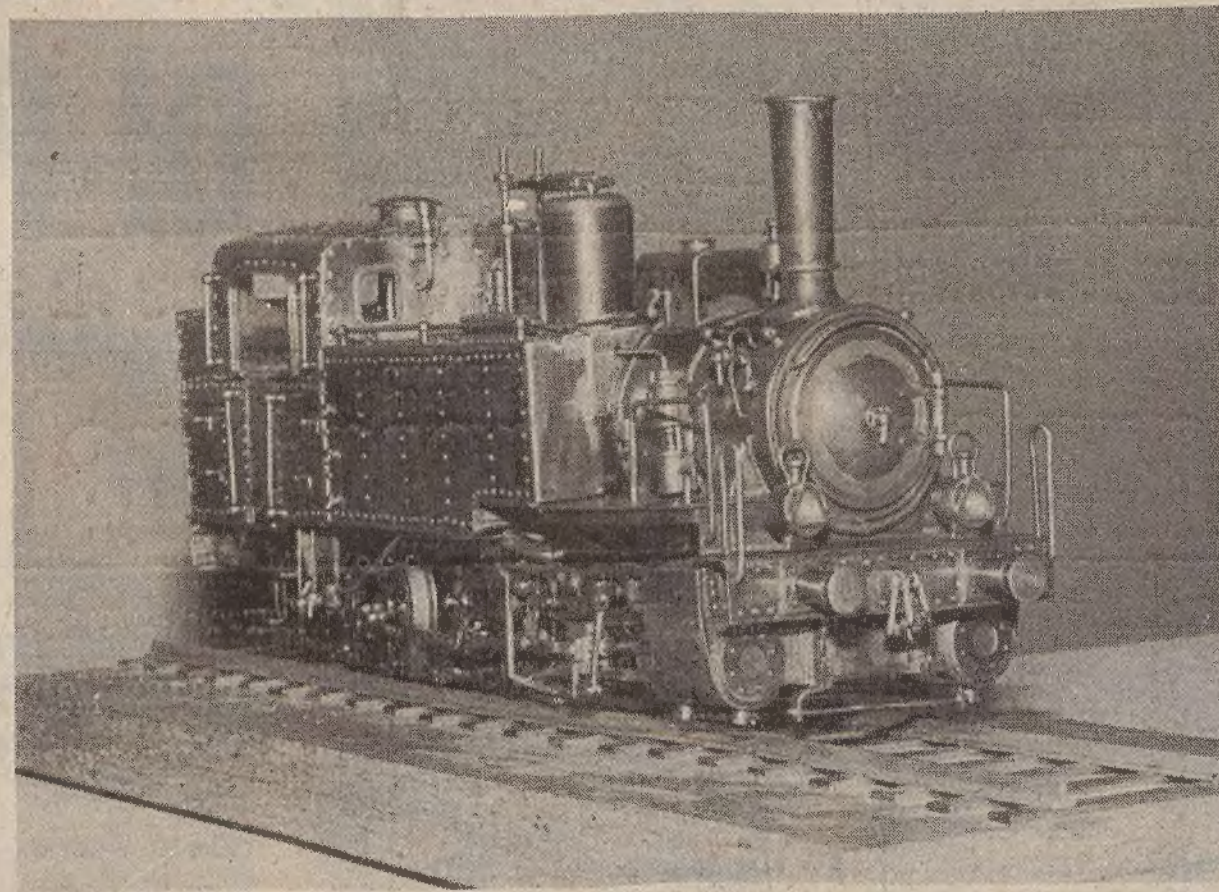
si può fare con una semplice cannuccia di bibite alla estremità della quale avremo incollato, in basso, una strisciolina di carta: soffiando nella cannuccia, e quindi causando una depressione sopra la strisciolina di carta, la vedremo alzarsi.

Abbiamo parlato prima di un corpo di determinata forma accennando all'ala di un modello: questa infatti è determinata da una serie di elementi detti centine unite dai longeroni, bordo di entrata e bordo di uscita. L'insieme costituisce il «profilo» che è appunto una speciale forma aerodinamica in grado di sviluppare portanza.

E' ovvio quindi che l'ala deve essere sistemata nel modello nella esatta posizione di progetto, calcolata per dare la minima resistenza al moto e la massima forza aerodinamica risultante.

L'angolo formato dall'ala rispetto all'asse della fusoliera viene chiamato incidenza. Entrambe le superfici alare e del timone orizzontale sono strettamente collegate fra esse per quanto riguarda le incidenze, in quanto il timone di profondità — in particolare nei modelli da volo libero — ha la funzione di correggere automaticamente le variazioni di assetto del modello durante il volo: quindi è molto importante controllare accuratamente una volta montato il modello, che ali e timone orizzontale siano in linea e sistemati con le incidenze previste. Carlo d'Agostino

## Galleria dei modellisti



Loris Cosmini di Trieste, in un paio d'anni di lavoro ha realizzato questo splendido modello, tutto autocostituito in metallo, della locomotiva «835» che è stata in servizio nelle FS. Il modello, rifinito in ogni minimo dettaglio, è lungo circa 38 centimetri. Cosmini è socio del S.A.T. sezione appassionati trasporti del dopolavoro ferroviario di Trieste con sede alla Stazione di Campo Marzio: un gruppo del quale avremo occasione di parlare ancora in quanto promotore del Museo Ferroviario a Trieste.

## Consigli pratici

UN UTILE ACCESSORIO — Nella realizzazione di un qualsiasi modello, ci troviamo a volte di fronte alla necessità di rinviare o verniciare qualche piccolo particolare: una lente d'ingrandimento ci sarebbe più che utile ma se con una mano dobbiamo reggere il pezzo e con l'altra il pennello o la lametta, rimane il problema di come impugnare la lente d'ingrandimento. A questo si può sopperire utilizzando quelle particolari lenze tipo occhio di gatto, quelle per filatelia, si può costruire un piccolo basamento in legno sul quale è infisso un supporto verticale: ad esso collegheremo con qualche giro di nastro adesivo il manico della lente che potremo così utilizzare senza bisogno di impugnare.

## I volti della vita



Il volto dell'autunno si rispecchia in questa vetrina che induce gli anziani a confrontare l'anno scolastico appena incominciato con quelli della loro infanzia. Allora era tempo di pennini, di pennaioli di legno, di quaderni austeri e disadorni: oggi gli oggetti di cancelleria sono tutti vestiti a festa. Vien quasi voglia di tornare sui banchi (ItaFoto)

Astrid

## OROSCOPO DI OGGI



Anche se siete tentati di adagiarsi, evitate di lasciarvi andare, di sottostimare la routine, per voi sarebbe un grosso guaio rimanere schiacciati dalla monotonia. In amore state attenti a non confondere un capriccio con una cosa seria, non fatevi illusioni.

I problemi vanno risolti con calma, cercando di ricavarne dei vantaggi o almeno di uscire senza danni. Non prendete troppe iniziative, l'intuito ora non è dalla vostra parte e rischiate di rimettere tempo, denaro e salute. Riposate di più e riguardatevi.

Concedetevi qualche momento di riposo e di svago per «clearare» la psiche ma non cedete alla pigrizia e non sognate troppo ad occhi aperti, talvolta il contatto con la realtà può essere molto amaro. Buone possibilità nel campo del lavoro e della vita quotidiana.

Nel lavoro vi sentirete un po' stanchi e sfiduciosi: agite con più risolutezza e cercate di organizzarvi meglio per concedervi un po' di riposo. Nella vita sentimentale, se siete ancora liberi una persona conosciuta da poco potrebbe avere un ruolo importante.

Nell'insieme per molti sarà una giornata un po' sconcertante perché si sentiranno animati da sentimenti che di solito non nutrono; non tentate nulla di nuovo né nella vita privata né in quella professionale e siate prudenti per quanto concerne il denaro.

Se la vostra attività richiede dinamismo e persuasione vivrete una buona giornata perché non avrete nessuna difficoltà a trovare gli argomenti giusti. Favorite le attività culturali, gli incontri e gli scambi di idee con gli amici. Possibilità di chiarire un malinteso.

Se avete l'impressione di annoiarsi, di svolgere un'attività che non vi piace, sforzatevi di non mostrare la vostra scontentezza, mettete in luce invece le vostre qualità, specialmente presso i superiori, per non esser dimenticati nelle future promozioni.

Il nervosismo e la tensione interiore provocati da Marte si stanno allentando e con Mercurio dovreste ritrovare tutta la sicurezza del vostro giudizio e vedere le cose meno nere; evitate comunque di dire con troppa franchezza certe verità, vi fareste del nemico.

Una sensazione d'insofferenza verso tutto ciò che limita la vostra volontà potrà rendervi molto inquieti e rendere più pesanti tutte le attività quanto i rapporti sociali. Concentratevi sugli impegni importanti e concedetevi qualche distrazione e più riposo.

Un possibile piccolo successo economico o morale non deve distogliervi dal realismo; approfittate delle circostanze ma non fatevi illusioni sbagliate, non riuscite a modificare a fondo la vostra situazione. Incontri simpatici e interessanti nel campo delle amicizie.

Tentate a trovare una buona concentrazione e questo significa molto sforzo per risultati modesti; non peggiorate le cose con il nervosismo o con le discussioni in famiglia. Siate solidali con le persone che amate anche se non sempre condividete le sue idee.

Alcuni di voi raccoglieranno i frutti di lavori fatti in precedenza ma quasi per tutti ci saranno delle novità e molto movimento. Il lavoro sarà un po' faticoso, presenterà qualche imprevisto, in questo settore occorrerà buon uso del tempo e senso pratico.

al 1.º piano DI VIA S. MAURIZIO 2

punto vendita **PHONOLA FIDES**

TVC 26" 99 canali 895.000 lire

(+ 4 mesi abb. TVC)

anche a rate senza anticipo senza cambiali

BALCOR - VIA SAN MAURIZIO, 2 - TELEFONO 796612

MARINAZ SEMENTI

VENDEMMIE 1980

• Botti • Tini • Pompe •  
• Pigiatrici • Damigiane •  
• Tutto per l'enologia •

Trieste - Strada Vecchia  
dell'Istria 64 - Tel. 810211

## Le ministorie di Hi e Lois





# TRASPORTI CONTAINERIZZATI E ROLL ON - ROLL OFF ALLA «TRANSADRIA 80» IN FIERA

a cura della P.A.

La «TRANSADRIA 80», mostra internazionale dei trasporti containerizzati e roll on - roll off, che resterà aperta nel quartiere fieristico di Montebello fino a sabato 11 ottobre, è nata dalla cooperazione fra la Fiera di Trieste e la Fiera di Zagabria, enti che l'hanno concepita e portata ad attuazione nel quadro di un'impostazione assolutamente nuova e moderna che ha visto le due Fiere muoversi autonomamente nelle rispettive aree di competenza con riferimento alla definizione del programma della manifestazione, all'acquisizione degli espositori, alla pubblicità sulla stampa specializzata, ai contatti con le Autorità politiche ed economiche.

La collaborazione, che viene ad attuarsi per mezzo della «Transadria», assume un significato ancora più specifico in quanto si realizza nel contesto di una tematica che ripropone taluni argomenti di carattere portuale, industriale ed operativo in genere, previsti esplicitamente dal protocollo economico annesso al Trattato di Osimo del 1975.

Questo aspetto, avallato nella concreta presenza alla «Transadria» da parte italiana delle Amministrazioni portuali di Venezia e di Trieste, cui fa riscontro da parte jugoslava la partecipazione del complesso delle attività portuali di Fiume e di Capodistria, è reso in un certo senso ancora più affascinante dal tema della manifestazione congressuale che ha accompagnato e integrato la parte espositiva nel quadro di un'impostazione programmatica che va collau-



Le autorità in visita alla «TRANSADRIA 80», la mostra specializzata dei trasporti marittimi a mezzo containers e roll on - roll off che resterà aperta in Fiera fino a sabato

dandosi ad ogni manifestazione fieristica e che risulta ancora di più in occasione di iniziative ad alto livello di specializzazione come nella fattispecie la «Transadria».

Due gli aspetti salienti di questa manifestazione: da un lato il fatto, la cui importanza su un piano strategico internazionale è incontestabile, che la panoramica dell'offerta di servizi portuali, marittimi e infrastrutturali che viene presentata all'utenza del retroterra centro-

europeo e danubiano non è a quella dell'oltremare mediterraneo, africano ed asiatico, coinvolge e coinvolge per la prima volta le maggiori entità portuali italiane e jugoslave dell'Alto Adriatico.

Ciò, se oggi si pone ancora come punto di partenza di un auspicabile coinvolgimento ancora più intenso sui piani tecnico, operativo ed economico in generale, può in prospettiva costituire la base per la realizzazione

di un polo di attrazione, di un imbuto collettore per i traffici specializzati destinati all'area mediterranea in alternativa al range «nord europeo», che è riuscito spesso a capovolgere in proprio favore gli svantaggi di una maggiore distanza geografica.

La Fiera di Trieste, con la realizzazione della «Transadria», ha voluto creare i presupposti per un incontro fra armatori, agenti marittimi, spedizionieri, industriali, operatori portuali, case commerciali, trasportatori, vettori ferroviari e stradali, istituti di credito ed assicurativi, in un momento in cui gli alti costi energetici non possono non condurre a profonde riflessioni sul problema del costo del trasporto in generale e sull'importanza quindi degli instradamenti più brevi, sia dal punto di vista marittimo sia da quello dei «ponti terrestri e ferroviari».

Tutto il quadro viene quindi a focalizzarsi logicamente sull'Alto Adriatico, in un momento in cui però deve assumere rilievo sempre maggiore la ricerca di un elevato grado di produttività del sistema portuale atto a recuperare la divaricazione sensibile venutasi a creare rispetto ad altri sistemi portuali europei, avendo presente che nel concetto di produttività si vogliono inglobare l'efficienza delle infrastrutture e delle sovrastrutture, l'efficienza ed il co-

sto dei servizi, la produttività vera e propria del lavoro.

Ciò sempre nell'ambito della soluzione di problemi di carattere ancora più generale quali la programmazione, la determinazione e la distribuzione degli investimenti, la classificazione dei porti, l'assetto delle Amministrazioni portuali e la gestione dei servizi, che attendono la loro soluzione nel contesto della legge sulla riforma del sistema portuale nazionale, in gestione purtroppo da troppi anni presso le competenti Commissioni parlamentari.

Un obiettivo quindi estremamente ambizioso che giustifica però la volontà espressa dalla Fiera di porsi con le proprie iniziative quale «servizio» in armonia con la realtà economica triestina e regionale — non dimentichiamo Trieste è pur sempre il porto principale del Friuli — Venezia Giulia — e quale contributo allo sviluppo ed alle iniziative interessanti, in questa circostanza, il campo portuale e marittimo, indubbiamente il settore trainante e fondamentale dell'economia triestina.

La «Transadria», considerata tali obiettivi nel loro insieme, non voleva né poteva rimanere un qualcosa di episodico: l'appuntamento per un bilancio di quanto emergerà nei contatti operativi e in genere nei quattro giorni di durata della mostra, è già fissato per l'autunno del 1981 a Zagabria, per poi ri-

petersi a Trieste l'anno successivo.

L'auspicio che la Fiera vuole esprimere è che in occasione della prossima edizione della «Transadria», il respiro della manifestazione possa allargarsi di più in direzione del Comecon o della C.E.E., coinvolgendo più direttamente ed attivamente taluni mercati dell'Est Europeo, come ad esempio Cecoslovacchia ed Ungheria da una parte ed altri Paesi della Comunità, come la Grecia, dall'altra.

Ciò, fra l'altro, anche alla luce delle importanti connessioni che potrebbero conseguire nel campo dell'interscambio commerciale e quindi delle comunicazioni in tutto il loro complesso, a seguito degli accordi conclusi la scorsa primavera fra la Comunità Economica Europea e la Jugoslavia.

La «Transadria» costituisce un punto d'arrivo e di partenza, allo stesso tempo, nell'impostazione di accennata specializzazione data dalla Fiera alle proprie manifestazioni che completano ed integrano la campionaria internazionale di giugno.

Costituisce ancora una dimostrazione di coerenza programmatica e di disponibilità collaborativa in favore delle entità operanti istituzionalmente nel settore portuale e marittimo.

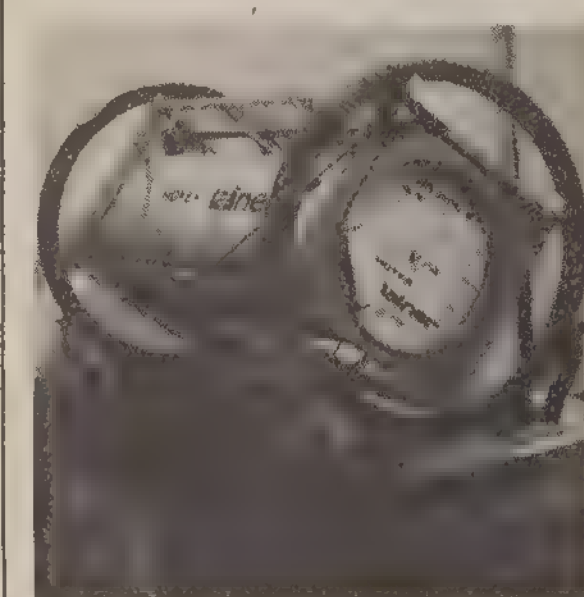
Costituisce, infine, un atto di fede nella possibilità del raggiungimento di un obiettivo in cui si configura a chiare linee l'internazionalizzazione della Fiera stessa espressa in una manifestazione che vede presente, tanto sul piano espositivo che su quello congressuale, operatori e tecnici provenienti da tutto il mondo.

Il successo della «Transadria» giustifica tutti gli sforzi posti in atto nella fase preparatoria e giustifica l'assunzione dell'impegno da parte dell'Ente Fiera di proseguire nella strada finora tracciata.

Dott. Giorgio Tamaro  
Segretario Generale dell'Ente Fiera di Trieste

## FRIUL CONTAINERS

DUE SEMPLICI SOLUZIONI PER ECONOMIZZARE E SEMPLIFICARE IL LAVORO CON I CONTAINERS



**TOTALE PERFEZIONE NEL LAVORO A FRONTE DI UN MINOR TEMPO NELLA RIPARAZIONE**

Il nuovo macchinario di cui la FRIUL CONTAINERS è concessionaria per l'Italia su licenza della DREHTAINER di Amburgo permette con un particolare sistema di sollevamento del container, l'individuazione delle parti lesionate in modo da poterle riaggiustare nella posizione migliore per un lavoro in piena regola. L'utilizzo di questo nuovo macchinario concede inoltre il minimo tempo indispensabile per la riparazione in quanto il container non necessita di ulteriori spostamenti.

**SPREADER LATERALI: 20'/30'/40' SPREADER FRONTALE**

La possibilità di combinare diversi spreaders con le funzioni al posto di più macchine significa prima di tutto un risparmio economico di più del 45%, maggiore funzionalità e capacità operativa continua dovuta alla facilità di interscambio dei pezzi. L'uso degli spreaders, di cui la FRIULCONTAINERS è concessionaria per l'Italia su licenza della DREHTAINER di Amburgo, consente anche l'economia di un attrezzo che non necessita di alcuna manutenzione, non essendo dotato di organi cinetici ausiliari, da sicurezza al lavoro perché non varia il baricentro del carrello elevatore e fondamentalmente permette il totale utilizzo delle aree di disposizione.

**FRIUL CONTAINERS**  
DAL 1977 8.000 CONTAINERS RIATTATI DAL NOSTRO SERVIZIO RIPARAZIONI

**FRIUL CONTAINERS**  
VIA BAGNI, 14 - Z.I. - MONFALCONE (GO)  
TELEFONO 0481/45414 - 44021 - TELEX 460675

## NIVER LINES

Servizio Ro/Ro

Partenze ogni 10 giorni da Trieste e Venezia per Alexandria, Beyrouth e Lattakia

Agenti:  
**Fratelli COSULICH S.p.A.**

34132 TRIESTE  
Via Galatti 1/1 - Telefono 61-583 (5 linee)  
Telegr. Fracosulich Telex 460018 (3 linee)

## TRANSUEZ

Servizio Full Container

Partenze ogni 8 giorni da Trieste, Venezia e Ancona per Jeddah

Agenti:  
**Fratelli COSULICH S.p.A.**

34132 TRIESTE  
Via Galatti 1/1 - Telefono 61-583 (5 linee)  
Telegr. Fracosulich Telex 460018 (3 linee)

## ADRIATIC CONTAINER TERMINAL & TRANSPORT

34121 TRIESTE  
Via Einaudi 1 - Tel. 040/631221 (serie)  
P.O. BOX 1394 - Telegr. ACITER TS  
Telex 460434 ACTT TS

Terminals:  
AQUILINIA - Via Caboto 18  
Tel. 040/820012 - Telex 460514  
Porto Nuovo - Molo VII  
Tel. 040/790616

Società specializzata in trasporti intermodali, assistenza imbarco sbarco, operazioni doganali, stuffing/unstuffing containers nonché nella gestione computerizzata «container control» per terminals e linee di navigazione.

## ADRIATIC CONTAINER REPAIR

TRIESTE

Uffici amm.:  
Via Einaudi 1 - Tel. 040/631221

Stabilimenti:  
Zona Ind. - Via Caboto 18  
Tel. 82232

Terminal container  
(Molo VII)  
Tel. 723368 - 790616

Deposito, manutenzione, riparazione, refurbishing container in acciaio, alluminio, plywood, frigocontainer.

## ADRIATIC CONTAINER TERMINAL & TRANSPORT

Tel. 041/706733  
Telex 410229  
VENEZIA

Assistenza tecnica alle operazioni di imbarco/sbarco, operazioni doganali, stuffing/unstuffing containers, organizzazione ed esercizio del trasporto e spedizioni merci.

## ADRIATIC CONTAINER SERVICE

TRIESTE

Via Einaudi 1 - Tel. 040/631221  
Telex 460342 ACS TS  
460434 ACTT TS

Organizzazione internazionale con ufficio principale in Trieste e pluriennale esperienza di trasporto containers su base «door to door». Principali direttrici di traffico: Australia, Estremo Oriente, Medio Oriente, Nord Africa, Sudamerica. Uffici propri: Amburgo - Rotterdam - Londra - Venezia - Milano.

## ADRIATIC CONTAINER REPAIR

VENEZIA (Quarto d'Altino)

Tel. 0422/812749  
Telex 410430 (c/o Favre)

Deposito, manutenzione, riparazione, rigenerazione containers di tutti i tipi.

## SOCIETÀ GENERALE DI SORVEGLIANZA S.p.A.

SERVIZIO NEL SETTORE CONTAINER

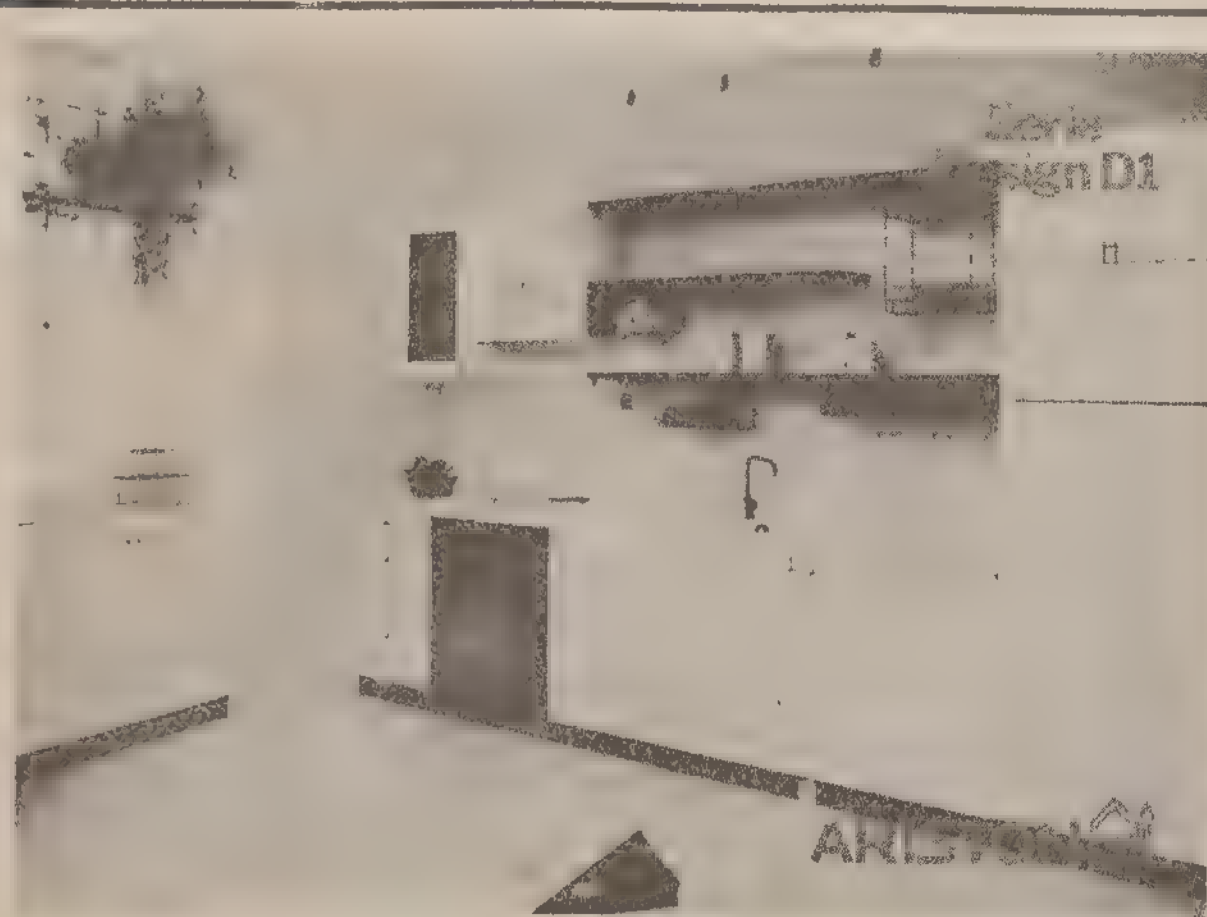
TRIESTE — VIA ROMA, 28 — TEL. 040/65-331



# PER UNA CASA PIU' BELLA!

consigli e proposte  
per i Vostri problemi  
d'arredamento

a cura della **PK**



GLI ULTIMI MODELLI DELLE CUCINE ARISTON

Li troverete da

**il modulo**

MOBILI D'ARREDAMENTO - VIA CARDUCCI, 10

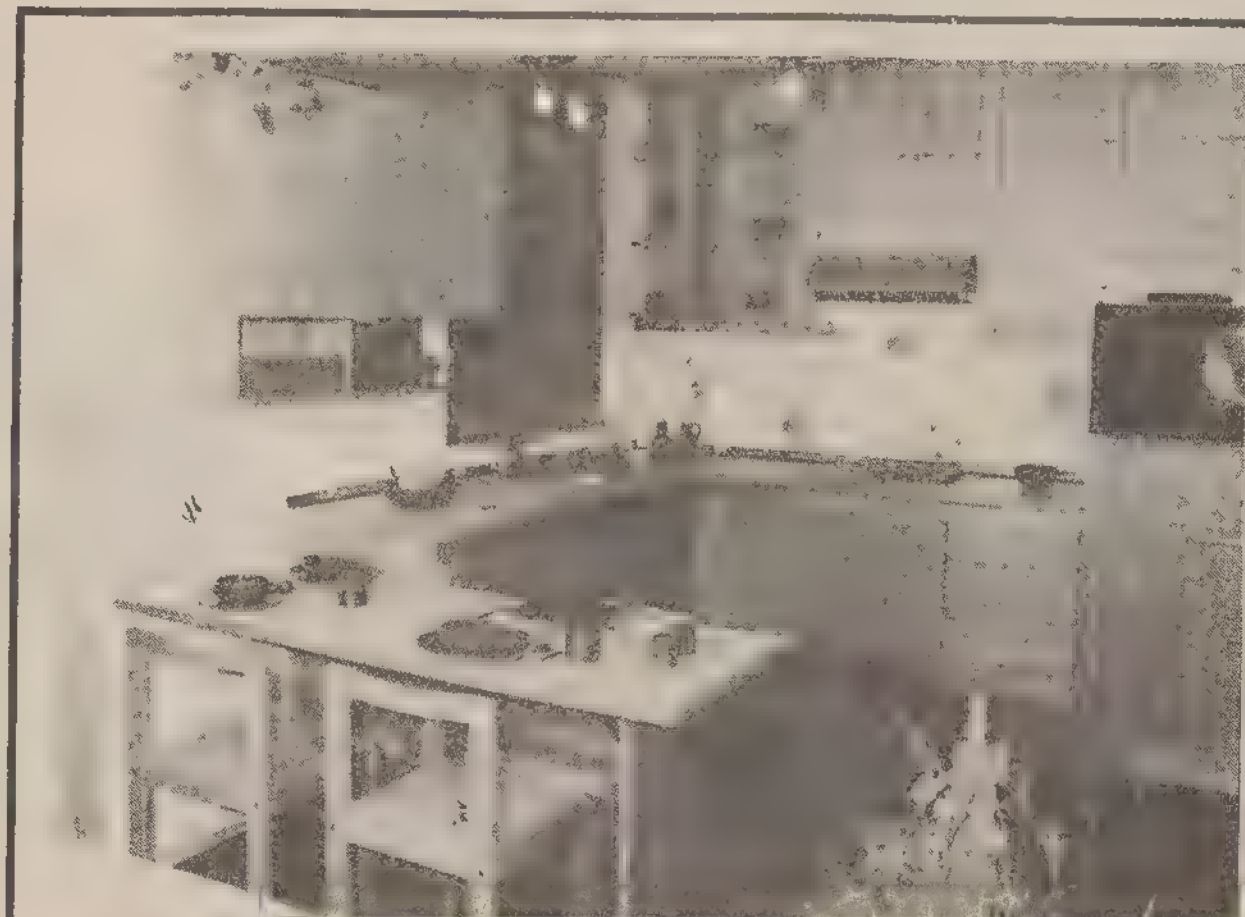


colori ... carta da parati ... moquettes ... pavimenti ... vinilici  
tappezzeria in stoffa ... articoli per la decorazione e belle arti

CONCESSIONARIA MAX MEYER

**cianocolori** s.r.l.

34125 TRIESTE - Viale XX Settembre 38 - Telefono 790308  
Filiale MUGLIA - Piazzale Foschiatti 4/D - Telefono 274184



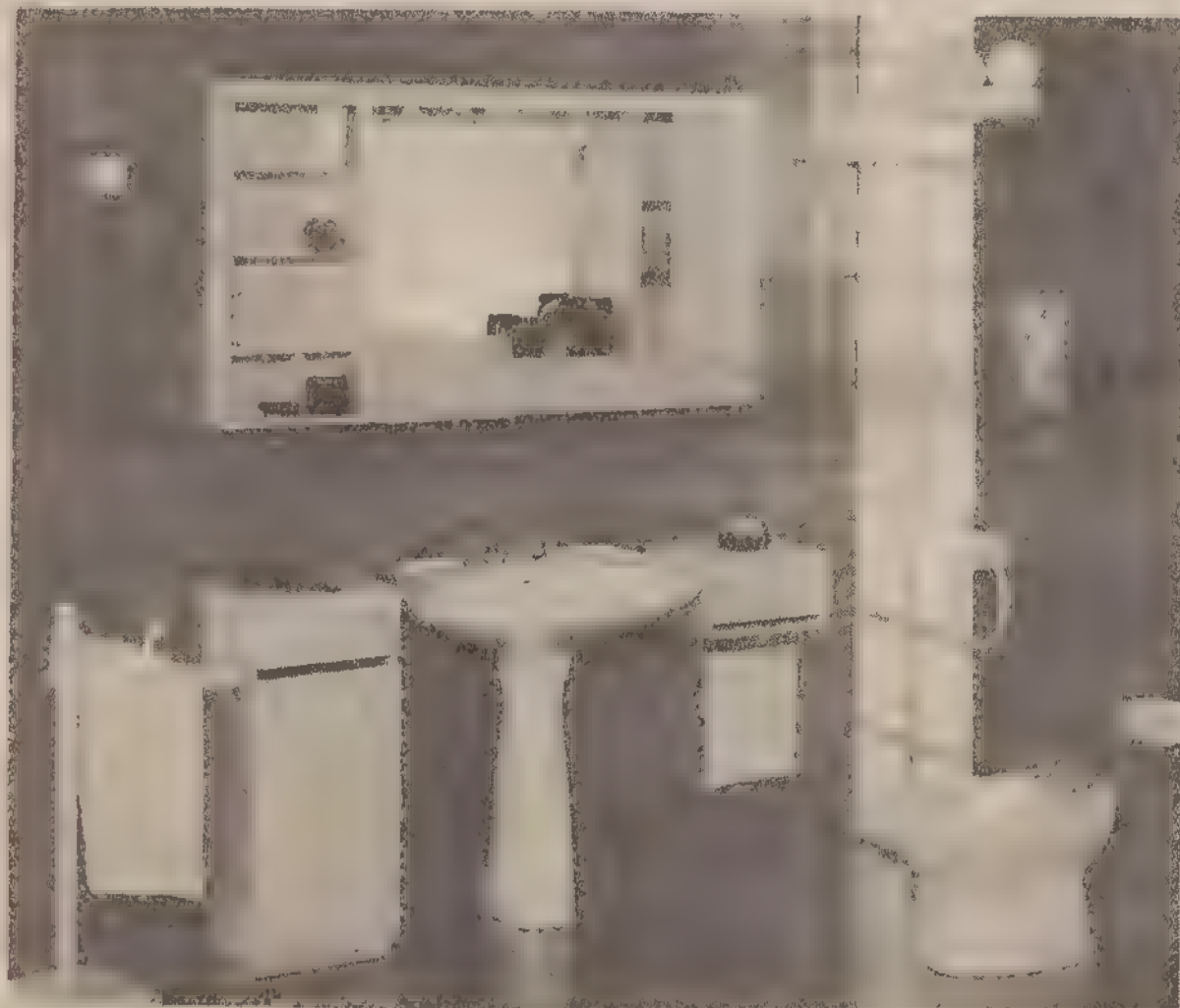
**Casa Mia centro cucine**  
**snaidero**

QUANDO ARREDARE DIVENTA  
UNA QUESTIONE DI STILE

Casa Mia ha trasferito tutta la sua esperienza  
sull'evoluzione dei prodotti: quindi il miglior design  
al costo più accettabile. Oggi vi presenta la rinnovata  
gamma delle cucine SNAIDERO. Anche per questo  
Casa Mia è un punto di riferimento sicuro per tutti.



VIA BATTISTI 6



**TERMOCONFORT**  
RISCALDAMENTO - IDROSANITARIA

ARREDO BAGNO - BOX DOCCIA - SANITARI - RUBINETTERIE - CALDAIE - RADIATORI

VIA TONELLO 16 - TEL. 768021  
MAGAZZINO INGROSSO

TRIESTE

VIA NEGRELLI 8 - TEL. 744107  
MOSTRA E NEGOZIO



FORNITURA  
POSA IN OPERA  
DI MOQUETTES  
CARTE DA PARATI

moquettes  
**GIUBILO**  
via coroneo 13  
796677

CI SIAMO TRASFERITI  
NELLA NUOVA SEDE DI: VIA CORONEO 13

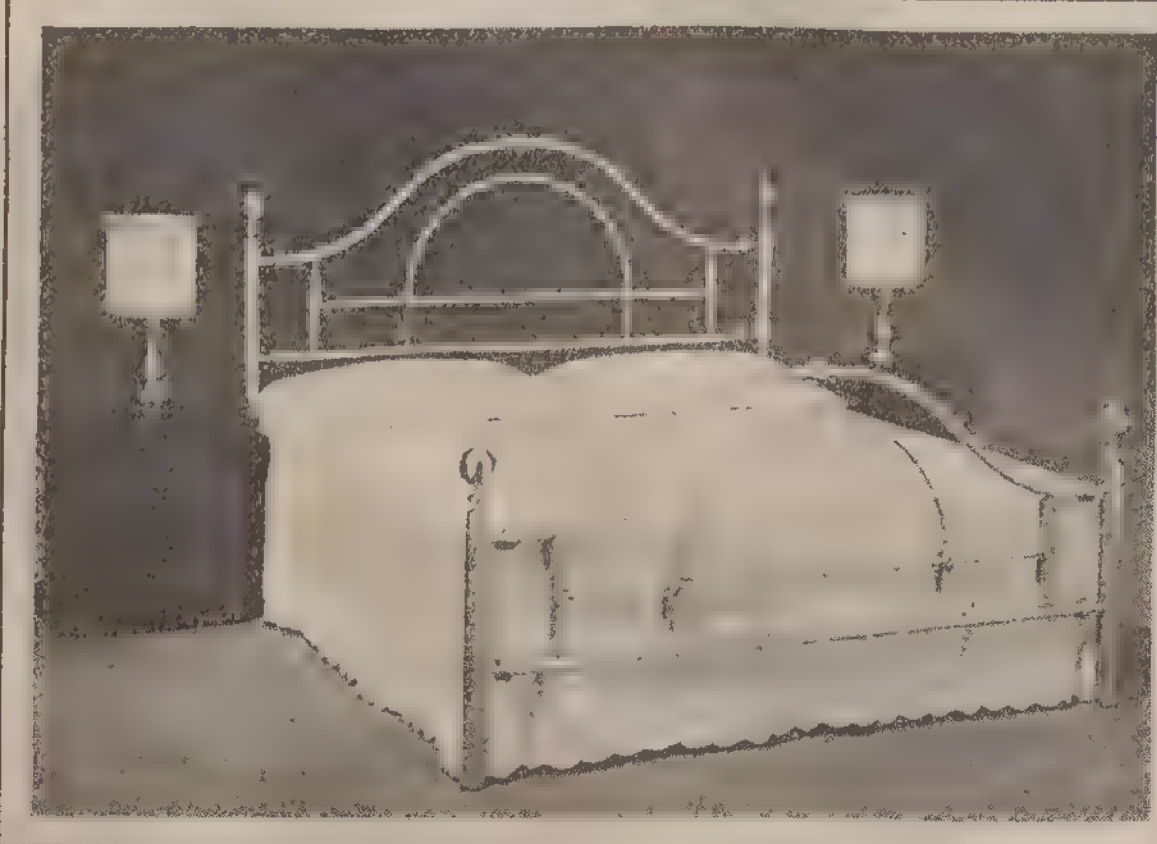


COLLEZIONE  
**Tristano e Isotta**  
attuale oggi e nel tempo

ARREDAMENTI

**MOLINARI**  
**LBORGHETTI**

Via della Tesa 12 - Tel. 730257



**il letto in ottone...**

non è un capriccio ma un oggetto di valore... un investimento sicuro!  
Nel nostro negozio uno scelto assortimento di modelli classici e moderni.

**casa del**  
**DI OSMO TRIESTE**  
**materasso**

VIA ITALO SVEVO 6 (di fronte ai Cantieri San Marco) - Parcheggio riservato



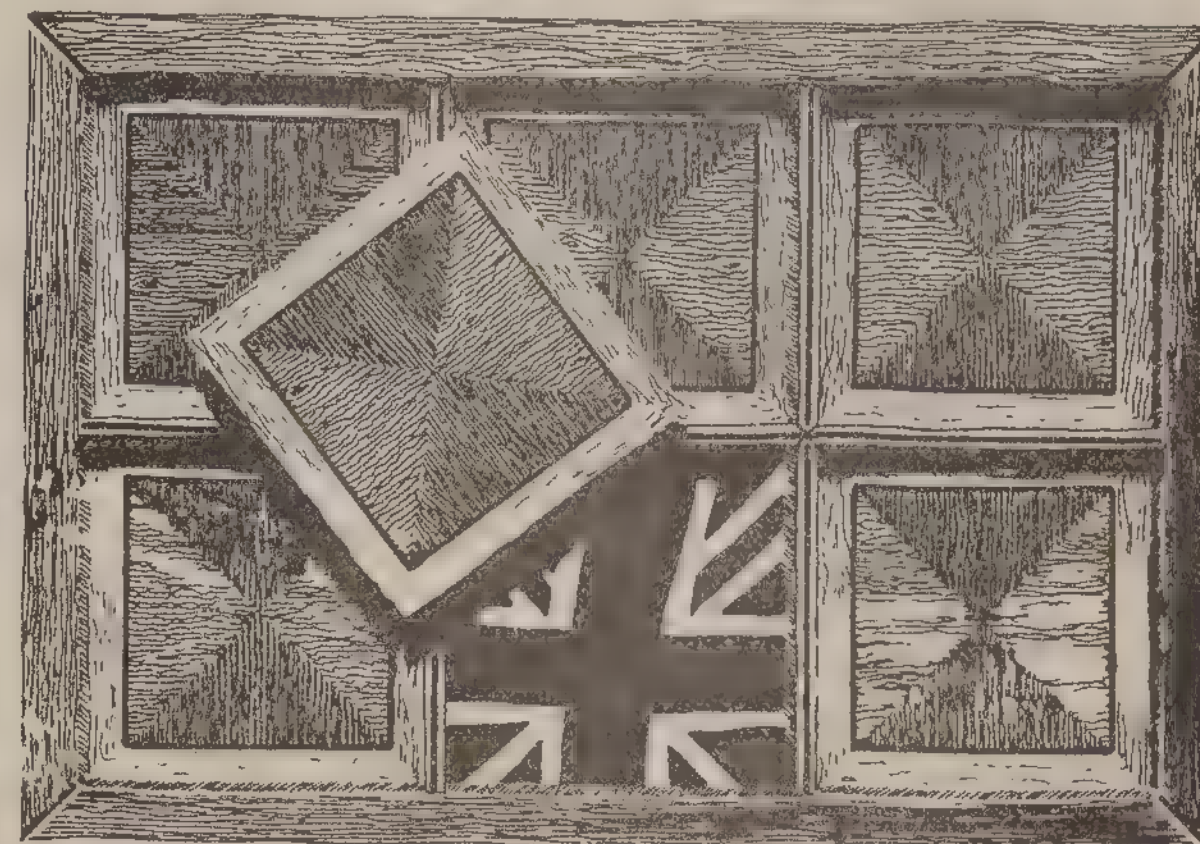
PAVIMENTI  
RIVESTIMENTI  
SANITARI  
RUBINETTERIA

• Isolanti termoacustici, lana di roccia  
• polistirolo e poliuretano  
• argille espanse e coppelle  
• controsoffitti e impermeabilizzanti vari  
• materiali della Sika

**O. COMICI & S. GIANOLLA**

VIA CONCORDIA, 3 - TELEFONO (040) 750975 - 764544

• materiale in pronta consegna •



**i caccia alla volpe**

un' esclusiva

arredamenti **punto**

via giulia n. 38

**2**







## CRONACHE DELLO SPORT

ITALIA IN LUSSEMBURGO PER L'ESORDIO DI DOMANI NELLE ELIMINATORIE DEL «MUNDIAL '82»

## Azzurri verso la grande avventura

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

GALLARATE — Il «mundial» spagnolo è cominciato, per la nazionale italiana, qualche minuto dopo le 14 quando il charter con gli azzurri ha spiccato il volo verso Lussemburgo, prima tappa della marcia di avvicinamento alla Spagna '82. Cielo cupo, anticipo della violenta grandinata che si sarebbe scatenata di lì a poco: cupo come i pensieri di qualcuno su questa nazionale che si vorrebbe rinvigorita con nuovi innesti al posto dei vecchi campioni della nazionale «A», i giovani della «under 21», rinnovata quasi totalmente. Con i giocatori ed i tecnici (Bearzot e Maldini per la formazione maggiore, Vicini e Briganti per la «under») sono partiti anche il presidente della federazione, Federico Sordillo ed i presidenti della lega professionistica, Righetti, e della semiprofessionistica, Cestani.

Era il discorso per eccellenza: ad ogni raduno il suo nome saltava fuori tra i più contestati. Adesso è quasi il leader. Che effetto fa essere dall'altra parte? «Sono piacevolmente sorpreso», dice Sordillo. «Antognoni, 47 presenze in nazionale (l'esordio risale ai tempi azzurri di Juliano, Rocca, Roggi, Orlandini), è il vice-capitano. In fondo in sei anni pur tra tante discussioni ha saltato solo quattro partite: due nel mundial argentino («il mio periodo più nero» dice), una con la Spagna per squallida, una in Jugoslavia quando Bearzot fece una squadra con molti esperimenti.

Adesso che non è più discusso può dare un parere autorevole su questa nazionale che molti vorrebbero rinnovata assai più di quanto Bearzot conceda. «Non direi che la nazionale vada poi tanto male — è il parere del capitano della Fiorentina — forse non va troppo bene per certe squadre di club, ma la nazionale no, non direi proprio. Certo, sotto alcuni aspetti non è più la squadra di prima, ma sotto altri è valida e può dare ancora buoni risultati».

«Di positivo — sostiene Antognoni — c'è il fatto che giochiamo da tanti anni insieme, anche se c'è stato qualche rito. C'è stato qualche risultato che non è venuto».

— Ma esistono ancora stime? —  
«Da parte mia ci sono, non posso sapere se da parte di altri ci sono».

— Cosa manca a questa squadra? —  
«È difficile da stabilire. L'allenatore ha fatto cose giuste e ponderate, ha agito bene».

— Manca Rossi soltanto? —  
«Indubbiamente quella sua e di Giordano sono assenze che influiscono sia sul campionato sia sulla nazionale».

— La nazionale ha fatto il suo tempo. Il blocco Juve ha concluso il ciclo? —  
«Penso che il blocco Juve sia ancora valido, anche se non può durare in eterno».

— Il Lussemburgo è prova d'appello per molti? —  
«Ci sono dei problemi che saranno risolti nel momento in cui si giocherà questa partita. È chiaro che chi è stato

criticato cercherà di mettercela tutta».

— Causio è il giocatore attualmente più discusso. Tu, che hai avuto esperienze simili, cosa gli consiglieresti? —  
«Causio ha tutti i presupposti per reagire. È dubbio che chiedo di restare fuori. Non succede mai in un giocatore soprattutto se ha la possibilità di rimediare al suo momento-no».

— Si diceva, tempo fa, che il blocco Juve tendeva ad emarginarsi. La sua crisi adesso come la vivi? —  
«In nessun modo particolare. È logico che inserirsi in un blocco non è facile. Ho trovato anch'io le mie difficoltà. Da un anno a questa parte però non ne ho più. Ci siamo abituati».

— Si parla di ritorno alla nazionale-mosaico, come lo giudichi? —

«Può essere un vantaggio per i singoli, perché inserirsi nel blocco è più complicato, è uno svantaggio per la squadra».

— I tuoi rivali in azzurro? —  
«Forse Beccalossi, pur con caratteristiche diverse dalle mie. Pecci? Ci ho giocato insieme, può essere un compagno, non un rivale».

— Penzi di aver messo il cappello sul posto in nazionale? —  
«Non ho messo il cappello neppure sul posto all'Inter, dove gioco da quattro anni, figurarsi se penso d'averlo fatto in azzurro dopo mezza partita».

— Cosa vorresti avere di Rossi, e cosa mancava a lui rispetto a te? —  
«Io di Rossi vorrei avere il suo opportunismo, e lui se avesse avuto un po' più di colpo di testa sarebbe stato completissimo».

— Il Lussemburgo potrebbe essere la partita-verità per te? —  
«Non mi sentirei titolare neppure se facessi due gol o una partita da 10 in pagella, come Pelé».

Tornando all'allenamento di mercoledì l'unico brivido della partita con i giovanotti del Varese l'ha provocato Altobelli. Dopo un quarto d'ora si è avvicinato alla panchina toccandosi la cervice destra. Rapido consulto fra Bearzot e il prof. Vecchietti e l'interista è stato richiamato in panchina. Al suo posto è entrato Pruzzo. Dagli spogliatoi sono pervenute notizie rassicuranti: un semplice indurimento muscolare e, quindi, un'uscita a scopo precauzionale. Diagnosi che Vecchietti ha poi confermato al termine. «Non c'è nessun problema. Temevamo però che potesse farsi male e per questo abbiamo ritenuto opportuno farlo uscire».

Un mini-infortunio che ha comunque allarmato l'ambiente visto che, di questi tempi, gli azzurri sembrano

tanto un'infermeria, perché a dar lavoro a Vecchietti ci sono anche Tardelli («Va comunque molto meglio» diceva il medico alla fine), Pruzzo («sente ancora un po' di fastidio») e Orioli («Ha rimediato una botta alla caviglia sinistra, ma non preoccupa anche se è stato tenuto apposta a riposo nel secondo tempo»).

L'uscita precauzionale di Altobelli ha quindi limitato a pochi minuti (tra l'altro i migliori della squadra del «senatore») il provino della formula Causio-Altobelli-Bettega. Dunque, giudizio impossibile. Come impossibile è il giudizio su tutta la squadra, vista l'opposizione molto modesta degli avversari, che hanno recitato alla perfezione il ruolo di «sparring», senza forzare nelle marcate. Bearzot, alla fine, l'ha giudicata: «una buona sgambata, contro una squadra leggera che faceva un buon gioco e ci induceva a correre: proprio quello che cercavamo». Il c.t. ha visto «tutti abbastanza bene fisicamente» e ha definito l'ingres-

so dei nuovi «senza complessi». Ma non tutto è andato benissimo: la vecchia squadra, a parte qualche sporadico lampo, si è mossa su ritmi lenti.

Non bastava la buona volontà a Causio per scacciare un certo appannamento psicologico che si nota ancora. E Bettega alternava qualche prodezza di gran classe a molte pause. Insomma, un allenamento così così.

Più vivace la ripresa, anche per il maggior impegno (anche logico) profuso dai giocatori — alternativa Spumegianta D'Amico, diligente Bruno Conti, lucido Pecci. E Pruzzo, interprete del ruolo di centravanti all'antica, si è messo di buzzo buono nel cacciare in rete palloni su palloni (cinque, alla fine) pur senza brillare eccessivamente per mobilità. La gente si è sprecata in qualche applauso in più, ma per carità non si parli di schemi. E d'altronde sarebbe stato illogico pretendere da una squadra-mosaico.

Gabriele Tacchini

## Preparativi in panchina



Varese — Preparativi per l'allenamento: gli azzurri, seduti sulla panchina, mettono a punto l'equipaggiamento prima di entrare in campo: sono riconoscibili seduti Bettega, Baresi, Pruzzo, Tardelli e Orioli; in piedi Bordon, Altobelli e Collovati, con abbondante chioma

UMILTÀ MA NON ARRENDEVOLEZZA DEGLI AQUILOTTI PER LA PARTITA AL «GREZAR»

## Il Trento arriva a Trieste Formazione-mistero con un attestato di salute in casa alabardata

TRENTO — Con il viatico della recente vittoria sul Fano (una signora squadra) il Trento si appresta ad affrontare i fratelli giuliani, in tutta umiltà, ma certamente non remissivo, cioè giocherà la sua gara con l'impeto che lo distingue, onestamente proteso nel tentativo di non uscire battuto, conscio comunque della difficoltà dell'impresa.

Nessuna novità circa la formazione: il Trento è in piena salute. I piccoli acciacchi del post-partita con il Fano, sono tutti assorbiti, per cui l'allenatore Baveni potrà disporre di tutta la rosa dei suoi ragazzi. Uno stuolo di appassionati accompagnerà la squadra, approfittando anche delle discrete giornate, ciò che forse non sarà in avvenire.

La squadra trentina, forse migliore della prima sconfitta, si appresta ad affrontare il Fano, non ha però tempo per rinforzarsi, puntando soprattutto sui giovani. Quest'anno ha poi portato alla presidenza Grigoli, succeduto a Del Favero, dopo che quest'ultimo ha retto lo scettro del comando per vent'anni. Il neopresidente ha inserito nel quadro tecnico, in ciò aiutato anche dal direttore sportivo David e dall'allenatore Baveni, una mezza dozzina di rinforzi: Favaro, Domenicali, Bocchio, Guidotti, Bernabè e Colombo. Non sono stati lesinati sforzi per allestire un complesso competitivo che sappia il fatto suo e che possa combattere ad armi pari anche con le più titolite del girone. Naturalmente il Trento non ha grandi ambizioni, perché la serie B non rientra mai nei suoi programmi. Cercherà di fare il proprio dovere per accontentare i suoi dirigenti e i suoi tifosi, disputando un torneo che non crei patemi d'animo circa la sorte della squadra, vale a dire un torneo da centroclassifica, senza lo spauracchio della retrocessione.

Il Trento in questo piccolo scorcio d'inizio, si è comportato più che onorevolmente: è stato sconfitto a Casale Monferrato, immeritevolmente, nel corso di una gara condotta con molta avvedutezza e battuto da un rigore che solo l'arbitro ha visto. Sull'altro fronte, ha messo sotto un Fano che, pur essendo passato in vantaggio, ha dovuto piegarsi davanti all'impeto degli aquilotti che sono passati due vol-

te per merito di Chiarotto e di Bertocchi.

Detto questo il Trento si appresta all'incontro con gli amici triestini serenamente, in tutta umiltà, ma certamente non remissivo, cioè giocherà la sua gara con l'impeto che lo distingue, onestamente proteso nel tentativo di non uscire battuto, conscio comunque della difficoltà dell'impresa.

Nessuna novità circa la formazione: il Trento è in piena salute. I piccoli acciacchi del post-partita con il Fano, sono tutti assorbiti, per cui l'allenatore Baveni potrà disporre di tutta la rosa dei suoi ragazzi. Uno stuolo di appassionati accompagnerà la squadra, approfittando anche delle discrete giornate, ciò che forse non sarà in avvenire.

re, perché con la venuta della neve che già si è annunciata sulla chiostra dei nostri monti, molti appassionati del calcio saranno costretti a rinunciare alle Dolomiti.

Il Trento salvo imprevisti annuncia la seguente formazione: Maier, Favaro, Bianchetti, Marinelli, Daidosso, Sala; Chiarotto, Lutterotti, Bocchio, Bertocchi, Prati. In panchina Colombo, Telch, Domenicali, Bonella.

Ottorino Bortolotti

SQUALIFICHE

La Pro Tolmezzo giocherà sul campo della Sogliatese priva di due giocatori. Si tratta di Jesse, squalificato per un turno di gara e di D'Orlando che è stato bloccato per due giornate. Quest'ultimo è stato sospeso in quanto a fine gara aveva colpito un avversario con uno schiaffo.

Con l'arrivo della pioggia sono giunti, per la Triestina, i primi problemi in merito alla disponibilità del campo di gioco dove poter effettuare la preparazione. Anche ieri, come era accaduto mercoledì, gli alabardati hanno dovuto trasferirsi al Villaggio del pescatore per dare vita alla partita di metà settimana.

Lontano da occhi indiscreti, Bianchi ha opposto due formazioni senza tener conto dei ruoli solitamente occupati dai singoli giocatori. Nella prima parte (il galoppo si è protratto per ottanta minuti) ha schierato una parte i difensori e due giocatori. Si tratta di Jesse, squalificato per un turno di gara e di D'Orlando che è stato bloccato per due giornate. Quest'ultimo è stato sospeso in quanto a fine gara aveva colpito un avversario con uno schiaffo.

Con l'arrivo della pioggia sono giunti, per la Triestina, i primi problemi in merito alla disponibilità del campo di gioco dove poter effettuare la preparazione. Anche ieri, come era accaduto mercoledì, gli alabardati hanno dovuto trasferirsi al Villaggio del pescatore per dare vita alla partita di metà settimana.

Lontano da occhi indiscreti, Bianchi ha opposto due formazioni senza tener conto dei ruoli solitamente occupati dai singoli giocatori. Nella prima parte (il galoppo si è protratto per ottanta minuti) ha schierato una parte i difensori e due giocatori. Si tratta di Jesse, squalificato per un turno di gara e di D'Orlando che è stato bloccato per due giornate. Quest'ultimo è stato sospeso in quanto a fine gara aveva colpito un avversario con uno schiaffo.

NEL GRANDUCATO LA PRIMA USCITA DOPO GLI EUROPEI DA CUI È STATA ESCLUSA

## La «rifondata» Under 21 di Vicini si prepara a vivere un nuovo ciclo

GALLARATE — Rifondata per necessità (molti sono entrati nel giro della nazionale «A», altri hanno forse scelto la loro parentesi azzurra), la «Under 21» comincia a Esch-sur-Alzette la sua nuova avventura biennale che ha come obiettivo il campionato europeo di categoria. Quella in Lussemburgo è partita amichevole, ma dovrà dare indicazioni a Vicini per impostare l'ossatura della squadra che dovrà affrontare il torneo continentale in una eliminazione di grande difficoltà con la Jugoslavia — tradizionale bestia nera — e la Grecia.

Come avviene ogni due anni, Vicini, autentico «papa» di questa nazionale che ha visto nascere, ha chiamato a raccolta molti volti nuovi, gente che nella propria squadra magari non è neppure titolare. A far da chiodo c'è il toro, il portiere del Bologna che ormai, per le sue presenze in serie «A», si può considerare un veterano e che ora potrà esprimersi completamente anche nella «Under 21». Finora in azzurro era chiuso da Giovanni Galli, il quale, divenuto numero tre nella gerarchia nazionale dei portieri, si trova forzatamente in area di parcheggio.

Tolto, dunque, Zinetti e i tre di Guerrini, Tacconi e Giovannelli — che hanno già fatto alcune apparizioni fra i convocati l'anno scorso — sono tutti elementi alla prima chiamata quelli che indosseranno oggi la maglia azzurra contro i coetanei lussemburghesi. Un esperimento necessario, perché a Vicini sono venuti a mancare, in questo primo colaud, alcuni elementi (Franco Baresi, Tassotti, Mandorlini) che della «rosa» sono punti fermi ma che hanno la sventura di militare attualmente in società di serie «B». «Ed era inutile privare il Milan di due elementi come Tassotti e Baresi, dopo che già Collovati era stato reclutato dalla nazionale maggiore» ha commentato Vicini per dare un'idea della politica che ha ispirato queste scelte.

La partita con il Lussemburgo non potrà ovviamente dare indicazioni sicure sulla squadra, anche perché si conoscono i limiti dei giocatori del granducato. Ma sarà bene non sottovalutarla. Proprio l'anno scorso i ragazzi

azzurri (e c'era gente come Altobelli, Beccalossi, Beppe Baresi, Fanna, Franco Baresi e altri) dovettero lottare sia a Esch-sur-Alzette sia a Roma per avere ragione degli avversari.

Anche per il lussemburghese i limiti di età hanno imposto un rinnovamento: della squadra che giocò l'anno scorso non c'è più nessuno, ad eccezione del portiere Glick che, a quel tempo, aveva il n. 12. Il c.t. Pilot lo stesso della nazionale maggiore ha i medesimi obiettivi di Vicini: una verifica.

**Totocalcio n. 8**

Atalanta-Catania	1
Foggia-Pescaia	1 x 2
L.R. Vicenza-Cesena	1
Lazio-Varese	1
Lecco-Genoa	2
Milan-Vercelli	1
Palermo-Bari	1 x
Rimini-Taranto	1 x
Sampdoria-Pescara	1
Spal-Monza	1 x
Forlì-Parma	x
Novese-Catania	x
Siena-Grosseto	1 x 2

La formazione è fatta, infortunato, Contratto; ci sarà l'inedita coppia di terzini del Perugia (Celestino Pin e Tacconi), e il fuorigioco (novità assoluta a 27 anni) Selvaggi al centro dell'attacco.

**AUSTRIA VITTORIOSA**

In un incontro amichevole svoltosi a Vienna l'Austria ha battuto l'Ungheria per 2-1. Due le reti di Keglits, esordiente.

**A LIEGI**

**Cosmos battuto dallo Standard**

JAMBES — I Cosmos di New York sono stati sonoramente battuti per 3-0 dallo Standard di Liegi, in una partita amichevole di calcio, la terza della loro tournée europea.

**Napoli superato in Belgio**

LA LOUVIERE — Il Napoli è stato battuto per 3-2 dalla Louvièroise in una partita amichevole disputata in questa città vicina a Bruxelles. Per la squadra di casa che gioca nel campionato belga di seconda divisione, hanno realizzato al 1° D'Erindt, al 60° Vanlierde, al 71° l'orlundo Gambardella. Le reti del Napoli sono state segnate al 7° da Vazzani (cross di Krol) e al passaggio di Damiani e al 78° da Marangon (su cross di Improta).

Nereo Rocco verrà onorato in forma perenne su un campo di calcio della città. E' la seconda intitolazione che gli viene attribuita, il riconoscimento memoria, dopo quella già avvenuta del Circolo amatori della Libertas, in via Raffinaria. Stavolta si tratta di un campo di calcio, quello compreso nel complesso della Polisportiva Opicina, in via degli Alpini.

Ci si è ricordati di Nereo sull'altipiano e non sarebbe di buon gusto affermare che anche la città avrebbe potuto farlo. Prendiamone atto, con compiacimento, plaudente all'iniziativa del presidente della Polisportiva Opicina, Giuseppe Colotti, e dei suoi collaboratori Ezio Alberti, Sergio Pison, ex alabardato ed ex patavino, che ha legato la sua carriera calcistica al nome del «paron», Luciano Zudini, Livio Beni, Carmela Colotti, Sergio Cordoli, Andrea Floriani, Renato Giordani, Claudio Maggini, Silvano Moro, Valentino Pizzini, Renato Ruzic, Paolo Ruzic, Adriano Tuntar e Guido Scip.

La cerimonia inaugurale avrà luogo giovedì 23 ottobre, con inizio alle 16.30. Sul campo sarà benedetto dal Vescovo di Trieste mons. Belomi un cippo recante una targhina in bronzo, sulla quale è raffigurato Nereo Rocco che saluta le sei città nelle quali ha operato quale allenatore e tecnico: Trieste, Treviso, Padova, Milano, Torino e Firenze. L'opera è stata eseguita da Luciano Zudini, che alterna l'attività pubblicistica sportiva a quella artistica, con disegni e sculture. Dopo la rievocazione della figura sportiva di Nereo Rocco, sarà disputato un incontro amichevole di calcio fra la Triestina e la Polisportiva Opicina. La partita sarà diretta dall'arbitro Roberto Terpin, «fischietto» di Opicina, da anni impegnato sui campi delle serie A e B.

E il caso di ricordare che lo scorso anno erano state gettate le basi per la disputa di un minitorneo di calcio fra le quattro maggiori squadre che avevano avuto Rocco quale allenatore. Si sarebbero dovute incontrare, in un torneo di cui doveva essere definita la formula, Triestina, Torino, Milan e Fioren-

IL PROGRAMMA DEL NUOVO TECNICO BIANCONERO SUBENTRATO A MARINO PERANI

## Un gioco molto più aperto e fantasioso l'obiettivo di Giagnoni per l'Udinese

UDINE — «Le cose cominciano a ingranare secondo i miei intendimenti — ha dichiarato ieri pomeriggio Gustavo Giagnoni, al termine dell'allenamento della «Udinese» — anche se ovviamente c'è ancora lavoro da fare. In questo momento non intendo fare rivoluzioni, per cui ogni cosa va assimilata gradualmente».

Il concetto base al quale si riferisce Giagnoni è quello dell'«apertura» del gioco: da quanto cioè ha potuto vedere finora, ha l'impressione che l'intera squadra, e qualche giocatore con maggiore propensione, tendano a «chiudere» il gioco, a renderlo grigio, con poca fantasia, quasi che nel corso della partita si innescasse un processo involutivo, mentre il tecnico, e i giocatori saranno in grado di seguirlo

fino in fondo, intende attuare un'impostazione completamente diversa, addirittura antitetica, basata sul ritmo e sull'aggressività, ma anche sulla ricerca di nuove formule e schemi. In sostanza, Giagnoni desidera avere a disposizione una squadra che in qualche modo sia sempre in grado di sorprendere l'avversario.

Per quanto riguarda l'allenamento di ieri, Giagnoni ha visto per la prima volta all'opera «direttamente» in allenamento Herbert Neumann, rientrato appena l'altra notte, a causa di disguidi aerei, dal permesso di Colonia. Assenti Vriz, che dovrà osservare ancora qualche giorno di riposo per una leggera distorsione alla caviglia destra, e Pradel, impegnato con la Under 21 che oggi affronterà il Lussemburgo, tutti gli altri giocatori

della prima squadra, con l'aggiunta di qualche «Primavera», si sono allenati dalle 15 alle 16.30, con quasi un'ora dedicata a una partita di calcio a 5, con formazione mista. Tutti hanno svolto un proficuo lavoro, anche se l'allenatore ha notato sintomi di stanchezza quasi generali, dovuti un po' al doppio allenamento di mercoledì un po' al terreno pesante e anche all'impegno massimamente profuso nei primi due giorni di conduzione della squadra da parte di Giagnoni.

Il lavoro proseguirà oggi e si concluderà domani mattina, con un'attività particolarmente leggera, in attesa di disputare domenica l'amichevole con il Colonia, un'avvenimento sportivo che solo il maltempo potrebbe in parte guastare.

G. V.

**Calcio femminile**

Sette squadre alimenteranno da sabato la prima edizione del torneo autunnale di calcio femminile organizzato dall'Inter 2000. Si tratta del Sant'Andrea A e B, Bar Upliano, Agenzia Immobiliare Adria, Chiarbola, Costalunga e Olimpia. Questo il programma della giornata inaugurale: Sant'Andrea B-Bar Upliano, Chiarbola-Ag. Immobiliare Adria, Sant'Andrea A-Costalunga, riposerà l'Olimpia.

**«DDR» A PRAGA**

Successo di misura della Germania Est (1-0) nell'amichevole che l'ha contrapposta a Praga alla Cecoslovacchia. Il goal decisivo è stato messo a segno da Streich su calcio piazzato al 17°.

Nereo Rocco verrà onorato in forma perenne su un campo di calcio della città. E' la seconda intitolazione che gli viene attribuita, il riconoscimento memoria, dopo quella già avvenuta del Circolo amatori della Libertas, in via Raffinaria. Stavolta si tratta di un campo di calcio, quello compreso nel complesso della Polisportiva Opicina, in via degli Alpini.

Ci si è ricordati di Nereo sull'altipiano e non sarebbe di buon gusto affermare che anche la città avrebbe potuto farlo. Prendiamone atto, con compiacimento, plaudente all'iniziativa del presidente della Polisportiva Opicina, Giuseppe Colotti, e dei suoi collaboratori Ezio Alberti, Sergio Pison, ex alabardato ed ex patavino, che ha legato la sua carriera calcistica al nome del «paron», Luciano Zudini, Livio Beni, Carmela Colotti, Sergio Cordoli, Andrea Floriani, Renato Giordani, Claudio Maggini, Silvano Moro, Valentino Pizzini, Renato Ruzic, Paolo Ruzic, Adriano Tuntar e Guido Scip.

La cerimonia inaugurale avrà luogo giovedì 23 ottobre, con inizio alle 16.30. Sul campo sarà benedetto dal Vescovo di Trieste mons. Belomi un cippo recante una targhina in bronzo, sulla quale è raffigurato Nereo Rocco che saluta le sei città nelle quali ha operato quale allenatore e tecnico: Trieste, Treviso, Padova, Milano, Torino e Firenze. L'opera è stata eseguita da Luciano Zudini, che alterna l'attività pubblicistica sportiva a quella artistica, con disegni e sculture. Dopo la rievocazione della figura sportiva di Nereo Rocco, sarà disputato un incontro amichevole di calcio fra la Triestina e la Polisportiva Opicina. La partita sarà diretta dall'arbitro Roberto Terpin, «fischietto» di Opicina, da anni impegnato sui campi delle serie A e B.

E il caso di ricordare che lo scorso anno erano state gettate le basi per la disputa di un minitorneo di calcio fra le quattro maggiori squadre che avevano avuto Rocco quale allenatore. Si sarebbero dovute incontrare, in un torneo di cui doveva essere definita la formula, Triestina, Torino, Milan e Fioren-

Interrogazione Lanza sui tifosi «feriali»

Il prof. Mario Lanza, capogruppo del Psdi al Comune di Trieste ha interrogato l'assessore allo sport Av. Sblattero «per sapere se corrispondono alla realtà le voci secondo le quali l'amministrazione comunale ed in particolare l'assessorato allo sport, sarebbero venuti nella determinazione di vietare al pubblico l'accesso allo stadio «Grezar» durante gli allenamenti dell'U.S. Triestina».

«Qualora esistesse realmente tale divieto — prosegue l'interrogante — si chiede vengano precisati i motivi dello stesso, tenuto presente che i dirigenti della Triestina non solo non si oppongono a tale partecipazione degli sportivi all'attività dell'allenamento della squadra, ma ritengono che essa determina una maggior comunione di intenti fra gli sportivi e la squadra del cuore, proprio ora che in tutta Italia si constata una diminuzione del numero degli spettatori negli stadi».

E' stata richiesta una risposta urgente in aula.

UDINE — «Le cose cominciano a ingranare secondo i miei intendimenti — ha dichiarato ieri pomeriggio Gustavo Giagnoni, al termine dell'allenamento della «Udinese» — anche se ovviamente c'è ancora lavoro da fare. In questo momento non intendo fare rivoluzioni, per cui ogni cosa va assimilata gradualmente».

Il concetto base al quale si riferisce Giagnoni è quello dell'«apertura» del gioco: da quanto cioè ha potuto vedere finora, ha l'impressione che l'intera squadra, e qualche giocatore con maggiore propensione, tendano a «chiudere» il gioco, a renderlo grigio, con poca fantasia, quasi che nel corso della partita si innescasse un processo involutivo, mentre il tecnico, e i giocatori saranno in grado di seguirlo

fino in fondo, intende attuare un'impostazione completamente diversa, addirittura antitetica, basata sul ritmo e sull'aggressività, ma anche sulla ricerca di nuove formule e schemi. In sostanza, Giagnoni desidera avere a disposizione una squadra che in qualche modo sia sempre in grado di sorprendere l'avversario.

Per quanto riguarda l'allenamento di ieri, Giagnoni ha visto per la prima volta all'opera «direttamente» in allenamento Herbert Neumann, rientrato appena l'altra notte, a causa di disguidi aerei, dal permesso di Colonia. Assenti Vriz, che dovrà osservare ancora qualche giorno di riposo per una leggera distorsione alla caviglia destra, e Pradel, impegnato con la Under 21 che oggi affronterà il Lussemburgo, tutti gli altri giocatori

della prima squadra, con l'aggiunta di qualche «Primavera», si sono allenati dalle 15 alle 16.30, con quasi un'ora dedicata a una partita di calcio a 5, con formazione mista. Tutti hanno svolto un proficuo lavoro, anche se l'allenatore ha notato sintomi di stanchezza quasi generali, dovuti un po' al doppio allenamento di mercoledì un po' al terreno pesante e anche all'impegno massimamente profuso nei primi due giorni di conduzione della squadra da parte di Giagnoni.

Il lavoro proseguirà oggi e si concluderà domani mattina, con un'attività particolarmente leggera, in attesa di disputare domenica l'amichevole con il Colonia, un'avvenimento sportivo che solo il maltempo potrebbe in parte guastare.

G. V.

**Calcio femminile**

Sette squadre alimenteranno da sabato la prima edizione del torneo autunnale di calcio femminile organizzato dall'Inter 2000. Si tratta del Sant'Andrea A e B, Bar Upliano, Agenzia Immobiliare Adria, Chiarbola, Costalunga e Olimpia. Questo il programma della giornata inaugurale: Sant'Andrea B-Bar Upliano, Chiarbola-Ag. Immobiliare Adria, Sant'Andrea A-Costalunga, riposerà l'Olimpia.

«DDR» A PRAGA

Successo di misura della Germania Est (1-0) nell'amichevole che l'ha contrapposta a Praga alla Cecoslovacchia. Il goal decisivo è stato messo a segno da Streich su calcio piazzato al 17°.

Nereo Rocco verrà onorato in forma perenne su un campo di calcio della città. E' la seconda intitolazione che gli viene attribuita, il riconoscimento memoria, dopo quella già avvenuta del Circolo amatori della Libertas, in via Raffinaria. Stavolta si tratta di un campo di calcio, quello compreso nel complesso della Polisportiva Opicina, in via degli Alpini.

Ci si è ricordati di Nereo sull'altipiano e non sarebbe di buon gusto affermare che anche la città avrebbe potuto farlo. Prendiamone atto, con compiacimento, plaudente all'iniziativa del presidente della Polisportiva Opicina, Giuseppe Colotti, e dei suoi collaboratori Ezio Alberti, Sergio Pison, ex alabardato ed ex patavino, che ha legato la sua carriera calcistica al nome del «paron», Luciano Zudini, Livio Beni, Carmela Colotti, Sergio Cordoli, Andrea Floriani, Renato Giordani, Claudio Maggini, Silvano Moro, Valentino Pizzini, Renato Ruzic, Paolo Ruzic, Adriano Tuntar e Guido Scip.

La cerimonia inaugurale avrà luogo giovedì 23 ottobre, con inizio alle 16.30. Sul campo sarà benedetto dal Vescovo di Trieste mons. Belomi un cippo recante una targhina in bronzo, sulla quale è raffigurato Nereo Rocco che saluta le sei città nelle quali ha operato quale allenatore e tecnico: Trieste, Treviso, Padova, Milano, Torino e Firenze. L'opera è stata eseguita da Luciano Zudini, che alterna l'attività pubblicistica sportiva a quella artistica, con disegni e sculture. Dopo la rievocazione della figura sportiva di Nereo Rocco, sarà disputato un incontro amichevole di calcio fra la Triestina e la Polisportiva Opicina. La partita sarà diretta dall'arbitro Roberto Terpin, «fischietto» di Opicina, da anni impegnato sui campi delle serie A e B.

E il caso di ricordare che lo scorso anno erano state gettate le basi per la disputa di un minitorneo di calcio fra le quattro maggiori squadre che avevano avuto Rocco quale allenatore. Si sarebbero dovute incontrare, in un torneo di cui doveva essere definita la formula, Triestina, Torino, Milan e Fioren-

Interrogazione Lanza sui tifosi «feriali»

Il prof. Mario Lanza, capogruppo del Psdi al Comune di Trieste ha interrogato l'assessore allo sport Av. Sblattero «per sapere se corrispondono alla realtà le voci secondo le quali l'amministrazione comunale ed in particolare l'assessorato allo sport, sarebbero venuti nella determinazione di vietare al pubblico l'accesso allo stadio «Grezar» durante gli allenamenti dell'U.S. Triestina».

«Qualora esistesse realmente tale divieto — prosegue l'interrogante — si chiede vengano precisati i motivi dello stesso, tenuto presente che i dirigenti della Triestina non solo non si oppongono a tale partecipazione degli sportivi all'attività dell'allenamento della squadra, ma ritengono che essa determina una maggior comunione di intenti fra gli sportivi e la squadra del cuore, proprio ora che in tutta Italia si constata una diminuzione del numero degli spettatori negli stadi».

E' stata richiesta una risposta urgente in aula.

**Pronostico Totip**

Trotto NAPOLI

1.0 arrivato 1 1

2.0 arrivato 1 2

Trotto BOLOGNA

1.0 arrivato 1 x

2.0 arrivato x 1

Trotto MONTECATINI

1.0 arrivato 1 2

2.0 arrivato 2 1

Trotto PADOVA

1.0 arrivato 1 1

2.0 arrivato 1 2

Galoppo ROMA

1.0 arrivato 1 2 2

2.0 arrivato 2 1

Galoppo MILANO

1.0 arrivato x 2

2.0 arrivato 1 2 x



## CRONACHE DELLO SPORT

SEMPRE INTRICATA LA VICENDA DEL CAMPIONATO MONDIALE AUTOMOBILISTICO

## Gli sponsor della «F.1» vogliono veder chiaro

PARIGI — Qualche chiarimento nell'intricata vicenda del campionato mondiale di formula uno 1981 potrebbe venire il prossimo 16 ottobre a Milano dalla riunione degli «sponsor», una delle componenti di maggior peso del mondo che ruota intorno alle monoposto.

Scopo della riunione è quello di fare il punto, ed eventualmente di raggiungere una posizione comune, sulle re-

## Andretti all'Alfa?

MILANO — La voce secondo la quale Mario Andretti starebbe per firmare il contratto per la prossima stagione con l'Alfa Romeo sembra essere divenuta ormai certezza. Si aspetta infatti a breve scadenza la conferma ufficiale delle due parti, già contattate nel corso della stagione e che, stando ai «sì» direbbero definiti gli ultimi particolari di carattere economico ad Imola, in occasione del gran premio d'Italia.

Per Andretti, istrione di nascita e campione del mondo nel 1978, si tratterebbe di un ritorno alla casa milanese dopo la stagione 1974, in cui disputò, assieme a Merzario, il campionato mondiale marche con un Alfa Romeo 33, vincendo tra l'altro la 1000 chilometri di Monza. Il passaggio all'Alfa potrebbe rappresentare per Andretti l'inizio di una terza giovinezza; già celebrato campione nel difficile mondo delle corse americane, e vincitore di una 500 miglia di Indianapolis, il pilota di Montevideo, dopo un paio di tentativi infruttuosi effettuati anche al volante di una Ferrari, riuscì a conquistare il titolo di campione del mondo nel 1978 correndo con una Lotus. Poi, sempre alla casa inglese, le ultime due stagioni, non però esaltanti: ora l'ingaggio della macchina di Boleo, dove troverà come compagno di squadra Bruno Giacomelli, potrebbe rilanciarlo nelle alte sfere del campionato mondiale. Andretti, che è un ottimo collaboratore, potrà anche rivelarsi decisivo per la definitiva messa a punto della vettura in vista dell'ultimo gran premio scialato al titolo mondiale.

C. P.

centi disposizioni adottate dalla Federazione internazionale dello sport automobilistico (Fisa), sia in materia tecnica (abolizione delle «mini-gonne» ad effetto suolo) sia amministrativa (iscrizioni al prossimo campionato entro il 15 novembre), e sulla reazione finora totalmente negativa dei costruttori i quali, per bocca del loro presidente Bernie Ecclestone, hanno minacciato la creazione di un campionato alternativo.

Le discussioni di Milano dovrebbero almeno permettere di individuare quali tra i finanziatori dell'attività automobilistica di formula uno intendano rimanere nella legalità e quanti invece siano disposti ad appoggiare un tentativo «secessionista» di Ecclestone.

## La Ford Escort

guida il «Sanremo»

SANREMO — Il finlandese Vaatanen in coppia con Richard «Ford Escort» guida il «22 Rally di Sanremo» al termine della seconda tappa giunta a San Marino dopo la mezzanotte. Vaatanen precede di 36 secondi la «Fiat Abarth 131» del tedesco Rohrl (Fiat semi-ufficiale prestata alla casa torinese dalla scuderia Jolly club) e di 3 minuti e 16 secondi il francese Freguier, al terzo posto con la sua «Sunbeam Lotus».

La selezione è stata durissima per i piloti. Nella seconda tappa battuta dal maltempo ci sono stati molti ritiri: oltre a quelli di Allen e Kalstrom, si sono verificati quelli di «Tony», di Pregliasco e Tognana, solo per citare i piloti più noti. A San Marino sono arrivate l'altra notte 25 vetture sulle 80 partite da Sanremo.

JABOUILLE OPERATO — Jean Pierre Jabouille è stato operato per la riduzione delle fratture riportate alle gambe nell'incidente occorso durante il G.P. del Canada.

## TENNIS

Panatta e Barazzutti avanzano a Barcellona

BARCELONA — Adriano Panatta e Corrado Barazzutti hanno raggiunto, senza eccessive difficoltà, gli ottavi di finale del torneo «Conte Godio». Il primo ha avuto ragione del ceco Jirasek, Stanislav Birtenhovel 4-6, 6-2, 6-3, il secondo ha battuto nettamente lo svedese Stefan Svensson per 6-3 6-2.

Sarà sponsorizzata la Coppa Davis

LONDRA — Dal prossimo anno la Coppa Davis di tennis sarà sponsorizzata. Per la prima volta in 80 anni di storia del prestigioso torneo la federazione internazionale ha accettato l'offerta di una industria, per la precisione la giapponese «Nec»: un milione di dollari per il prossimo anno ed un contratto triennale: questa l'allestimento proposto al nipponico. La decisione, annunciata ieri a Londra dal presidente della federazione internazionale tennis, Philippe Chatrier.

PALLAMANO: L'ELDEC PRIMO SEVERO BANCO DI PROVA PER I VERDEBLÙ

## La Cividin in viaggio per Roma

Nella seconda giornata del campionato di serie A di pallamano un severo impegno attende la Cividin, reduce dalla passeggiata di domenica scorsa con l'Edilizia Conversano. I triestini infatti avranno domenica a fare il polso all'Eldec che nel primo turno ha sorpreso un po' tutti espugnando il difficile campo del Fabbri Rimini. I verdeblù, quindi, troveranno a Roma il primo vero e proprio ostacolo del torneo. L'Eldec quest'anno sembra nutrire grosse ambizioni come lo testimoniano gli arrivi di Jostovic dalla formazione israeliana dell'Apool e di Colla e Feliziani dal Bancoroma. Questi innesti hanno senza dubbio cementato la struttura della compagnia capitolina che la scorsa stagione aveva disputato un buon campionato.

A Roma dunque la Cividin mette già in gioco la propria credibilità, una sconfitta infatti taglierebbe le gambe alla squadra di Lo Duca in quanto avrebbe effetti deleteri sul morale dei giocatori. Calcin e compagnia, comunque, hanno già dimostrato di essere psicologicamente meno fragili dello scorso anno in campo aperto. Fischiano tra l'altro si è rimesso in fretta dall'infortunio subito con il Conversano per cui i triestini si presenteranno a Roma al gran completo.

Anche per la Forst, squadra che punta senza mezzi termini allo scudetto, è ormai tempo di verificare. Nel derby posticipato al giorno 15 con il Rovereto (domenica i campioni d'Italia avrebbero dovuto disputare la prima partita della Coppa dei Campioni alla quale hanno però rinunciato dopo aver perso lo sponsor) i birrai avranno l'opportunità di dimostrare se sono sufficientemente maturi per poter cullare sogni di gloria.

Dovrebbe invece andare in contro ad un altro rovescio il Fabbri Rimini in casa del Tacca che domenica scorsa ha già messo in risalto la buona vena realizzativa di Balic, capocannoniere del torneo con 13 reti. Prima trasferta insidiosa pure per il Bancoroma che avrà di fronte il Teramo già ridimensionato dal Mercury Bologna.

In merito all'incontro di domenica l'allenatore della Cividin Lo Duca ha detto che rispetta l'Eldec ma non la teme eccessivamente: «I romani — ha esordito il tecnico — costituiscono indubbiamente un buon complesso ma non possiamo permetterci di avere paura di una «outsider», anche se i capitoli hanno messo k.o. nel turno precedente il Fabbri. Noi perciò dobbiamo a tutti i costi con-

quistare i due punti pur essendo consci delle difficoltà che questa partita presenta. Non sarà facile — ha concluso — prendere subito quota, causa la mancanza d'uno stocatore da affiancare a Fischiano ma alla distanza il maggior peso della mia formazione dovrebbe farsi sentire». M. C.

## PATTINAGGIO

Danzatori a Mantova

Ancora un fine settimana impegnativo per i pattinatori triestini dell'artistico, venerdì, sabato e domenica si

BASKET: LE REGIONALI DI A1 SI PREPARANO (CON DIVERSI PROBLEMI) AL PROSSIMO TURNO

## Gorizia in fermento Ma che fa McGregor?

GORIZIA — Il difficile rapporto tra Gorizia e l'allenatore McGregor, che già quest'estate aveva vissuto momenti di tensione, sembra sul punto di deteriorarsi ulteriormente. Dopo il successo clamoroso della prima giornata in casa dei campioni della Sinudyne infatti la Tai Ginseng ha collezionato due sconfitte intere consecutive che hanno riaccolto la compagnia goriziana nei bassifondi della classifica.

E ancora presto per parlare di crisi, dopotutto sono passate appena tre giornate del torneo, ma la piazza goriziana

sta già dando i primi segni di preoccupazione di fronte ad una situazione suscettibile di peggioramenti a breve scadenza. Particolare attenzione, ad esempio, sta destando in questi giorni la notizia che Jim McGregor, il tecnico della Tai Ginseng, stia per far approdare in Italia alcuni giocatori americani per poi «piazzerli» presso alcune società nazionali tuttora scontente del loro materiale umano a stelle e strisce. Il fatto non costituisce una novità, visto che McGregor da molti anni assolve al doppio compito di agente ed allenatore, ultimi

esempi Nimphius ed Allen, approdati a Gorizia in prova e poi accasati a Chieti con le maglie del Rodrigo. Quel che la piazza goriziana non sembra disposta a tollerare ora è il momento stesso in cui queste trattative in cui la Tai Ginseng non c'entra per nulla stiano per andare in porto. Appare assurdo infatti alla tifoseria goriziana l'impegno di McGregor proprio ora che la squadra sembra essere sul punto di una profonda crisi tecnica. McGregor comunque fa, in attesa probabilmente della trasferta di domenica a Bologna in casa di un'altra delle neo-promosse, l'I.T.B. La squadra delle due torri è ancora a quota zero, e lo scontro della quarta giornata potrà quindi assumere rilevante importanza per questa travagliata Tai Ginseng.

Quel che è comunque stato smentito da tutte le componenti societarie è la possibilità di cambio di un americano da parte della Tai Ginseng: il regolamento lo consentirebbe sino alla conclusione del girone d'andata, ma, mentre McGregor ribadisce il concetto del bisogno da parte della squadra di due lunghi, sia Bigoni che Di Brazza negano ogni possibile sostituzione di Fondexter o di Laing.

La Pallacanestro Varese perde l'Emerson

VARESE — L'Emerson non ha rinnovato il contratto di abbinamento sportivo con la Pallacanestro Varese. Lo ha reso noto la società cestistica varesina in un comunicato.

## Barnes febbricitante Distorsione per Tonut

Marvin Barnes ieri ha accusato alcune linee di febbre e non si è allenato. Il giocatore probabilmente deve aver subito un'infreddatura a seguito del brusco cambiamento del clima: solo oggi comunque si potrà avere un'idea più precisa delle sue effettive condizioni di salute, e quindi sulle sue possibilità di essere in campo domenica contro la Grimaldi Torino a Chiabola.

Un'altra preoccupazione per Lombardi da Tonut, che nel corso dell'allenamento si è procurato una lieve distorsione alla caviglia sinistra. Anche questo incidente dovrà essere verificato oggi nella sua effettiva entità al fine di determinare l'organico a disposizione del tecnico neroverde per la quarta partita di campionato.

Un organico, tra l'altro, tuttora condizionato nella sua completezza dagli obblighi militari che non consentono a Scolini di allenarsi con i compagni: solo oggi il play nero-

verde potrebbe essere in palestra e questo, ovviamente, non può essere sufficiente per garantirne un impiego funzionale in squadra.

Per la posizione dei cestisti militari — oggetto di particolari «attenzioni» da parte degli organi competenti, dopo una presenza ai mondiali americani giudicata indecorosa — sembra comunque profilarsi una schiarita e Scolini forse già dalla prossima settimana potrebbe essere oggetto di un «avvicinamento» da Roma, sua sede attuale di servizio.

P. T.

## Direttivo Hurlingham

La Pallacanestro Trieste-Hurlingham comunica che il consiglio direttivo, nella sua ultima riunione, si è arricchito di due nuovi consiglieri nelle persone del geom. Guglielmo Rabino e del dott. Sergio Godina. In questo modo il direttivo è ora composto di 15 membri, numero che la società si era prefissa di raggiungere.

## COPPA DEI CAMPIONI

La Sinudyne vince in Albania

VIENNA — Largo successo della Sinudyne contro gli albanesi del Partizan nella partita d'andata del primo turno della Coppa dei campioni di pallacanestro. I bolognesi si sono imposti per 97-79. Il primo tempo era terminato con la Sinudyne in vantaggio per 47-46.

## Coppa delle Coppe

Verviers (Bel.)-Olympiakos (Gr.) 67-58; Moderne Le Mans (Fr.)-Alexandria (Eg.) 86-59.

Hapoel Ramat Gan (Isr)-Leiden (Ol.) 97-96; Spartak (Bul.)-Limassol (Cipro) 102-45.

Klosterneuburg (Aut.)-Budapest (Ung.) 88-63.

Kaunas (Urss) e Doncaster (Gb) sono direttamente qualificate per gli ottavi di finale mentre Emerson, Squibb e Barcellona sono direttamente qualificate per i quarti di finale.

## A briglie sciolte

## Arrivi a Montebello

La settimana entrante ha portato parecchie novità nel campo degli arrivi a Montebello. Vedremo quanto prima in attività sulla pista triestina diversi nuovi trottori accaparrati dalle scuderie locali.

Il gentleman Livio Cepak ha acquistato l'otto anni Nomborone, un baio oscuro figlio di Dr. Orin e Camantha accreditato di un record di 1'19". Nomborone è stato affidato in allenamento a Benito Destro. Sempre in campo gentilemen da segnalare l'acquisto da parte di Francesco Prioglio del 7 anni Bolscol, visto in azione nel giro della Tris quando si piazzò secondo al seguito di Redoro, Bolscol, da City Lights e Ca Win, detiene un limite di 1'19"4 e in futuro gareggerà con le insegne della Scuderia Max.

Per Nicola Zappatà è arrivato invece un 5 anni proveniente da Montecatini. Si tratta di Innario, un figlio di Nervi Rascal e Gabella con record di 1'18"7, che difenderà i colori della «Nuova Trieste» carli Gaetano Dolfini. Un anziano è invece entrato nelle scuderie di Amerigo Mazzuchini. Si tratta del 7 anni Abrut, da Bright Chance e Colster, record 1'19"8, affidato in allenamento al delegato del guidatori triestini dall'Azienda Agricola Padana.

Da San Siro invece è stato dirottato il 5 anni Halmstad, da Spin Speed e Sinala, con record di 1'20"3. Sulla pista milanese, Halmstad era guidato da Briganti, ora l'attività a Montebello la espletterà con Roberto Corti. Ai fratelli Bruno e Roberto Destro la Scuderia Adnovas ha affidato in allenamento la 3 anni Vallebrutta (da Brownie Hanover e Valleservia, record 1'25"7) mentre anche ad Antonio Quadri sono arrivati in questi giorni due puledri. Si tratta del 3 anni Sandro, un semi inedito figlio di Quick Song e Curiano appartenente all'allevamento Optergium, e del 2 anni Agiden della Scuderia Gil, reduce dalla prova di qualifica superata positivamente a San Siro, e figlio di Po e Quichina.

M. G.

## La Tris a San Siro

C'è qualche adesione esterna nell'odierna Tris che si corre a San Siro. Fra le altre, merita citazione quella del romano Bardinetto, che avrà in sulky Carlo Bottoni, primatista dei guidatori nelle corse in questione. Sfortunato a Trieste con la Zecca, Bottoni può ottenere un buon risultato, considerata la vena brillante del suo allievo.

PREMIO AGAUNAR, LIRE 15 MILIONI CORSE A TRIS. A metri 2060: 1) Leone (D. Vita); 2) Garvey (G. Nogara); 3) Bach di Jesolo (C. Bosco); 4) Davai (M. Ventura); 5) Metabel (L. Pasolini); 6) Parieto (G. Pasolini); 7) Alberghini (M. Milani); 8) Nudi; 9) Nevato (O. Orlandi); 10) Londonderry (N. Tommasini); 11) Estro (R. Pennati); 12) Caisal (L. Bechini); 13) Haryana (C. Bottoni); 14) Canuso (S. Pasolini); 15) Oscuri (W. Barocchini); 17) Dan (F. Castaldo). A metri 2100: 1) Urseleo (A. Fontanesi); 2) Adelfi (R. Pasini).

1 nostri favori. Pronostico base: 14) BARDINETTO, 18) URSELEO, 17) DAN. Aggiunte sistemiche: 19) ADELCHI, 12) CAISAL, 6) ARIETLO.

## SCI D'ERBA

Buoni piazzamenti

In rappresentanza del Friuli-Venezia Giulia quattro atleti dello Sci Cai Trieste hanno preso parte alle due prove di sci d'erba disputate a S. Vito di Cadore e valide quale prova di Coppa Europa. Nel slalom gigante, su 41 iscritti, i triestini si sono classificati: quindicesimo Pellegrini, Collarini 17° e Maracchi 19°, mentre si è ritirato Zappati.

## Sci nautico

Si sono concluse a Roma, al lago di Castelgandolfo, le finali nazionali dei giochi della gioventù di sci nautico. La rappresentativa regionale, composta tutta da atleti della nostra città, si è brillantemente classificata al 3° posto nei maschi e al 6° nelle femmine, precedendo regioni come la Lombardia e il Piemonte che sono alla guida di questo sport. Va segnalata fra tutti la prestazione di William Giorgini che ha ottenuto il secondo miglior risultato individuale dei giochi. La rappresentativa era così composta: maschi: Giorgini, Miscolini, Turella, Mezer; femmine: Krutel, Musizza, Fappalardo, Giorgini.

SIVITZ CAVALIERE — Mario Sivitz, da molti anni dirigente e direttore sportivo del Circolo Canottieri Saturnia, a ricominciato dei suoi meriti sportivi, è stato insignito dal Presidente della Repubblica del titolo di cavaliere della Repubblica.

## Sui campi di bocce

Nell'incontro di ritorno fra le rappresentative di Trieste e Croazia i nostri portatori hanno sovvertito il pronostico classificandosi ai primi tre posti al quarto posto si sono piazzati gli ospiti dell'Istria. Queste le formazioni delle nostre tre quadrette: 1) Istria Trieste (A. Bordin, A. Balic, A. Smolovich, Sandri Junior); 2) Comitato Trieste (Calcinai, Novacco, Sarra, Prodan); 3) Comitato Trieste (Carli, Kozina, Sain, Lazario). La manifestazione si è conclusa nel bellissimo scenario del Castello di San Giusto, grazie al generoso contributo dell'Azienda Autonoma di Sogorno e Turismo.

Questa la classifica della gara di categoria propaganda organizzata dal G.B.A.R.C. alla quale hanno partecipato 80 coppie: 1) Nevio Opicina (Sain, Visintin); 2) Neven (Santoni, Mauri); 3) Triesteina (Curabba, Pettinello); 4) Monfalconese (Pacorig, Del Belio).

Alla gara «Lui e Lei» organizzata dal San Luigi A.R.C.I. hanno partecipato 32 coppie. Questa la classifica: 1) Armani-Armani; 2) Ferletti-Ferletti; 3) Versi-Versi; 4) Fabbri-Fabbri.

La gara conclusiva del calendario ufficiale delle bocce si è risolta in una vera e propria festa dello sport, con la partecipazione record di 116 coppie sul campo del Gaja a Padriciano. Questa la classifica finale: 1) Mosetti-Mattoni (Acil); 2) Degasperin-Visconti (Poldo-Edi); 3) Moratto-Corti (Mario, Caramella-Sossi (B.K. Opicina).

## «SAGGIO» EDERINO

Si svolge stasera al Palasport di Chiabola (inizio ore 20.30) il saggio sociale di pattinaggio artistico, con la partecipazione record che ha le caratteristiche della rivista su pattini, richiamerà attorno alla pista gli appassionati del genere. L'immagine si riferisce a una delle esibizioni della scorsa stagione.



in edicola

## MACH 1

ENCICLOPEDIA DELL'AVIAZIONE

EDIPEM

MACH 1, enciclopedia dell'aviazione, illustra tutti gli aspetti del mondo dell'aviazione: uomini, aerei, industrie, tecnica e storia. I pionieri, i trasvolatori, i progettisti, gli assi dell'aria, gli aerei più importanti e celebri, la tecnica del volo, le grandi imprese in guerra e in pace: MACH 1, con migliaia di disegni e fotografie, molte delle quali rare o inedite, è un'enciclopedia completa e avvincente come un romanzo.

120 fascicoli settimanali in edicola a L. 1000, 8 volumi rilegati in similpelle; 2400 pagine a colori; 6000 illustrazioni; 250 schede tecniche illustrate dei più celebri aerei; indice analitico al termine dell'opera.

Con il primo fascicolo IN REGALO il secondo e la copertina completa del primo volume  
Nel terzo e nel quinto fascicolo IN REGALO un poster gigante a colori





L'ACCADEMIA SVEDSE HA RIBALTATO I PRONOSTICI SCEGLIENDO IL POETA POLACCO

# Nobel a Czeslaw Milosz «uno scrittore difficile»

Vive in esilio negli Stati Uniti dopo aver rifiutato lo stalinismo e la dipendenza dall'Urss

STOCOLMA — E' Czeslaw Milosz, 69 anni, uno scrittore polacco esule negli Stati Uniti, il premio Nobel 1980 per la letteratura. L'Accademia svedese delle lettere, in linea con una recente tradizione, ha ribaltato ancora una volta i pronostici della vigilia appuntando la sua scelta su Czeslaw Milosz.

Milosz nacque in Lituania 69 anni fa, da famiglia di lingua polacca. All'epoca, la Lituania apparteneva alla Russia ma occupata dai tedeschi nel 1915, entro a far parte di un voivodato polacco dal 1920 al 1939 quando fu nuovamente annessa dall'Urss. Lo scrittore-poeta vive, esule negli Stati Uniti dal 1960 e insegna lingue slave all'università della California.

Raggiunto per telefono in casa sua, Milosz ha detto che è importante il conferimento del prestigioso premio a un poeta che scrive in una lingua straniera rispetto al Paese in cui attualmente vive e in una lingua per così dire «minore».

«Il premio — ha detto — mi è stato dato per composizioni poetiche scritte in polacco. Per questo lo ritengo importante. E' importante che il premio scrittori di lingue meno note».

Quali le sensazioni del «laureato» di fronte all'annuncio? Milosz ha risposto con modestia: «Che volete che dica? Spero di non precipitare nel trabocchetto della fama».

Nella motivazione della Accademia, Milosz viene definito uno scrittore «che con lucidità senza compromessi esprime la condizione dell'uomo in balia di un mondo di acuti conflitti». Il premio comporta un assegno pari a oltre 160 milioni di lire.

Nella scelta di Milosz non manca forse un risvolto politico se è vero che il suo esilio in Occidente ebbe motivazioni dichiaratamente politiche. Lo scrittore era addetto culturale alla ambasciata polacca a Parigi quando nel 1951 ignorò un ordine di rimpatrio del suo governo, e spiegò la decisione con il fatto di «sapere perfettamente bene» che il suo Paese stava diventando «la provincia di un impero». «Ho respinto la nuova fede stalinista — aggiunge — perché la pratica della menzogna è uno dei suoi comandamenti principali. La religione sovietica è solo un nome diverso per la menzogna».

Milosz debuttò come poeta in una rivista dell'università di Vilna, la capitale della Lituania, collaborando alla formazione del gruppo letterario «La torcia» che ebbe un ruolo di rilievo nel movimento avanguardista, di linea progressista, denominato «la scuola catastrofista». La sua prima raccolta di poesie apparve nel 1933 procurandogli un premio grazie al quale può andare a studiare a Parigi nel 1934-35. Tornato a Vilna, pubblica una seconda raccolta intitolata «Tre inverni» (1936). A causa delle simpatie di sinistra, Milosz è costretto a lasciare Vilna e a trasferirsi a Varsavia, dove lavora per la radio.

La seconda guerra mondiale lo vede partecipare alla resistenza contro l'occupazione nazista e stampare clandestinamente una antologia di poesie antinaziste intitolata «Canto invisibile».

gli esuli polacchi «Institut literaire», alla cui rivista «Kultura» collabora tuttora.

Nel 1963, l'Istituto parigino pubblica «La mente prigioniera», un saggio in cui Milosz denuncia duramente lo stalinismo e le «acrobazie» degli intellettuali dell'Europa orientale nei confronti dei rispettivi regimi. Il «premio letterario Europeo» è il primo importante riconoscimento letterario ottenuto da Milosz.

Lo scrittore polacco lo riceve nel 1953 in condominio con il tedesco Werner Wirsing per il romanzo «La presa del potere», oggi tradotto in molte lingue.

Milosz si considera poeta difficile e lo è effettivamente, anche sotto il profilo della traduzione. Traduzioni parziali della sua opera esistono in inglese e tedesco; tra esse il ritratto poetico della sua infanzia, «Bohina liss», del 1955, l'opera autobiografica «Regno natio» del 1958, la sua

poesia ma anche per la sua prosa, i romanzi, le analisi e in tutti i sensi del termine, i polidrici saggi che forse sono stati trascurati a favore della sua poesia. Czeslaw Milosz è uno scrittore difficile, nel miglior senso della parola, complesso ed erudito.

Hans Soderlund

storia della letteratura polacca del 1969.

Tra i numerosi saggi, spicca «Ziemia Ulro» («La terra di Ulro»), di carattere morale-filosofico, da uno dei maggiori critici polacchi definito «La summa di Czeslaw Milosz».

Una delle opere di più recente pubblicazione è la traduzione del libro dei Salmi, dalla Bibbia, per curare la quale ha imparato appostatamente l'ebraico.

Ma ecco il passo più significativo della motivazione dell'Accademia: «Il suo scrivere è a più voci e drammatico, insistente e provocatorio. Ciò è vero non solo per la sua poesia ma anche per la sua prosa, i romanzi, le analisi e in tutti i sensi del termine, i polidrici saggi che forse sono stati trascurati a favore della sua poesia. Czeslaw Milosz è uno scrittore difficile, nel miglior senso della parola, complesso ed erudito.

Hans Soderlund

## Augusta: altri due bambini malformati

AUGUSTA — Altri due casi di bambini nati malformati sembrano aggiungersi ai sette verificatisi negli ultimi cinque mesi ad Augusta. Di un caso si è certi, e riguarda una nascita avvenuta all'ospedale Umberto I di Siracusa, una settimana addietro.

La madre, Jolanda Tuzza di 25 anni, risiede a Priolo nei pressi della zona industriale: il bambino che ha dato alla luce è morto alcune ore dopo la nascita poiché sprovvisto di cervello (la donna sostiene che la diagnosi parla di «feto anencefalo, di sesso maschile, del peso di grammi 3.100»).

Dell'altro caso non sono molte le notizie in merito: si sarebbe registrato a Solarino, un centro urbano di settanta abitanti, ad una decina di chilometri dalla zona industriale siracusana.

Sui rapporti con la famiglia, Zaccagnini ha detto che prima del rapimento erano stati buoni e solo successivamente, d'animo, avevano avuto momenti di freddezza. Per quanto riguarda le trattative, l'ex segretario della Dc ha detto

## La Dc riconosce autentiche le ultime lettere di Moro

ROMA — Per oltre quattro ore, nella sede di San Macuto, è stato ascoltato l'ex segretario della Democrazia cristiana Zaccagnini: ha prima letto una relazione scritta e successivamente ha risposto a numerose domande le quali vertevano sui rapporti con la famiglia Moro, sulle trattative e sulle connessioni con i servizi segreti di altri paesi. Il senatore Lapenta, democristiano, uno dei commissari che indagavano sull'uccisione di Aldo Moro, ha detto che quello di Zaccagnini è stato un contributo sincero e commosso teso a interpretare e spiegare con pacatezza e nel rispetto della verità il dramma della lunga prigionia e dell'assassinio di Moro.

Sui rapporti con la famiglia, Zaccagnini ha detto che prima del rapimento erano stati buoni e solo successivamente, d'animo, avevano avuto momenti di freddezza. Per quanto riguarda le trattative, l'ex segretario della Dc ha detto

che mai ne è stata allacciata una con possibilità reale di soluzione, in quanto lo stato non poteva accettare anche attraverso altri canali una via del genere.

Secondo alcuni commissari, Zaccagnini si sarebbe detto convinto che le Brigate rosse avrebbero comunque ucciso Moro in quanto simbolo di un certo tipo di politica. Alcuni parlamentari hanno anche insistito nel proporre domande su alcuni fotografie che sarebbero state scattate da un servizio segreto straniero davanti all'ambasciata di un altro Paese straniero. L'ex segretario della Dc ha detto di ignorare questi fatti.

Con l'audizione di Zaccagnini, la commissione Moro ha cominciato ad ascoltare gli uomini politici che decisero la linea da seguire nel corso dei drammatici 55 giorni del sequestro dello statista. Nel pomeriggio di ieri la commissione ha ascoltato anche il segretario del Partito comunista on. Berlinguer mentre in se-

guito ascolterà il segretario del Partito socialista Craxi. Zaccagnini e con lui tutti i democristiani, sono oggi arrivati alla convinzione dell'autenticità della lettera scritta dallo statista che avrebbe ammesso lo stesso ex segretario della Dc alla commissione, secondo le indiscrezioni trapelate a Montecitorio. Autentiche nel senso di «pensate e scritte» da Moro, non quindi sotto dettatura o ispirazione dei suoi carcerieri e prossimi assassini.

Zaccagnini si è diffuso ampiamente, davanti ai commissari d'inchiesta, a spiegare la «linea rigida» dello stato nel rifiuto della trattativa con i brigatisti: «ma con un tono tanto dimesso — ha commentato — il ministro Franchi — che non ho potuto fare a meno di dirgli che non riuscivo proprio a vederlo in un ruolo di «spartano» nella vicenda Moro».

Secondo Zaccagnini, «Zaccagnini è stato assai poco convinto a negare gli «imprimatur» del Pci a vari comunicati di fermezza della Dc. Anche Sciascia, secondo le indiscrezioni, sarebbe intervenuto sui rapporti Dc-Pci.

Si dilania con l'esplosivo

COTATI — Estremamente irritato e sconvolto per essere stato lasciato dalla moglie, Johnnie Howe, di 52 anni, esperto di esplosivi, si è fatto dilaniare da una carica esplosiva sotto gli occhi della moglie in una strada centrale di Cotati nella California.

Insieme all'uomo è morta anche la figlia Mary, di 14 anni, che sedeva accanto a lui nella macchina parcheggiata davanti all'abitazione della signora Howe.

La posizione di Guido Giannettini: processo sospeso?

CATANZARO — Chiesta alla Corte d'Assise di Appello di Catanzaro la sospensione del dibattimento, relativo al processo per la strage di piazza Fontana o, quantomeno, lo stralcio della posizione di Guido Giannettini con l'ordine di trasmissione degli atti e delle copie di tutto il procedimento alla Commissione inquirente parlamentare.

Ad avanzare la richiesta, con due istanze separate, sono stati gli avvocati di parte civile Vincenzo Azzurri Bova e Gaetano Pecorella.

I due difensori evidenziano che è pendente, davanti alla Commissione inquirente, il procedimento relativo alle deposizioni testimoniali (in prima istanza) degli on. Andreotti, Rumor e Tanassi, in relazione alle quali, la Procura generale di Catanzaro ha ipotizzato il reato di favoreggiamento nei confronti di Guido Giannettini.

Preso un complice della fuga di Sindona

NEW YORK — Agenti federali hanno arrestato ieri un uomo, Antonio Caruso, in relazione all'«autosequestro» del finanziere Michele Sindona, avvenuto l'anno scorso prima del processo.

L'uomo, assieme ad un altro, Joseph Macaluso (ancora latitante) sarà accusato di associazione per delinquere. Sindona aveva invece sostenuto di essere stato rapito da italiani di estrema sinistra. Era naturalmente falso. Antonio Caruso è stato subito rilasciato dopo aver pagato una cauzione di 10 mila dollari.

EASY RIDER — L'imprevedibile, oltre 15 mila chilometri di strada attraverso gli Usa in 46 giorni, con una media di quattrecento chilometri al giorno. Il tutto a bordo di una «Vespa». E' l'ultimo viaggio, in ordine di tempo, dell'italiano Franco Guarini.

PER LORO NON SI TRATTA DI SATIRA MA DI «TESTI E DISEGNI BLASFEMI E DISSACRATORI»

## Il sinodo dei vescovi si indigna per le vignette di un quotidiano

CITTA' DEL VATICANO — Una «viva deplorazione» per la pubblicazione di due pagine di testi e disegni osceni, blasfemi e dissacratori, apparsi l'altro ieri su un quotidiano italiano, è stata fatta dalla presidenza del sinodo dei vescovi.

«Cio che si vorrebbe far passare per satira politico-religiosa — è detto nel documento — è in realtà uno squallido repertorio di volgarità, che sembra aver l'unico scopo di infangare persone, istituzioni, argomenti e sentimenti che sono sacri e cari a centinaia di milioni di uomini e di donne appartenenti a tutti i popoli della terra».

«Sorpresa — prosegue la deplorazione della presidenza del sinodo dei vescovi — che ciò venga, in modo del tutto gratuito e immotivato, proprio in questa terra d'Italia, al cui centro stanno riuniti i pastori rappresentanti di tutte le chiese locali del mondo, in uno dei momenti più alti e significativi dell'esercizio della missione pastorale della chiesa universale e mentre i vescovi, uniti al Papa, nel

pieno e responsabile esercizio della propria missione, stanno lavorando a favore dell'uomo e per il bene della famiglia umana e di tutte le famiglie; è specialmente contro-costoro che si riversa l'attacco volgare di quella pubblicazione».

«Il confronto tra il rigore e l'impegno quasi sacrali che caratterizzano il lavoro del sinodo e la bassa banalità dell'attacco basterebbe da solo a far giustizia. Tuttavia la presidenza del sinodo dei vescovi non può mostrar di ignorare l'accaduto, giacché è la dignità dell'intero popolo di Dio ad essere offesa e sono addirittura mistificati i fondamenti della fede che vengono calpestati ed irrisi».

«La presidenza, assieme alla protesta, conclude il documento diffuso nella varie lingue — sente anche il bisogno di esprimere solidarietà con la Chiesa italiana, con il suo popolo e la sua cultura, la cui immagine viene dolorosamente offesa e degradata al cospetto di tutti i popoli rappresentati al sinodo».

Tenzin Ghatso, questo il nome del Dalai Lama, che ha 45 anni e che indossava un lungo mantello rosso su una tunica gialla, è entrato in Vaticano alle 10.20 e ne è uscito alle 11.45 a bordo di una «Mercedes» della Santa Sede seguita da una «131» anch'essa del Vaticano.

Durante la sua permanenza in Vaticano il capo religioso buddista che dal '59 vive in esilio in India, ha visitato di persona luoghi del piccolo stato. Trattandosi di visita privata le fonti vaticane hanno man-

tenuto il massimo riserbo limitandosi ad annunciare l'avvenuta udienza sul bollettino della Santa Sede. Tuttavia secondo quanto lo stesso Dalai Lama ha dichiarato in una conferenza stampa, argomento del colloquio è stato il biso-

gno di pace spirituale nell'attuale momento di crisi che il mondo sta attraversando.

E' stata ieri la seconda volta che il capo religioso tibetano è giunto in visita in Vaticano. La prima fu il 30 settembre 1973 quando fu ricevuto da Paolo VI.

Presentato al Papa il «metodo Billings»

CITTA' DEL VATICANO — I coniugi australiani Billings e altre personalità hanno portato ieri in dono al papa, in una udienza privata, uno studio collegiale sulla regolazione delle nascite.

Violentata a Roma ragazza inglese

ROMA — Una ragazza inglese, Carol Caryn Heath, di 22 anni, giunta a Roma da Torino con un aereo in compagnia di un'amica, è stata violentata al Circo Massimo da un tunisino e da un marocchino che aveva conosciuto da poco e che si erano offerti di farle fare un giro turistico.

I due, Mohamed Salah Hached, di 24 anni, tunisino, e Gari Nordin, di 24 anni, marocchino, hanno accompagnato la giovane al Circo Massimo affermando che al centro del monumento diroccato avevano ricevuto una mazzetta. L'inglese che ha sospettato le intenzioni dei due si è rifiutata di entrare ed è stata percosso malmenata e spinta a forza all'interno. La ragazza si è divincolata, ha gridato ma non è potuto impedire che i due abusassero di lei.

Le grida hanno richiamato l'attenzione di due vigili urbani che a loro volta hanno dato l'allarme alle «volanti» in servizio nella zona. I tre sono stati condotti in questura, dove è stato ordinato l'arresto dei due violentatori in flagranza di reato.

OVERDOSE — Un ragazzo di 17 anni, Michele Ceroni, milanese, è morto a causa di una dose eccessiva di sostanze stupefacenti. Il cadavere di Ceroni sarebbe stato trovato dalla sorella Cecilia di 20 anni.

PERTOSSE — Pearl Kendrick — lo scopritore del vaccino contro la pertosse — è morto l'altro ieri nel Michigan. Aveva 90 anni.

È DIFFICILE CHE AI DUE ASSASSINI VENGA RIDOTTA LA PENA DELL'ERGASTOLO

## Strage del Circeo: la pazzia degli imputati è molto dubbia

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — La battaglia delle perizie, che in prima grado venne persa dalla difesa, si è riproposta al processo d'appello per il massacro del Circeo, che si sta celebrando in questi giorni a Roma. Quando Angelo Izzo e Giovanni Guidi, i responsabili con il latitante Andrea Ghira dell'uccisione di Maria Rosaria Lopez e del ferimento di Donatella Colasanti, vennero giudicati dalla Corte d'Assise di Latina, i loro avvocati si batterono perché fossero sottoposti ad una perizia psichiatrica. Ma la richiesta fu respinta e i due giovani vennero condannati all'ergastolo insieme con il loro amico fuggiasco, considerato l'organizzatore del festino conclusosi con il bestiale massacro.

Tra i motivi d'appello i difensori hanno messo in primo piano la mancata verifica delle condizioni mentali degli imputati. Ma il pubblico mini-

stero Michele Nappi, che ieri ha iniziato la requisitoria che concluderà stamane proponendo le sue richieste, non è trovato d'accordo con gli avvocati che assistono gli accusati.

Secondo il magistrato, per accordare una perizia psichiatrica occorrono indizi gravi e fondati capaci di dimostrare l'esistenza di comportamenti devianti e di un quadro patologico tale da incidere sul libero intendimento dell'imputato. Queste certezze, ha detto il rappresentante della pubblica accusa, non sono state raggiunte; tutt'al più, ha osservato il magistrato, in Izzo e in Guido si possono rintracciare solo immaturità e debolezza di carattere, ma non certamente indizi di schizofrenia o di tare mentali.

Sull'argomento tornerà nei prossimi giorni la difesa, con opposte tesi, per dimostrare che l'esame psichiatrico è indispensabile perché il com-

portamento dei due giovani, sia al momento del crimine sia durante il processo, tradisce una chiara instabilità psichica e una instabilità psichica che non può essere accolta dalla Corte d'Assise d'Appello, il giudizio contro Izzo e Guido verrebbe sospeso per affidare i due ad uno «staff» di alienisti.

Anche Izzo e Guido non sono comparsi in aula, preferendo restare in carcere. Presente invece la superstita del massacro del Circeo, Donatella Colasanti. La giovane, che oggi lavora come bidella presso una scuola della borgata dove abita, ha accettato di rispondere a qualche domanda dei giornalisti.

«Sono stanca di tutta questa storia — ha detto Donatella — e mi diventa sempre più difficile anche solo pensare ai quei terribili giorni mantenendo la serenità necessaria. Quello che mi stupisce oggi, come mi scandalizzo quattro

anni fa a Latina, è il comportamento di certi «addetti ai lavori» che si accostano a questa tragedia, il cui ricordo ancora mi sconvolge, con una certa morbosità, che non esito a definire ignobile».

Donatella Colasanti ha concluso sostenendo che non le importa nulla se i suoi massacratori saranno puniti nuovamente con la condanna all'ergastolo. «La triste fine della mia amica e la mia amara esperienza debbono servire d'insegnamento per molte persone — ha detto. Lasciate pure che tutti parlino sulle perizie psichiatriche: io so bene che quei tre, al Circeo, erano perfettamente sani di mente».

Sergio Geraldini

PERTOSSE — Pearl Kendrick — lo scopritore del vaccino contro la pertosse — è morto l'altro ieri nel Michigan. Aveva 90 anni.

OVERDOSE — Un ragazzo di 17 anni, Michele Ceroni, milanese, è morto a causa di una dose eccessiva di sostanze stupefacenti. Il cadavere di Ceroni sarebbe stato trovato dalla sorella Cecilia di 20 anni.

PERTOSSE — Pearl Kendrick — lo scopritore del vaccino contro la pertosse — è morto l'altro ieri nel Michigan. Aveva 90 anni.

## AVVISI ECONOMICI

LAVORO PERS. SERVIZIO

Offerte

Lire 400 per parola

A. FAMIGLIA tre adulti abilitati signora-ina educata seria con dormire per lavori casalinghi. Orario da stabilirsi. Telefono 630097 ore 8/10 - 13/15 - 20/21.

CERCO collaboratrice domestica esperta neonati, orario 8-10-30. Massima serietà, indispensabile referenze. Zona Commerciale alta. Tel. 43501.

CERCO zona Combi tutti i giorni 8-15 solo referenziale. Telefonare 60331 ore ufficio.

GOVERNANTE referenzialmente non oltre 45 anni capassima cucinare lavare stirare, rivolgersi Calza S. Giusto, Barriera Vecchia 14. 12293 D

IMPIEGO E LAVORO

Richieste

Lire 150 per parola

CAMERANAR discreta esperienza Editing U-matic, montaggio audio, messa in onda, part time offresi. 793366, ore 20.

CAMERIERE buone referenze, cerca lavoro Trieste. Telefonare solo mattino 734271. 12295 C

DIPLOMATA traduttrice-corrispondente tedesco-inglese perito aziendale offresi. Tel. 71352. 12309 C

FUNZIONARIO primaria compagnia aerea, decennale esperienza estero, conoscenza cinque lingue estere, esaminerebbe serie proposte. Scrivere a Pubblikompass, cassetta n. 16 Q. 34100 Trieste. 280 C

IMPIEGATA con esperienza lavoro ufficio, stenodattilografia, telex, cambio valute, conoscenza lingue serbo-croato, offresi. Tel. 828362. 12258 C

NEOPROGRAMMATORE R.F.G. Cobol ottima preparazione offresi qualsiasi. Scrivere a Pubblikompass cassetta n. 8/R 34100 Trieste. 709 C

PERFORATRICE diplomata, esperienza su Ibm 023 e Ibm 3742, anche dattilografia, cerca occupazione anche part-time o tempo determinato. Scrivere a Pubblikompass cassetta n. 20/R 34100 Trieste. 1212 C

RAGIONIERE esperienza bilanci società, materie fiscali offresi a ditta. Tel. 827857. 12221 C

SIGNORA referenzialmente di lingua slovena offresi per custodia bambini. Telefono 827094.

22ENNE pratica lavori ufficio, centralino, veloce dattilografia offresi. Tel. 271171 ore pasti. 12250 C

LAVORO A DOMICILIO

ARTIGIANATO

CC Lire 400 per parola

A.A.A.A.A.A. AVVOLGIBILI risparmio sostituisce. Tel. 756899. 12145 CC

A.A. S. OMBERIA anche gratuitamente purché sia conveniente appartamenti cantine soffitte, eseguiamo smontaggio mobili, traslochi. Telefono 757976.

A. TRASLOCHI tutta Italia eseguiamo rapidamente prezzi imbattibili, interpellate. Tel. 414244. 11817 CC

ARTIGIANI lavoro ricambio auto, Scrivere Idam, via Padova 36 Milano. 1149 CC

ALUMINIO porte finestre vetrate con doppi vetri isolanti fabbrica trevigiana installa a Trieste. Lana, via S. Nicolò 18, tel. 630155. 11857 CC

ARTIGIANO parchettista rifinitura del pavimento verniciati, posatura plastica moquette, telefonate 754229.

IDRAULICO per riparazioni e impianti subito. Tel. 911133.

IMPRESA esegue restauri interni, esterni, tetti, costruzioni in genere, impianti, eventuali facchinaggio. Tel. 781230.

SGOMBERIAMO anche gratuitamente appartamenti cantine soffitte, traslochi mobili, telefonate sempre anche ore pasti al 422596-410275.

IMPIEGO E LAVORO

Offerte

Lire 400 per parola

AUTO cuoco-a conoscenza base. «Trattoria al Cantagallo» - tel. 910122. 12275 D

STANZE E PENSIONI

Offerte

Lire 400 per parola

AFFITTASI una stanza con due letti. Telefonare al 211260. 1121 F

ISTRUZIONE

Lire 400 per parola

CORSI di taglio, cucito e confezione in ogni ramo organizzati dal Centro professionale Sistem. Per informazioni telefonare 040 827648/740187 o direzione 0432/26237. 286 G

OGGETTI SMARRITI

Lire 350 per parola

SMARRITI 8 corr. cornetta telefonica in custodia mancata assicurata consegna Cardella. Tel. 420508. 12338 H

APPARTAMENTI E LOCALI

Offerte

Lire 400 per parola

AFFITTASI locali ad uso ufficio in Gorizia via IX Agosto per informazioni telefonare al 30023 ore 9-11. 7211 I

APPARTAMENTO primotipografo zona giardino pubblico 31 mq 1 piano affittasi uso ufficio. Tel. 766876. 19101

BANCONIERE o aiuto volontario bar centro cercasi. Telefono 794236. 12324 D

CERCAASI ambasciati minimo 21 anni, per lavoro acquisizione, pubblicità sulla stampa. Anche mezza giornata. Tel. 628655. 12278 D

CERCAASI muratori idraulici tubisti. Telefonare orario ufficio 755982. 12251 D

CIRCOLO sportivo assume a tempo pieno, giornata libera martedì, segretario a referenzialissimo-a conoscenza inglese, pratico-a amministrazione. Offerte a Pubblikompass cassetta n. 13/R 34100 Trieste. 12242 D

DITTA generi alimentari largo consumo cerca persona giovane militante per affidare portafoglio clienti, retribuzione minima garantita 500.000 più rimborso spese. Presentarsi ore 16 via Rosani 1, Borgo S. Sergio. Tel. 823245. 12318 D

INDOSSATRICE costumi bagno taglia 44 alta cercasi. Scrivere Pubblikompass, cassetta n. 18/R 34100 Trieste. 12303 D

INSEGNANTI lingue cercansi per organizzazione interazione nelle soggiori linguistici. Insegnanti inglese, francese per divulgare suoi programmi o accompagnare gruppi esteri. Insegnanti inglese, francese rappresentanza provinciale da svolgersi durante tempo libero. Specificare quale punto di contatto. Accudire indirizzo completo curriculum vitae, foto. Scrivere: casella postale n. 61167-18011 Arma Taglia (Imperia). 00036 D

L'EuroClub Italia Spa consolida il proprio spaccio italiano con l'apertura dell'ufficio commerciale di Trieste. L'azienda è interessata a prendere contatto con giovani (uomini e donne maggiorenni) offrendo una attività stimolante in un contesto modernamente organizzato. I dettagli sul tipo di lavoro, sulle possibilità di guadagno e di sviluppo a breve termine, saranno dati in un colloquio individuale. Le potrete ottenere presentandovi dalle 14.30 alle 18 presso i nostri uffici in via Mazzini 32 Trieste. 12301 D

MACCHINISTA dinamico, buona conoscenza inglese, primaria ditta forniture per la casa. Invitare breve curriculum vitae a Pubblikompass cassetta n. 10/R 34100 Trieste. 12282 D

N. 1 impiegato part-time per lavori amministrativi e d'ufficio. Scrivere a Pubblikompass cassetta n. 12/R 34100 Trieste. 12238 D

PER Trieste cercasi autotoni per impiego part-time per lavoro facile, militesimo escluso turnisti, guadagni remunerativi. Telefonare 0432-756379 ore 14-15. 101 D

STANZE E PENSIONI

Offerte

Lire 400 per parola



## DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

Crudele  
e aspra  
la resistenza  
afghana

NUOVA DELHI — Come risultato della guerra partigiana, circa quattromila militari sovietici e afgani feriti, molti dei quali in fin di vita, sarebbero attualmente ricoverati in un superaffollato ospedale di Kabul, capace di ospitare appena 400 malati.

Un'infermiera afgana, giunta a Nuova Delhi, ha raccontato che nell'ultimo mese una media di 20-25 soldati sovietici giungono già cadaveri dalle zone di combattimento e altri 25 ne muoiono in ospedale. Un analogo bilancio è stato fatto per i militari afgani. L'infermiera, Mili Panjsheri, di 26 anni, le cui dichiarazioni vengono ampiamente riportate dalla stampa britannica, ha raccontato che la maggior parte dei feriti giacciono sui pavimenti dei corridoi e delle corsie e che i corpi dei sovietici morti vengono immangiati in autogradi speciali probabilmente per essere successivamente rimpatriati.

L'infermiera ha anche detto di aver visto raccapriccianti mutilazioni inflitte ai militari caduti, vivi o morti, nelle mani dei guerriglieri di Mujahidin. Ha aggiunto in particolare che al cadavere di un generale sovietico erano stati strappati gli occhi e che corpi di militari afgani erano privi di orecchie e naso.

Un fatto nuovo caratterizza la situazione militare afgana stando alle notizie giunte da Kabul. Da diversi giorni i soldati russi sarebbero rimasti fuori dai combattimenti, almeno dagli scontri più aspri. È la prima volta che accade una cosa del genere da quando il Cremlino ha inviato le sue truppe in Afghanistan.

Proposte liberali  
per l'energia

STRASBURGO — La creazione in seno alla comunità europea di una politica energetica comune è stata chiesta dal gruppo liberale del Parlamento europeo in occasione della riunione che ha tenuto nella centrale nucleare francese di Fessenheim, ad un centinaio di chilometri da Strasburgo.

La riunione, oltre ad un esame dei problemi specifici delle centrali atomiche in regioni di frontiera (Fessenheim è situata sulla sponda francese del Reno al confine con la Germania), ha consentito agli eurodeputati di mettere a punto alcune proposte per un'armonizzazione dei programmi di sviluppo energetico in seno al "Nove".

Per il relatore sui problemi dell'energia del gruppo liberale di Strasburgo (del quale fanno parte i liberali italiani Enzo Bettiza, Sergio Pininfarina e Manlio Cecovini) e i repubblicani Susanna Agnelli e Bruno Visentini), il giscardiano Galland, l'energia è il problema mondiale più preoccupante nell'ultimo biennio (1978/80) il greggio è aumentato del 140 per cento provocando un aumento dell'inflazione del 3,5 per cento, un dimezzamento della crescita economica occidentale (dal 3,4 per cento nel 1979, all'1,8 per cento nel 1980) ed un aggravamento della disoccupazione che colpisce attualmente sette milioni di lavoratori comunitari.

All'Italia il gruppo liberale proporrebbe di affidare la direzione delle ricerche nel settore dell'energia geotermica. Altri settori da sviluppare nel quadro della Peci l'energia elettronucleare, che per gli eurodeputati rimane per il momento la sola che possa sostituire in maniera significativa a medio termine il petrolio, la politica energetica dovrebbe proporsi come primo obiettivo la soluzione del problema del trattamento e dello stoccaggio delle scorie radioattive come pure della sicurezza generale degli impianti.

## IL PICCOLO

FERRUCCIO BORIO  
Direttore responsabile  
Edito dalla Società Editrice  
Triestina p. a. - Via S. Felice 8

R GRUPPO EDITORIALE DELLA STAMPA  
Angelo Rizzioli  
PRESIDENTE  
Bruno Tassan Din  
DIRETTORE GENERALE

DIRETTORE DIVISIONE GIURIDICA  
Lorenzo Jorio  
DIRETTORE DIVISIONE PUBBLICITÀ  
Napoleone Jesurum

Il Piccolo è iscritto  
alla FIEG - Federazione  
Italiana Editori Giornali

La tiratura è controllata  
dall'ADS - Associazione  
Diffusione Stampa

## SOSTITUITI SETTE MINISTRI: RIEMERGE IL NAZIONALCOMUNISTA GENERALE MOCZAR

Il «carosello delle poltrone»:  
ancora un rimpasto a Varsavia

DALLA REDAZIONE VIENNESE

VIENNA — Sette ministri hanno cambiato titolare a Varsavia nel corso di un radicale rimpasto governativo che indicherebbe la «volontà di riforma» del primo ministro Pinkowski, che ha allontanato da poltrone di vice primo ministro anche Barcikowski e Grabski, i funzionari che avevano avviato il negoziato d'agosto con gli operai in sciopero di Danzica e di Stettino.

Il «carosello delle poltrone» non sembra però aver troppo impressionato la popolazione polacca e, in particolare, quella operaia per la quale «i fatti» devono essere di altra natura, non un intreccio di destituzioni e di nuove nomine, ma una programmata legislazione di riforme.

Pinkowski e il suo governo chiedono tempo, dicono che qualcosa è già stato fatto come, per esempio, la rivalutazione del Parlamento e delle sue funzioni di controllo sull'attività del Governo e l'elaborazione dei progetti per agevolare la politica dell'agricoltura.

I sindacati indipendenti sono rimasti su un atteggiamento di attesa sospettosa. Non sono ancora del tutto convinti che le cose andranno veramente secondo gli accordi di agosto, che il partito seguita ad annacquare e che la stampa di partito interpreta, appunto, «partiticamente».

E poco incoraggiante è risultato agli operai di Varsavia il recente discorso di Kania, il capo del partito, alla riunione plenaria del Comitato centrale. La situazione, in Polonia, è ancora molto lontana dalla normalità e l'inverno il preannuncia come uno dei più difficili degli ultimi 35

anni. Ci sono molti motivi per guardare con inquietudine verso la Polonia e anche i suoi alleati sono in stato di apprensione, qualcuno è addirittura impaziente, come hanno confermato le polemiche dichiarazioni dedicate alla situazione polacca dai capi dei partiti comunisti tedesco-orientale e cecoslovacco. Hoenecker e Husak. Soprattutto Husak, nel suo intervento dell'altro giorno al Comitato centrale di Praga, ha fatto ascoltare «accenti interventisti» quando, alludendo all'importanza della Polonia nel sistema del Patto di Varsavia, ha dichiarato che le «forze imperialiste e reazionarie dell'Occidente» hanno adottato una pericolosa politica di ingerenza nei problemi interni polacchi appoggiando apertamente le forze antisocialiste della Polonia.

Il disegno, secondo Husak, è chiaro: si vuole «distruggere l'unità del campo socialista e spezzare il sistema di alleanza degli stati comunisti con l'Unione Sovietica».

L'inquietudine di alti funzionari come Hoenecker o Husak è comprensibile: i sindacati indipendenti polacchi hanno inferto un colpo irreparabile al dogma della dittatura del proletariato sul quale il partito comunista ha ovunque appoggiato, nel blocco sovietico, la dottrina del suo «primato» nella società.

Difficilmente questo primato potrà riconquistare in Polonia il partito di Kania e di qui l'impazienza manifestata a Berlino Est e a Praga e il preoccupato scetticismo con il quale, invece, si guarda a Budapest le cose polacche.

Anche in Ungheria non si crede alla possibilità di un ripristino del primato del partito in Polonia senza un eventuale ricorso a mezzi repressivi e il timore di una repressione in Polonia è avvertibile nei circoli politici magiari dove ci

to di attesa sospettosa. Non sono ancora del tutto convinti che le cose andranno veramente secondo gli accordi di agosto, che il partito seguita ad annacquare e che la stampa di partito interpreta, appunto, «partiticamente».

E poco incoraggiante è risultato agli operai di Varsavia il recente discorso di Kania, il capo del partito, alla riunione plenaria del Comitato centrale. La situazione, in Polonia, è ancora molto lontana dalla normalità e l'inverno il preannuncia come uno dei più difficili degli ultimi 35

anni. Ci sono molti motivi per guardare con inquietudine verso la Polonia e anche i suoi alleati sono in stato di apprensione, qualcuno è addirittura impaziente, come hanno confermato le polemiche dichiarazioni dedicate alla situazione polacca dai capi dei partiti comunisti tedesco-orientale e cecoslovacco. Hoenecker e Husak. Soprattutto Husak, nel suo intervento dell'altro giorno al Comitato centrale di Praga, ha fatto ascoltare «accenti interventisti» quando, alludendo all'importanza della Polonia nel sistema del Patto di Varsavia, ha dichiarato che le «forze imperialiste e reazionarie dell'Occidente» hanno adottato una pericolosa politica di ingerenza nei problemi interni polacchi appoggiando apertamente le forze antisocialiste della Polonia.

Il disegno, secondo Husak, è chiaro: si vuole «distruggere l'unità del campo socialista e spezzare il sistema di alleanza degli stati comunisti con l'Unione Sovietica».

L'inquietudine di alti funzionari come Hoenecker o Husak è comprensibile: i sindacati indipendenti polacchi hanno inferto un colpo irreparabile al dogma della dittatura del proletariato sul quale il partito comunista ha ovunque appoggiato, nel blocco sovietico, la dottrina del suo «primato» nella società.

Difficilmente questo primato potrà riconquistare in Polonia il partito di Kania e di qui l'impazienza manifestata a Berlino Est e a Praga e il preoccupato scetticismo con il quale, invece, si guarda a Budapest le cose polacche.

Anche in Ungheria non si crede alla possibilità di un ripristino del primato del partito in Polonia senza un eventuale ricorso a mezzi repressivi e il timore di una repressione in Polonia è avvertibile nei circoli politici magiari dove ci

to di attesa sospettosa. Non sono ancora del tutto convinti che le cose andranno veramente secondo gli accordi di agosto, che il partito seguita ad annacquare e che la stampa di partito interpreta, appunto, «partiticamente».

E poco incoraggiante è risultato agli operai di Varsavia il recente discorso di Kania, il capo del partito, alla riunione plenaria del Comitato centrale. La situazione, in Polonia, è ancora molto lontana dalla normalità e l'inverno il preannuncia come uno dei più difficili degli ultimi 35

anni. Ci sono molti motivi per guardare con inquietudine verso la Polonia e anche i suoi alleati sono in stato di apprensione, qualcuno è addirittura impaziente, come hanno confermato le polemiche dichiarazioni dedicate alla situazione polacca dai capi dei partiti comunisti tedesco-orientale e cecoslovacco. Hoenecker e Husak. Soprattutto Husak, nel suo intervento dell'altro giorno al Comitato centrale di Praga, ha fatto ascoltare «accenti interventisti» quando, alludendo all'importanza della Polonia nel sistema del Patto di Varsavia, ha dichiarato che le «forze imperialiste e reazionarie dell'Occidente» hanno adottato una pericolosa politica di ingerenza nei problemi interni polacchi appoggiando apertamente le forze antisocialiste della Polonia.

Il disegno, secondo Husak, è chiaro: si vuole «distruggere l'unità del campo socialista e spezzare il sistema di alleanza degli stati comunisti con l'Unione Sovietica».

L'inquietudine di alti funzionari come Hoenecker o Husak è comprensibile: i sindacati indipendenti polacchi hanno inferto un colpo irreparabile al dogma della dittatura del proletariato sul quale il partito comunista ha ovunque appoggiato, nel blocco sovietico, la dottrina del suo «primato» nella società.

Difficilmente questo primato potrà riconquistare in Polonia il partito di Kania e di qui l'impazienza manifestata a Berlino Est e a Praga e il preoccupato scetticismo con il quale, invece, si guarda a Budapest le cose polacche.

Anche in Ungheria non si crede alla possibilità di un ripristino del primato del partito in Polonia senza un eventuale ricorso a mezzi repressivi e il timore di una repressione in Polonia è avvertibile nei circoli politici magiari dove ci

to di attesa sospettosa. Non sono ancora del tutto convinti che le cose andranno veramente secondo gli accordi di agosto, che il partito seguita ad annacquare e che la stampa di partito interpreta, appunto, «partiticamente».

E poco incoraggiante è risultato agli operai di Varsavia il recente discorso di Kania, il capo del partito, alla riunione plenaria del Comitato centrale. La situazione, in Polonia, è ancora molto lontana dalla normalità e l'inverno il preannuncia come uno dei più difficili degli ultimi 35

anni. Ci sono molti motivi per guardare con inquietudine verso la Polonia e anche i suoi alleati sono in stato di apprensione, qualcuno è addirittura impaziente, come hanno confermato le polemiche dichiarazioni dedicate alla situazione polacca dai capi dei partiti comunisti tedesco-orientale e cecoslovacco. Hoenecker e Husak. Soprattutto Husak, nel suo intervento dell'altro giorno al Comitato centrale di Praga, ha fatto ascoltare «accenti interventisti» quando, alludendo all'importanza della Polonia nel sistema del Patto di Varsavia, ha dichiarato che le «forze imperialiste e reazionarie dell'Occidente» hanno adottato una pericolosa politica di ingerenza nei problemi interni polacchi appoggiando apertamente le forze antisocialiste della Polonia.

Il disegno, secondo Husak, è chiaro: si vuole «distruggere l'unità del campo socialista e spezzare il sistema di alleanza degli stati comunisti con l'Unione Sovietica».

L'inquietudine di alti funzionari come Hoenecker o Husak è comprensibile: i sindacati indipendenti polacchi hanno inferto un colpo irreparabile al dogma della dittatura del proletariato sul quale il partito comunista ha ovunque appoggiato, nel blocco sovietico, la dottrina del suo «primato» nella società.

Difficilmente questo primato potrà riconquistare in Polonia il partito di Kania e di qui l'impazienza manifestata a Berlino Est e a Praga e il preoccupato scetticismo con il quale, invece, si guarda a Budapest le cose polacche.

Anche in Ungheria non si crede alla possibilità di un ripristino del primato del partito in Polonia senza un eventuale ricorso a mezzi repressivi e il timore di una repressione in Polonia è avvertibile nei circoli politici magiari dove ci

to di attesa sospettosa. Non sono ancora del tutto convinti che le cose andranno veramente secondo gli accordi di agosto, che il partito seguita ad annacquare e che la stampa di partito interpreta, appunto, «partiticamente».

E poco incoraggiante è risultato agli operai di Varsavia il recente discorso di Kania, il capo del partito, alla riunione plenaria del Comitato centrale. La situazione, in Polonia, è ancora molto lontana dalla normalità e l'inverno il preannuncia come uno dei più difficili degli ultimi 35

anni. Ci sono molti motivi per guardare con inquietudine verso la Polonia e anche i suoi alleati sono in stato di apprensione, qualcuno è addirittura impaziente, come hanno confermato le polemiche dichiarazioni dedicate alla situazione polacca dai capi dei partiti comunisti tedesco-orientale e cecoslovacco. Hoenecker e Husak. Soprattutto Husak, nel suo intervento dell'altro giorno al Comitato centrale di Praga, ha fatto ascoltare «accenti interventisti» quando, alludendo all'importanza della Polonia nel sistema del Patto di Varsavia, ha dichiarato che le «forze imperialiste e reazionarie dell'Occidente» hanno adottato una pericolosa politica di ingerenza nei problemi interni polacchi appoggiando apertamente le forze antisocialiste della Polonia.

Il disegno, secondo Husak, è chiaro: si vuole «distruggere l'unità del campo socialista e spezzare il sistema di alleanza degli stati comunisti con l'Unione Sovietica».

L'inquietudine di alti funzionari come Hoenecker o Husak è comprensibile: i sindacati indipendenti polacchi hanno inferto un colpo irreparabile al dogma della dittatura del proletariato sul quale il partito comunista ha ovunque appoggiato, nel blocco sovietico, la dottrina del suo «primato» nella società.

Difficilmente questo primato potrà riconquistare in Polonia il partito di Kania e di qui l'impazienza manifestata a Berlino Est e a Praga e il preoccupato scetticismo con il quale, invece, si guarda a Budapest le cose polacche.

Anche in Ungheria non si crede alla possibilità di un ripristino del primato del partito in Polonia senza un eventuale ricorso a mezzi repressivi e il timore di una repressione in Polonia è avvertibile nei circoli politici magiari dove ci

to di attesa sospettosa. Non sono ancora del tutto convinti che le cose andranno veramente secondo gli accordi di agosto, che il partito seguita ad annacquare e che la stampa di partito interpreta, appunto, «partiticamente».

E poco incoraggiante è risultato agli operai di Varsavia il recente discorso di Kania, il capo del partito, alla riunione plenaria del Comitato centrale. La situazione, in Polonia, è ancora molto lontana dalla normalità e l'inverno il preannuncia come uno dei più difficili degli ultimi 35

anni. Ci sono molti motivi per guardare con inquietudine verso la Polonia e anche i suoi alleati sono in stato di apprensione, qualcuno è addirittura impaziente, come hanno confermato le polemiche dichiarazioni dedicate alla situazione polacca dai capi dei partiti comunisti tedesco-orientale e cecoslovacco. Hoenecker e Husak. Soprattutto Husak, nel suo intervento dell'altro giorno al Comitato centrale di Praga, ha fatto ascoltare «accenti interventisti» quando, alludendo all'importanza della Polonia nel sistema del Patto di Varsavia, ha dichiarato che le «forze imperialiste e reazionarie dell'Occidente» hanno adottato una pericolosa politica di ingerenza nei problemi interni polacchi appoggiando apertamente le forze antisocialiste della Polonia.

Il disegno, secondo Husak, è chiaro: si vuole «distruggere l'unità del campo socialista e spezzare il sistema di alleanza degli stati comunisti con l'Unione Sovietica».

L'inquietudine di alti funzionari come Hoenecker o Husak è comprensibile: i sindacati indipendenti polacchi hanno inferto un colpo irreparabile al dogma della dittatura del proletariato sul quale il partito comunista ha ovunque appoggiato, nel blocco sovietico, la dottrina del suo «primato» nella società.

Difficilmente questo primato potrà riconquistare in Polonia il partito di Kania e di qui l'impazienza manifestata a Berlino Est e a Praga e il preoccupato scetticismo con il quale, invece, si guarda a Budapest le cose polacche.

Anche in Ungheria non si crede alla possibilità di un ripristino del primato del partito in Polonia senza un eventuale ricorso a mezzi repressivi e il timore di una repressione in Polonia è avvertibile nei circoli politici magiari dove ci

to di attesa sospettosa. Non sono ancora del tutto convinti che le cose andranno veramente secondo gli accordi di agosto, che il partito seguita ad annacquare e che la stampa di partito interpreta, appunto, «partiticamente».

E poco incoraggiante è risultato agli operai di Varsavia il recente discorso di Kania, il capo del partito, alla riunione plenaria del Comitato centrale. La situazione, in Polonia, è ancora molto lontana dalla normalità e l'inverno il preannuncia come uno dei più difficili degli ultimi 35

anni. Ci sono molti motivi per guardare con inquietudine verso la Polonia e anche i suoi alleati sono in stato di apprensione, qualcuno è addirittura impaziente, come hanno confermato le polemiche dichiarazioni dedicate alla situazione polacca dai capi dei partiti comunisti tedesco-orientale e cecoslovacco. Hoenecker e Husak. Soprattutto Husak, nel suo intervento dell'altro giorno al Comitato centrale di Praga, ha fatto ascoltare «accenti interventisti» quando, alludendo all'importanza della Polonia nel sistema del Patto di Varsavia, ha dichiarato che le «forze imperialiste e reazionarie dell'Occidente» hanno adottato una pericolosa politica di ingerenza nei problemi interni polacchi appoggiando apertamente le forze antisocialiste della Polonia.

Il disegno, secondo Husak, è chiaro: si vuole «distruggere l'unità del campo socialista e spezzare il sistema di alleanza degli stati comunisti con l'Unione Sovietica».

L'inquietudine di alti funzionari come Hoenecker o Husak è comprensibile: i sindacati indipendenti polacchi hanno inferto un colpo irreparabile al dogma della dittatura del proletariato sul quale il partito comunista ha ovunque appoggiato, nel blocco sovietico, la dottrina del suo «primato» nella società.

Difficilmente questo primato potrà riconquistare in Polonia il partito di Kania e di qui l'impazienza manifestata a Berlino Est e a Praga e il preoccupato scetticismo con il quale, invece, si guarda a Budapest le cose polacche.

Anche in Ungheria non si crede alla possibilità di un ripristino del primato del partito in Polonia senza un eventuale ricorso a mezzi repressivi e il timore di una repressione in Polonia è avvertibile nei circoli politici magiari dove ci

## La giustizia islamica



Nouakchott — La giustizia islamica è in vigore da quest'anno in Mauritania. Ieri, essa ha trovato la prima drastica applicazione: tre ladri hanno avuto le mani amputate ed un operaio accusato di omicidio è stato fucilato. Le esecuzioni erano pubbliche (Tel. Upi)

## GLI SVILUPPI DOPO L'ONDATA DI ATTENTATI ANTISEMITI IN FRANCIA

Indagini sulla «pista bruna»:  
Neonazisti arrestati a Parigi

PARIGI — Quindici militanti neonazisti sono stati fermati ieri all'alba a Parigi nel quadro delle indagini sul recente attentato della sinagoga della Rue Copernic. A quanto si è appreso dalla polizia, nessun elemento suscettibile di far progredire l'inchiesta è però emerso nel corso degli interrogatori e delle perquisizioni compiute nelle loro case.

D'altra parte, un ex responsabile della «Fane», organizzazione di estrema destra di cui il 3 settembre, Robert Petit, è stato fermato insieme ad una decina di altri militanti di destra ad Argenteuil (nella regione parigina). L'operazione della polizia, ordinata dal giudice istruttore del tribunale di Pontaise, riguarda un'aggressione commessa lo scorso settembre, contro locali pubblici frequentati da nordafricani.

Robert Petit, residente ad Argenteuil, attualmente dirigente della nuova organizzazione «Fasci nazionalisti europei» che ha preso la successione della «Fane», era stato durante la «guerra mondiale» il collaboratore diretto del commissario agli affari ebraici (sotto l'occupazione nazista), Darquier de Pellepoix.

La pista principale seguita dalla polizia nell'ambito delle indagini sulla «pista bruna» porta comunque a uno straniero. Si tratta dell'uomo, che poco prima dell'esplosione, lasciò il motociclo con l'esplosivo davanti al tempio. Secondo alcune indiscrezioni il ricercato sarebbe provvisto di un passaporto cipriota, ma non sarebbe cipriota.

A quanto pare, parla correttamente il francese con un lieve accento meridionale. Inoltre si è saputo che sino al giorno dell'attentato alloggiava presso un albergo vicino ai Campi Elisi. Il nome del sospetto è tenuto segreto dalla polizia.

Ieri intanto si sono svolti i funerali dei due passanti (l'attentato causò 4 vittime) rimasti dilaniati dall'esplosione. Le autorità sono state rappresentate dal ministro della sanità Jacques Barrot e dal sindaco di Parigi Jacques Chirac.

Anche nel Sud della Francia, la polizia prosegue i fermi di militanti dell'estrema destra.

Dissidente «pentito» rilasciato nell'Urss

MOSCA — Se l'è cavata con una condanna a cinque anni di detenzione con la condizionale ed è stato subito liberato il dissidente ortodosso Viktor

Kapitančuk, che in aula ha fatto pubblica ammenda delle sue «colpe», dicendosi pentito e promettendo di lavorare d'ora in poi per ovviare al «danno» da lui arrecato allo stato e al popolo sovietico.

Trentacinque anni, restauratore, segretario del gruppo «Difesa dei diritti religiosi dei cristiani ortodossi», Kapitančuk è stato processato per «agitazione e propaganda allo scopo di indebolire il potere sovietico», un reato che prevede una condanna fino a sette anni di detenzione.

In particolare, egli era accusato di aver diffuso all'estero — tramite i corrispondenti occidentali accreditati a Mosca — notizie «calunniose e false». Nelle ultime tre settimane altri due dissidenti — Lev Gelson (dello stesso gruppo di Kapitančuk) e Viktor Sokirko — hanno fatto in tribunale pubblica «abiura» e si sono visti infliggere condanne con la condizionale.

## Begin scagiona Mosca

PARIGI — Un'accusa «senza fondamento» è stata definita dal primo ministro israeliano Begin quella secondo cui dietro ai recenti attentati compiuti in Europa ci sarebbe la mano dei servizi segreti sovietici.

«A proposito della Libia di Gheddafi, tutto è possibile. Ma non vi è alcun fondamento all'accusa rivolta all'Urss secondo cui gli attentati sarebbero stati compiuti con l'incoraggiamento dei suoi servizi segreti», ha detto Begin in un'intervista che pubblica nel suo ultimo numero il settimanale francese «Paris Match», accerto a un servizio sull'attentato contro la sinagoga di Rue Copernic.

Dopo aver dichiarato che l'antisemitismo non è mai del tutto scomparso, in quanto «cresce e aumenta nei vari

paesi, soprattutto a causa della politica adottata dai loro governi», Begin afferma che «è evidente che stiamo resistendo alla resurrezione del nazismo in Europa».

«A mio avviso — ha proseguito — questa spregevole tendenza è iniziata con la campagna di negazione dell'olocausto e dell'assassino di sei milioni di ebrei».

Esso prosegue — ha aggiunto — con la rinascita del culto di Adolf Hitler. E con lo slogan, alimentato dalla propaganda dell'Olp e di alcuni paesi arabi che dispongono di centinaia di milioni di petrodollari, che bisogna uccidere l'ebreo in tanto che ebreo».

Begin ha ribadito, infine, che a suo avviso «è impossibile fare una distinzione tra anti-israelismo, anti-sionismo e anti-«emitismo»».

## Carter ammette gli errori



WASHINGTON — Di fronte al recupero di popolarità del suo avversario repubblicano Ronald Reagan, Jimmy Carter ha deciso di correre ai ripari con l'aiuto di una cauta autocritica. Nel corso di un'intervista con la celebre giornalista televisiva Barbara Walters (nella foto a fianco), il Presidente ha ammesso di aver commesso degli errori nella campagna elettorale, pronunciando giudizi impru-

denti su Reagan. Quest'ult. mo era stato accusato di perorare sistematicamente il ricorso alla forza per risolvere le crisi internazionali.

Secondo gli ultimi sondaggi, Reagan ha consolidato il suo vantaggio su Carter a meno di un mese dalle elezioni.

E di ieri la notizia che il potente sindacato americano

dei camionisti, che ha due milioni di iscritti, ha deciso di appoggiare la campagna del candidato repubblicano. È il primo sindacato che prende una decisione del genere. Tutti gli altri sindacati hanno accusato Reagan di essere «anti-sindacale e anti-operaio». Il consiglio direttivo del sindacato dei camionisti (un sindacato indipendente) ha preso questa decisione all'unanimità.

si augura apertamente che i sovietici mantengano il sangue freddo».

Il motivo d'incertezza per le cose polacche è, secondo gli ungheresi, duplice: da una parte, i fatti cominciati con le agitazioni operaie di agosto non sono ancora sfociati in una conclusione, e il dibattito che sta per cominciare per la preparazione del congresso ordinario del Partito comunista si preannuncia ricco di tensioni e di incognite; dall'altra, c'è stata ancora una reazione definitiva di Mosca: la risposta del Cremlino alla «sfida polacca» è tuttora imprevedibile.

Ettore Petta

Il ritorno  
del grande  
epuratore

VARSAVIA — Più importante ancora del rimaneggiamento ministeriale appare il fatto che il Parlamento polacco abbia ristabilito la sua autorità sulla Camera suprema di controllo, il «Nik», una specie di Corte dei conti concepita in origine come un organo parlamentare, ma privata di ogni autonomia dal 1976, quando era stata posta sotto il controllo del governo. Di fronte all'ondata di scandali economici, rivelati recentemente e chiara l'importanza di questo organismo, purché possa agire con una certa indipendenza, in modo da avere il potere di incidere il bisturi dove occorre.

A capo di questo organismo, che dovrà impugnare la ramazza per ristabilire un minimo di moralità economica nelle gerarchie alte e basse del partito e dello stato, talvolta troppo inclini ad arricchirsi, è stato confermato un personaggio molto temuto, e tanto più libero, che avrà le mani più libere: il generale Meiczyslaw Moczar, di 67 anni che è stato eletto all'unanimità (meno sette astensioni).

Durante la seconda guerra mondiale, Moczar era stato capo dei partigiani comunisti nazionalisti. In seguito, aveva ricoperto le cariche di ministro degli interni e della difesa e di capo delle forze di sicurezza. Nel 1970, aveva svolto un ruolo di primo piano nel rovesciamento di Wladyslaw Gomulka, provocando da una catena di scioperi e di agitazioni operaie contro i bassi salari e il carovita, sanguinosamente repressi dalla polizia. Poco dopo, Moczar aveva litigato con Cherek, che ora è accusato, tra l'altro, di aver protetto il direttore della televisione.

Ciò non aveva impedito però a Moczar di assumere, nel 1971, la carica di presidente del «Nik», che gli è stata ora riconfermata con poteri assai più ampi che per il passato. I dossier di cui dispone Moczar non lasciano probabili che dorma sonni tranquilli a molte persone, tanto più che il suo sarà un ruolo chiave, dato che il partito si è impegnato a portare avanti una drastica campagna di moralizzazione e di epurazione.

Con la sua esperienza di ex capo della polizia segreta, Moczar saprà certamente come condurre a ritmo serrato le indagini, ora che sembrano venire meno le protezioni politiche che rendevano intoccabili certi altofunzionari, come per l'appunto, l'ex presidente della radiotelevisione polacca Maciej Szczępaniński, cui la Dieta ha ora tolto l'immunità parlamentare per consentire che venga processato.

Va sottolineato che gli imputati arricchimenti di certi «baroni» sono stati una delle principali cause della profonda insoddisfazione (sfociata poi negli scioperi di luglio e agosto) degli operai polacchi, i cui salari sono molto bassi.

C'è però un grosso «neo» nella personalità di Moczar: egli è noto, infatti, come un virulento antisemita, e negli anni sessanta è stato il principale responsabile della grande «purga» che ha espulso dalla vita pubblica migliaia di ebrei, soltanto a causa della loro origine razziale. Questa circostanza può provocare qualche inquietudine, anche se l'epurazione che è stata recentemente annunciata avrà ben altri moventi e ben altre finalità.

Ringraziamento

Profondamente commossi per la dimostrazione di affetto che i parenti e tanti amici hanno voluto esprimere alla nostra indimenticabile

Luigia Bacchia ved. Miani

ringraziamo coloro che ci sono stati vicini.

I familiari

Padova, 10 ottobre 1980

Famiglie

MOSCO-DROSOLINI

Trieste, 10 ottobre 1980

Nel sesto anniversario della scomparsa della nostra cara

Fioretta Sasso

La ricordiamo sempre con tanto affetto e rimpianto.

Il marito e la figlia

Muggia, 10 ottobre 1980

È finita la breve vita terrena di

Roberto Filippi

Lo piangono la mamma LIDIA, il papà PAOLO, il fratello CLAUDIO, il nonno UBERTO, la nonna GISELLA, la nonna ERMINIA, lo zio SAVERIO ATANASIO e la zia ORNELLA con MARIA ALESSANDRA e GISELLA, lo zio VITTORIO TODESCHINI e la zia TILDE con SERGIO e CARLO ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno sabato 11 ottobre alle ore 9 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.



Continuaz. della 16.a pagina

## APPARTAMENTI E LOCALI

**Richieste**  
Lire 400 per parola

**CERVIGNANO**, Torviscosa, San Giorgio, Cooperativa Consumo Lavoratori Monfalcone ricerca locali idonei da trasformare negozio mq 400-500, anche capannoni industriali. Telefonare 0481-72532. 050324 L

**FAMIGLIA** cerca urgentemente in affitto appartamento anche ammobiliato 2-3 stanze e servizi. Tel. 723622. 12311 L

**MEDICO** cerca appartamento ammobiliato Monfalcone dintorni Gorizia, Capriva, San Lorenzo. Telefonare scuola elementare 0481-72263 chiedere Gilianna Franco. 858 L

**URGENTE** cerco appartamento soffitta abitabile. Telefonare 566097 mattino. 12307 L

## ACQUISTI D'OCCASIONE

**N**  
Lire 400 per parola

**ACQUISTIAMO** cianfrusaglie vecchie oggettini antichi, intere giacenze ereditarie. Telefonare 793972. Abitazione 94108. 12280 N

**ACQUISTO** abiti della donna, corredi, tovaglie, lenzuola, tende, asciugamani. Telefonare 793972. Abitazione 941093. 12280 N

## MOBILI E PIANOFORTI

**NN**  
Lire 400 per parola

**ACQUISTASI** mobili vecchia pianoforte orologi quadri soprammobili telefonare 60450. 630419.

**ACQUISTIAMO** mobili viennesi vecchi salotti pianoforti scrivanie rimanenze ereditarie telefonando 631037. 742669.

**ACQUISTIAMO** soprammobili orologi pianoforti mobili intagliati antichi telefona 631500. 942196. 12206 NN

## COMMERCIALI

**O**  
Lire 400 per parola

**A. ABBONDANTISSIME** quotazioni acquistiamo oro, argento, gioiellerie antiche. Realizzare PTU VANTAGGIO-SAMENITE GOLDMARKET, via Roma 20. 12007 Q

**ACQUISTANSI ORO ARGENTO** disimpegno polizze. CORSO ITALIA 28. Primo piano. 11904 O

**OREFICERIA "LIBERTY"** ACQUISTA ORO, ARGENTO, GIOIELLI E OROLOGI D'EPoca. A 20 M. DA P.ZZA UNITA'. VIA MALKANTON 14/B. T. 631641. 11163 O

## DARWIL acquista ORO

anche rottami pagando a lire 10.650 al gr. secondo titolo. Massima serietà disimpegno polizze Trieste piazza San Antonio Nuovo 4, II piano.

## AUTO, MOTO, CICLI

**Q**  
Lire 400 per parola

**A.A.A.A. CONCESSIONARIA** Talbot DUPLICA via Ippodromo 2, tel. 763487. Fiat 500 L, Fiat 850 Special, Fiat 127, Fiat 127 Fiorino, Fiat 128, Fiat 124, Mini Minor, Giulia 1300, Ford Fiesta, Ford Taunus, Maggolino, Dyane 6, Citroen GS, Peugeot 104, Citroen 1308 GT, Chrysler 1307 S, Simca 1301, Simca 1100, Simca 1000. 710 Q

**A.A.A. AUTODEMOLIZIONE** paga bene macchine da demolire ritirando sul posto, tel. 566355. 12189 Q

**ALFA Romeo Giulietta 1.6 1978** perfetta, Alfa Romeo 127 1975, proprietario, Giulia 1300 1975 impianto gas vende Dinoconti, Severo 124, tel. 573173. 510 Q

**AUDI 80 GL 1974** uniproprietario lire 2.100.000, altra Audi 80 1300 1974 impianto gas vende Dinoconti Severo 124, tel. 573173. 510 Q

**AUTOBANCHI A 112 Abarth** 70 HP uniproprietario 1977 vende Dinoconti, Severo 124, tel. 573173. 510 Q

**AUTOCASIONI Catullo**, via Fabio Severo 18, tel. 65259: Volkswagen Golf GTI anno 79, Volkswagen Golf anno 78, anno 78 km 17.000, Alfa Romeo 77, R5 TS anno 79, R 14 TI. Vende permuta rateale. 510 Q

**AUTOCASIONI Catullo**, via Fabio Severo 18, tel. 65259 vende: Fiat 128 CL anno 76, Renault 12 TL, A 112 Elegante 76, Fiat 128 4 porte lire 1.200.000, Alfa Romeo GS 1300 lire 1.300.000, Audi 100 GL anno 74, Audi 80 GL anno 73, Fiat 127 km 37.000, Lancia Fulvia coupé, 210 Q

**AUTODEMOLITORE** valuta il massimo auto da demolire ritirando sul posto, tel. 821378. 12197 Q

**BMW 520 6 cil.** 78 ottime condizioni lire 8.000.000, tel. 723219 pranzo cena, 567787 ufficio. 12232 Q

**CITROEN CX** Pallas dicembre 1977 condizionatore, altra CX Pallas 1978 perfetta, Citroen 2 cavalli 1978 nuovissima vende concessionaria Citroen Dinoconti, Severo 124, tel. 573173. 510 Q

**F. ZAGARIA** concessionaria Renault, piazza Sansovino n. 6, tel. 725390 vende automobili usate tutte le marche pagamento dilazionato fino a 40 mensilità. 810 Q

**FIAT 131 Racing 1979** km 15000, perfetta, Fiat 132 2000 uniproprietario 1977 vende Dinoconti Severo 124, tel. 573173. 510 Q

**FIAT 131 1300 SM**, Ritmo 65 cil. nuove di fabbrica esportazione, vende prezzo interessante, anche permuta e dilazioni. Strada di Fiume 19, autogestione. 12115 Q

**FIAT 500 250.000**, 124 550.000 coupé 600.000 vende, tel. 763578. 12210 Q

**FORD Taunus 16 GL** novembre 1977 privato vende telefonare 774078. 12335 Q

**FORD Transit Diesel** finestrato adattato camper smontabile, concessionaria Citroen Dinoconti, Severo 124, tel. 573173. 510 Q

**GOLF GL 1300 3 porte 1980** garanzia di 3 anni, nuovo, vende Dinoconti, Severo 124, tel. 573173. 510 Q

**GOLF GTI 79** vendesi ore 20-20.30, tel. 225635. 12187 Q

**INNOCENTI Mini De Tomaso** 1977 uniproprietario metallizzata vende Dinoconti, Severo 124, tel. 573173. 510 Q

**LANCIA Beta coupé 1600** uniproprietario 1978 metallizzata autoradio, Fulvia coupé 1.3 S 1971 ottime condizioni vende Dinoconti, Severo 124, tel. 573173. 510 Q

**OCCASIONI vendesi Lancia** Fulvia coupé 1.3 radio 74, Alfa Romeo 1600 76 perfetta BMW 528 77 metallizzata ra-

## IL PRIMATO DELLA TECNOLOGIA LANCIA.



Gamma 2000-2500 I.E.

Delta 1300-1500

Trevi 1600-2000-2000 I.E.

## La nuova generazione Lancia, una conferma della superiorità tecnologica Lancia.

Il prestigio di Lancia è il prestigio della sua tecnologia. Una tecnologia d'avanguardia che trova ulteriore puntuale conferma nei modelli della nuova generazione: Delta, Beta Trevi, Nuove Gamma Berlina e Coupé.

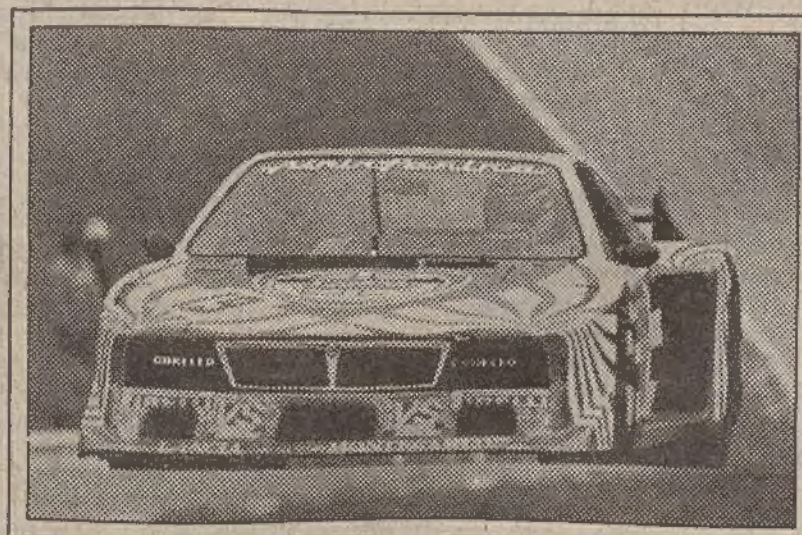
La Delta "Auto dell'Anno 1980" con oltre il 70% dell'intero punggio disponibile. Proprio i suoi contenuti tecnologici la distinguono nettamente da tutte le concorrenti: la modernità del propulsore; l'insuperata tenuta di strada garantita dalla trazione anteriore; la straordinaria efficienza dell'impianto di climatizzazione, dell'isolamento acustico collaudato con l'olografia a raggi laser, e degli speciali paraurti ad assorbimento d'urto.

La Nuova Gamma, la Lancia di maggior prestigio, è una vettura di assoluta avanguardia tecnologica, con l'esclusivo motore Boxer a 4 cilindri contrapposti, a iniezione elettronica di serie nella versione 2500. Un propulsore che, a parità di prestazioni globali con i tradizionali 6 cilindri, ha portato ad una notevole

riduzione di peso ed ingombro e ad un considerevole abbassamento del baricentro. Ed ha quindi consentito di dare a Gamma una compattezza, una aerodinamicità, una abitabilità ed una tenuta di strada ai vertici della categoria.

La Trevi, la cui linea si ispira alla più classica tradizione Lancia, si avvale della collaudatissima e insuperata tecnologia Beta: trazione anteriore, sospensioni indipendenti sulle quattro ruote, esclusivo impianto frenante (Superduplex), eccezionale elasticità del motore, speciale servosterzo (Idroguida). La Trevi, in più, è disponibile nella versione con iniezione elettronica.

Delta, Beta Trevi, Nuova Gamma. Vetture che non temono paragoni per qualità, sicurezza, tenuta di strada, prestazioni, completezza e livello di allestimenti, efficacia delle nuove tecniche anticorrosione.



## La tecnologia da Campione del Mondo Marche 1980.

Alla fine di un anno che ha visto la Montecarlo Turbo trionfare sui circuiti di tutto il mondo, Lancia ha vinto il Campionato Mondiale Marche 1980. Un Campionato capace, meglio di ogni altro, di misurare il progresso tecnologico di una Marca. Con questo successo Lancia riafferma in tutto il mondo il suo prestigio e la sua grande tradizione. Perché vincere su pista, nel Mondiale Marche, significa possedere quelle risorse di know-how, efficienza e progresso tecnologico capaci di tradursi in automobili altrettanto eccezionali su strada.

## LA DIFFERENZA DI VIAGGIARE IN LANCIA.

## CAPITALI, AZIENDE

Lire 500 per parola

**CEDESI** Gorizia negozio ceratissimo licenza tabacchi merceologiche X, XII, XIII scrivere Pubblicompas n. 30 Q Trieste. 12201 S

**FARMACIE** Roma Milano Veneto cedono pagamento contanti scrivere a Pubblicompas cassetta n. 14/R 34100 Trieste. 12247 R

**NEGOZIO** generi alimentari via Giulia cedes attività tel. 76676. 1910 R

**PICCOLO** negozio via Giulia con licenza vendita e riparazione orologi estensibile prezzi vendesi attività e muri. Tel. 76676. 1910 R

**RONCHI** centro vendesi negozio stoffe categoria IX, X. Telefonare ore pasti 0481-77254. VIA Giulia negozio abbigliamento con magazzino venditori. Tel. 76676. 1910 R

**AGENZIA CASA MIA** vende in casa signorile libero 180 mq complessivi ascensore riscaldamento 50.000.000. Giulia 13. 794288. 12334 S

**AGENZIA CASA MIA** vende modesto 3 stanze, cucina, servizi 14.000.000. Giulia 13. 794288. 12334 S

**APPARTAMENTO** ultimo piano, panoramico, 90 mq, confort, vendesi 65.000.000. Telefono "Trieste MIA" 768800 mattina. 12315 S

**BOSCHETTO** immobiliare vende due stanze, stanzino, cucina grande ristrutturata, via Donatoni 55491. 12341 S

## CASE, VILLE, TERRENI

Lire 400 per parola

**A Forni di Sopra** vendonsi appartamenti diverse metrature, zona residenziale, posizione panoramica, consegna 1981, prezzi bloccati. Agenzia Caster, telefonare 0433/88157-88160. A Muggia vendesi terreno panoramico recintato con vigneto mq 2500. Tel. 88194.830-1230. 12305 Q

**ABBIAMO** urgenza di acquistare un appartamento libero, massimo 60 mq confortevole. Tel. 569322 ore serali. 1210 S

## ACQUISTO appartamento libero

Lire 500 per parola

**CAR: ROMAGNA** palazzina tra il verde: salone due stanze, cucina, bagno, riscaldamento, terrazzo vista mare 100 mq. Possibilità acquisto box. 87.000.000. Tel. 631192. 12329 S

**CAR: SEGANTINI** soleggiato tre stanze, cucina, servizio 36.000.000. Tel. 631192. 12329 S

**CAR: STRADA** per LONGERA appartamento quattro stanze cucina bagno riscaldamento garage tre poggioli vista 65.000.000. Tel. 631192. 12329 S

**CAR: VALMAURA** seminuovo soggiorno cucinino due stanze comfort 52.000.000. Tel. 631192. 12329 S

**CASSETTA** privato vende tel. 774309 ore ufficio. 12327 S

**CERCO** in casa d'epoca signorile appartamento di 250 mq, piani bassi anche affittato o da ristrutturare. Tel. 569322 ore serali. 1210 S

**COMPRO** contanti appartamento occupato o intero stabile per investimento intermediali telefonare 755059. 1410 S

**GRADO "Trieste MIA"** vende attici, negozi, appartamenti. Camera soggiorno 44.000.000 in poi. Telefonare 768800 mattina. 12334 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 adiacenze via Pascoli soggiorno 2 camere cucina servizio cantina Lire 36.000.000. 1000/10 S

## GRIMALDI 764952-3-4; 8.30-17.30

Libero in ottimo stato

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 zona Besenghi libero soggiorno 2 camere cucina servizio veranda terrazzo ripostiglio cantina Lire 52.000.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

## GRIMALDI 764952-3-4; 8.30-17.30

Libero in ottimo stato

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 zona Besenghi libero soggiorno 2 camere cucina servizio veranda terrazzo ripostiglio cantina Lire 52.000.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

## GRIMALDI 764952-3-4; 8.30-17.30

Libero in ottimo stato

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 zona Besenghi libero soggiorno 2 camere cucina servizio veranda terrazzo ripostiglio cantina Lire 52.000.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

## GRIMALDI 764952-3-4; 8.30-17.30

Libero in ottimo stato

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 zona Besenghi libero soggiorno 2 camere cucina servizio veranda terrazzo ripostiglio cantina Lire 52.000.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

**GRIMALDI** 764952-3-4; 8.30-17.30 Campi Elisi libero soggiorno 2 camere cucina servizio ripostiglio cantina Lire 39.500.000. 1000/10 S

## ORARIO FERROVIARIO

TRIESTE C. - VENEZIA - BOLOGNA - ROMA - REGGIO CAL. - CATANIA - SIRACUSA - PALERMO - MILANO - TORINO - GENOVA - VENTIMIGLIA

## PARTENZE

4.25 D Venezia S.L.  
5.50 R Milano - Genova - Brignone (via V. Mestre)  
6.00 R Venezia - Bologna - Firenze (via Venezia S.L.)  
6.22 R Portogruaro (1) (2)  
6.42 D Venezia S.L. - Roma - Torino (via V. Mestre - Milano P.G.) - (VLAB Mosca - Roma (3); 1 e 11 cl. Zagabria Venezia S.L. - Budapest Roma e Zagabria - Roma VLAB Mosca - Torino (solo venerdì 6.6-28.9) - cuscetti Il cl. Varsavia - Roma (lunedì, giovedì e sabato 5.6-27.9)  
8.02 Ex Venezia S.L.  
8.50 R Venezia S.L. - Roma (\*)  
8.55 Ex Venezia Express - Venezia S.L.  
10.14 L Portogruaro  
12.35 Ex Venezia S.L. - Bologna C. Firenze S.M.N. - Roma Termini - Napoli C.F. - Catania Siracusa - Palermo - Reggio C. (cuscetti 1 e 11 cl. Palermo - Catania - Reggio C.)  
13.23 D Venezia S.L. - Milano - Torino  
13.40 L Portogruaro  
14.30 Ex Venezia S.L.  
17.12 R V. Mestre (senza fermate intermedie) - Milano - Genova Brignone (\*)  
17.18 D Venezia S.L. - Bologna - Bari - Lecce (WLA e cuscetti 1 e 11 cl. Trieste - Lecce)  
17.35 L Venezia S.L.  
18.05 L Portogruaro  
19.08 Ex Sempion Express - Venezia S.L. - Roma - Milano Lamb. Domodossola - Milano (cuscetti 1 e 11 cl. Trieste - Parigi; WLAB Venezia - Parigi; cuscetti Il cl. Belgrado - Parigi; Zagabria - Parigi Venezia - Parigi)  
19.23 L Venezia S.L.  
20.28 D Venezia S.L.  
22.10 D Venezia S.L. - Milano - Torino - Genova - Ventimiglia Marignella (cuscetti 1 e 11 cl. Trieste - Torino; WLAB (cuscetti 1 e 11 cl. Trieste - Genova)  
22.20 Ex V. Mestre - Bologna - Roma (WLA e cuscetti 1 e 11 cl. Trieste - Roma)

## ARRIVI

2.17 D Venezia S.L.  
6.12 L Portogruaro (2)  
7.10 L Portogruaro  
7.26 D Marignella - Ventimiglia Genova - Torino - Milano V. Mestre (cuscetti Il cl. WLAB Genova - Trieste (cuscetti 1 e 11 cl. Torino - Trieste)  
7.48 Ex Roma - Bologna - V. Mestre (WLA e cuscetti 1 e 11 cl. Roma - Trieste)  
9.30 D Venezia S.L.  
10.01 Ex Sempion Express - Parigi Domodossola - Milano Lamb. - Venezia Mestre (cuscetti 1 e 11 cl. Parigi - Trieste; cuscetti Il cl. Parigi - Zagabria e Parigi - Belgrado)  
10.25 Ex Lecce - Bari - Bologna Venezia S.L. (WLA e cuscetti 1 e 11 cl. Lecce - Trieste)  
10.40 Ex Genova - Zurigo - Domodossola - Milano P.G. - V. Mestre (cuscetti 1 e 11 cl. sabato 28.8-2.9) - cuscetti Il cl. Genova - Trieste)  
13.05 D Venezia S.L.  
14.27 D Milano C. - Venezia S.L.  
15.22 D Venezia S.L.  
17.05 Ex Palermo - Siracusa - Catania - Reggio C. - Napoli C.F. - Roma Tib. - Firenze C. Marita - Bologna - Venezia S.L. (cuscetti 1 e 11 cl. Reggio Cal. - Trieste; Palermo - Trieste e Catania - Trieste)  
17.52 D Torino - Milano - Venezia S.L.  
18.42 R Firenze - Bologna - Venezia S.L.  
19.10 D Venezia Express - Venezia S.L. (WLAB Venezia - Belgrado; Venezia - Atene solo giovedì e domenica 5.6-28.9 cuscetti 1 e 11 cl. Venezia - Skopje Venezia - Atene e Venezia - Atene (escluso giovedì e domenica 5.6-28.9)  
19.20 L Portogruaro  
20.10 D Venezia S.L. - Portogruaro  
20.49 R Roma - V. Mestre (\*)  
21.20 R Genova Brignone - Milano (via Mestre) (\*)  
23.13 L Venezia S.L.  
23.27 Ex Torino - Milano - Roma - Venezia S.L. (WLAB Roma - Mosca (4) WLAB Torino - Mosca (solo il sabato 7.6-27.9)  
(\*) Solo 1 cl. e prenotazione obbligatoria.  
(1) Prosegue per S. Donà di Piave dal 2 al 14.6, dal 15.9 al 23.12, dal 5.1 al 16.4 e dal 22.4 al 30.5.  
(2) Soppresso nei giorni festivi.  
(3) Non circola nei giorni di venerdì (1.6-24.9) e nei giorni di mercoledì e venerdì (dal 25.9)  
(4) Non circola nei giorni di sabato (1.6-25.9) e nei giorni di giovedì (dal 26.9)

TRIESTE C.le - VILLA OPICINA - LUBIANA - BELGRADO - BUDAPEST - SOFIA - ATENE - ISTANBUL - MOSCA

## PARTENZE

10.21 Ex Sempion Express - Villa Opicina - Lubiana - Zagabria - Belgrado (cuscetti Il cl. Parigi - Zagabria e Parigi - Belgrado)  
13.48 L V. Opicina - Lubiana (1) (3)  
14.48 L V. Opicina - Lubiana (2) (3)  
15.02 D V. Opicina - Lubiana - Zagabria - Subotica - Novi Sad (cuscetti Il cl. Trieste - V. Opicina; cuscetti Il cl. Trieste - Novi Sad) (1) effettua martedì, mercoledì, giovedì, venerdì, sabato - soppresso 15.8-1.11; 25.6-12; 25.4-1